



Съдържание

II *Незаконодателни актове*

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2019/1121 на Съвета от 25 юни 2019 година за подписване, от името на Европейския съюз, на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Социалистическа република Виетнам 1

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 на Комисията от 12 март 2019 година за допълване на Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС ⁽¹⁾ 3
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2019/1123 на Комисията от 12 март 2019 година за изменение на Регламент (ЕС) № 389/2013 по отношение на техническото изпълнение на втория период на задължения по Протокола от Киото ⁽¹⁾ 63
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2019/1124 на Комисията от 13 март 2019 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС съгласно Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета 66
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1125 на Комисията от 5 юни 2019 година за разрешаване на употребата на цинков хелат на метионинов сулфат като фуражна добавка за всички видове животни ⁽¹⁾ 77
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1126 на Комисията от 25 юни 2019 година за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания „Jambon du Kintoa“ (ЗНП) 81

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2019/1127 на Комисията от 4 октомври 2018 година относно държавна помощ SA.45359 — 2017/C (ex 2016/N), която Словакия планира да приведе в действие в полза на Jaguar Land Rover Slovakia s.r.o. (нотифицирано под номер C(2018) 6545)⁽¹⁾ 82
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1128 на Комисията от 1 юли 2019 година относно правата на достъп до препоръките за безопасност и отговорите на тях, съхранявана в Европейския централен регистър и за отмяна на Решение 2012/780/ЕС⁽¹⁾ 112

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2019/1121 НА СЪВЕТА

от 25 юни 2019 година

за подписване, от името на Европейския съюз, на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Социалистическа република Виетнам

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, параграф 1, член 100, параграф 2 и член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 23 април 2007 г. Съветът разреши на Комисията да договори споразумение за свободна търговия (ССТ) с някои държави — членки на Асоциацията на народите от Югоизточна Азия (АСЕАН). В разрешението бе предвидена възможността за провеждане на двустранни преговори.
- (2) На 22 декември 2009 г. Съветът разреши на Комисията да проведе двустранни преговори по ССТ с някои държави — членки на АСЕАН. През юни 2012 г. Комисията започна двустранни преговори за ССТ с Виетнам съгласно съществуващите указания за водене на преговори.
- (3) Преговорите за Споразумение за свободна търговия между Европейския съюз и Социалистическа република Виетнам (наричано по-долу „споразумението“) приключиха.
- (4) Споразумението следва да се подпише от името на Съюза при условие за сключването му на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването от името на Съюза на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Социалистическа република Виетнам (наричано по-долу „споразумението“) при условие за сключването на посоченото споразумение ⁽¹⁾.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето (лицата), упълномощено(и) да подпише(ат) споразумението от името на Съюза.

⁽¹⁾ Текстът на споразумението ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 25 юни 2019 година.

За Съвета
Председател
A. ANTON

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1122 НА КОМИСИЯТА

от 12 март 2019 година

за допълване на Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на Схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Съюза и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 19, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 19, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО се изисква всички квоти, издадени в периода от 1 януари 2012 г. нататък, да се водят в Регистър на ЕС. Такъв Регистър на ЕС бе първоначално създаден с Регламент (ЕС) № 920/2010 на Комисията ⁽²⁾.
- (2) Регламент (ЕС) № 389/2013 на Комисията ⁽³⁾ отмени Регламент (ЕС) № 920/2010 и определи общите изисквания и изискванията за функционирането и поддръжката на Регистъра на ЕС през периода на търгуване, започващ на 1 януари 2013 г., и през следващите периоди, на независимия дневник за трансакциите, предвиден в член 20, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО, и на регистрите, предвидени в член 6 от Решение № 280/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾.
- (3) Регистърът на ЕС осигурява точното отчитане на трансакциите в схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Съюза (СТЕ на ЕС), създадена с Директива 2003/87/ЕО. Регистърът на ЕС е стандартизирана и защитена електронна база данни, съдържаща общи информационни елементи за проследяване на издаването, притежаването, прехвърлянето и отмяната на квоти, според случая, и за осигуряване на подходяща степен на обществен достъп и поверителност. Той следва да гарантира, че не се извършват прехвърляния, които са несъвместими със задълженията, произтичащи от Директива 2003/87/ЕО.
- (4) От 2021 г. започва нов период за законодателство, приложимо към цялата икономика. Тогава започва и нов период за СТЕ на ЕС. Необходимо е да се гарантира, че изпълнението и функционирането на системата от регистри отговаря също и на изискванията, определени за новия период.
- (5) С Директива (ЕС) 2018/410 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ беше изменена съществено Директива 2003/87/ЕО с цел подпомагане на разходоэффективните намаления на емисии и на нисковъглеродните инвестиции, което изисква промени в Регистъра на ЕС. Въведените с тези изменения разпоредби се прилагат за периодите от 2021 г. нататък.

⁽¹⁾ ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 920/2010 на Комисията от 07 октомври 2010 г. за стандартизирана и защитена система от регистри съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Решение № 280/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 270, 14.10.2010 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 389/2013 на Комисията от 2 май 2013 година за създаване на Регистър на ЕС съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и решения № 280/2004/ЕО и № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕС) № 920/2010 и (ЕС) № 1193/2011 на Комисията (ОВ L 122, 3.5.2013 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Решение № 280/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 г. относно механизма за мониторинг на емисиите на парникови газове в Общността и прилагане на Протокола от Киото (ОВ L 49, 19.2.2004 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Директива (ЕС) 2018/410 на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2018 г. за изменение на Директива 2003/87/ЕО с цел засилване на разходоэффективните намаления на емисии и на нисковъглеродните инвестиции, и на Решение (ЕС) 2015/1814 (ОВ L 76, 19.3.2018 г., стр. 3).

- (6) Съгласно член 13 от Директива 2003/87/ЕО, квотите, издадени от 1 януари 2013 г. нататък, са с безсрочна валидност. Същевременно, от 2021 г. нататък, квотите трябва да включват обозначение за периода на търгуване, в който са били създадени. Следователно е необходимо да се осигурят подходящите функционални възможности в Регистъра на ЕС. Обозначението, указващо през кой десетгодишен период са били създадени квотите, следва да е видимо единствено за титулярите на партии, когато това е необходимо, за да се прави разграничение между квотите, създадени в различни фази. Такъв е случаят по време на прехода от третия период на търгуване към четвъртия, като се има предвид, че квотите, създадени в периода, започващ през 2021 г., са валидни само за емисии през периода, започващ на 1 януари 2021 г.
- (7) Освен това следва да се наложи ограничение на предаването на квоти, за да се гарантира, че квотите могат да се използват единствено за емисии от първата година на десетгодишния период, през който са били издадени. Правилата за изчисляване на стойността на показателя за съответствие са необходими, за да се гарантира спазването на това ограничение.
- (8) С Директива (ЕС) 2018/410 бе заличен член 116, параграф 7 от Директива 2003/87/ЕО. Използването на международни кредити в СТЕ на ЕС вече няма да бъде възможно през периода на търгуване, започващ на 1 януари 2021 г. Вследствие на това вече няма да е възможно международни кредити да се водят в партии по СТЕ и ще престане да съществува правото на ползване на международни кредити. Същевременно, използването на международни кредити и съответно — на права на ползване на международни кредити — следва да се запази до приключването на всички операции, необходими във връзка с периода на търгуване 2013—2020 г. Недопустимите единици следва да се премахнат от партидите по СТЕ след края на удълженото прилагане на съответните разпоредби на Регламент (ЕС) № 389/2013.
- (9) След като квотите за емисии, съставени от единици с признато съответствие на изискванията на Директива 2003/87/ЕО, бъдат класифицирани като „финансови инструменти“ по смисъла на Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾, е целесъобразно правилата за регулиране на Регистъра на ЕС да бъдат адаптирани и приведени в съответствие в необходимата степен с изискванията на законодателството в областта на финансовите пазари, по-специално като се гарантира предоставянето на съответната информация, която позволява ефективното прилагане на Директива 2014/65/ЕС и на Регламент (ЕС) № 596/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁷⁾.
- (10) В съответствие с Директива 2014/65/ЕС и Регламент (ЕС) № 600/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁸⁾ финансовите инструменти се предвижда да бъдат идентифицирани посредством международните идентификационни кодове на ценни книжа (ISIN кодове), определени в ISO 6166. С цел да се улесни изпълнението на задълженията за докладване от страна на титулярите на партии, ISIN кодовете на квотите за емисии следва да се показват в Регистъра на ЕС.
- (11) Гладкото прилагане на тържния процес съгласно Регламент (ЕС) 1031/2010 на Комисията ⁽⁹⁾, което е следствие предимно на придобития опит при изпълнението на тържния процес, както и на факта, че от 3 януари 2018 г. спот търговията с квотите за емисии, посочени в приложение I, раздел В, точка 11 към Директива 2014/65/ЕС, се класифицират като финансови инструменти, изисква изменения в Регламент (ЕС) № 389/2013. По-специално, тази класификация означава, че спот търговията с квотите за емисии попада в обхвата на Директива 98/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁰⁾. Измененията са необходими, за да се хармонизират по-добре обхващащите търговите процеси в настоящия регламент с изискванията на Директива 98/26/ЕО, включително тяхното хармонизирано прилагане в рамките на националното право, когато това е необходимо, за целите на продажбата на квоти за емисии чрез търг.
- (12) Тъй като квотите съществуват само в електронна форма и са накръпими (fungible), правото на собственост върху дадена квота следва да се установява чрез нейното наличие в съответната партия на Регистъра на ЕС, където тя се води. Освен това, за да се намалят рисковете, свързани с отмяната на въведени в Регистъра на ЕС трансакции и със съответното смущение в системата и пазара, което подобна отмяна може да причини, е необходимо да се осигури

⁽⁶⁾ Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС) № 596/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. относно пазарната злоупотреба (Регламент относно пазарната злоупотреба) и за отмяна на Директива 2003/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и директиви 2003/124/ЕО, 2003/125/ЕО и 2004/72/ЕО на Комисията (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 1).

⁽⁸⁾ Регламент (ЕС) № 600/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 84).

⁽⁹⁾ Регламент (ЕС) № 1031/2010 на Комисията от 12 ноември 2010 г. относно графика, управлението и други аспекти на търга на квоти за емисии на парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността (ОВ L 302, 18.11.2010 г., стр. 1).

⁽¹⁰⁾ Директива 98/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 1998 г. относно окончателността на сегълмента в платежните системи и в системите за сегълмент на ценни книжа (ОВ L 166, 11.6.1998 г., стр. 45).

пълна накърнимост на квотите. По-специално, трансакции могат да бъдат отменени, оттегляни или преформулирани единствено в съответствие с правилата на Регистъра, в рамките на указания в тези правила период. Някоя разпоредба на настоящия регламент не следва да възпрепятства даден титуляр на партия или трета страна да упражнява произтичащи от съответна трансакция права или претенции, каквито те биха могли да имат по закон — съответно за обезщетение или реституция във връзка с въведена в дадена система трансакция (например в случай на измама или техническа грешка), ако това не води до отмяна, оттегляне или преформулиране на трансакцията. Освен това следва да бъде защитено добросъвестното придобиване на дадена квота.

- (13) Централният администратор следва да отговаря основно за осигуряването, обслужването и поддръжката на Регистъра на ЕС и на Дневника на ЕС за трансакциите (EUTL), управлението на централните партии и изпълняването на операциите, които се извършват централно. Националните администратори следва да отговарят основно за това да бъдат точка за контакт за своите съответни титуляри на партии в Регистъра на ЕС и да извършват всички операции, които предполагат пряк контакт с тях, включително откриването, прекъсването на достъпа до и закриването на партии.
- (14) Когато държавите членки разпределят безплатно квоти на основание член 10в от Директива 2003/87/ЕО, тези квоти следва да се издават в съответствие с член 10в от същата директива.
- (15) Директива 2003/87/ЕО бе изменена с Регламент (ЕС) 2017/2392 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹¹⁾. Изменението удължи дерогацията от задълженията по СТЕ на ЕС за полетите до и от трети държави до 31 декември 2023 г. Следователно операторите на въздухоплавателни средства, които се ползват от дерогацията, трябва да продължат да получават безплатни квоти до тази дата. От 1 януари 2021 г. спрямо броя на безплатните квоти, разпределяни на оператори на въздухоплавателни средства, се прилага линейният коефициент, посочен в член 9 от Директива 2003/87/ЕО.
- (16) Съгласно член 11 от Директива 2003/87/ЕО най-късно до 28 февруари всяка година компетентният орган прехвърля на операторите броя на безплатно разпределените им квоти за същата година. Когато посочената директива предвижда преизчисляване на броя на разпределените на даден оператор квоти, централният администратор следва да гарантира, че преизчисляването се извършва в съответствие с Директива 2003/87/ЕО и че изискваните изменения се извършват надлежно в Регистъра на ЕС и в Дневника на ЕС за трансакциите, преди националният компетентен орган да може да прехвърли квотите на съответния оператор.
- (17) Нищо от настоящия регламент не следва да възпрепятства компетентния орган да изиска от даден оператор да прехвърли към партията на ЕС за разпределение известен брой квоти, получени в превишение на коригираното за него разпределение за съответната година, в случаите, когато е имало свръхразпределение на квоти, включително поради грешка в първоначалното разпределение или поради неправилно или непълно подаване от страна на оператора до компетентния орган на съответната информация, при условие че централният администратор е отразил изменението в националната таблица за разпределение на държавата членка.
- (18) Квотите, издадени след като даден оператор е преустановил дейността си в инсталацията, за която се отнасят тези квоти, без да уведоми за това предварително компетентния орган, не могат да се класифицират като квоти за емисии по смисъла на Директива 2003/87/ЕО. Това означава, че в случай, че свръхразпределението е резултат от това, че даден оператор не е докладвал прекратяване на производство, следва да бъде възможно съответният брой квоти да се премахне от партията за квоти на този оператор дори без неговото одобрение.
- (19) Следва да се прилагат адекватни и хармонизирани изисквания спрямо откриването на партии, удостоверяването на самоличността и правата за достъп с цел защита на сигурността на информацията, съхранявана в регистъра на ЕС, и за избягване на измами. Установените в Регламент (ЕС) № 389/2013 изисквания следва да се преразгледат и актуализират, за да се гарантира тяхната ефективност, като същевременно се вземе предвид принципът на пропорционалност. Администраторите на Регистъра на ЕС не са пряко задължени да спазват изискванията, предвидени в Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹²⁾, но изискванията и защитните мерки на тази директива са отразени и в правилата за откриване и поддръжане на партии в Регистъра на ЕС, особено що се отнася до информацията относно действителните собственици. Правилата в Регламент (ЕС) № 389/2013 следва да бъдат преразгледани, за да могат националните администратори да адаптират своите процедури към действителния риск, произтичащ от дадено действие.

⁽¹¹⁾ Регламент (ЕС) 2017/2392 на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2017 година за изменение на Директива 2003/87/ЕО с цел запазване на сегашните ограничения на обхвата за авиационните дейности и подготовка за изпълнението на глобална, основана на пазара мярка от 2021 година (ОВ L 350, 29.12.2017 г., стр. 7).

⁽¹²⁾ Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).

- (20) Ако оригинален документ с произход от друга държава членка, или негово заверено копие, бъде представен като доказателство по силата на приложение IV или приложение VIII, следва да се прилагат, според случая, правилата, определени в Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹³⁾.
- (21) Националните администратори, централният администратор и Комисията следва да спазват законодателството на Съюза и националното законодателство относно защитата на физическите лица при обработването на лични данни и относно свободното движение на тези данни, и по-специално Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁴⁾ и Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁵⁾, когато те се прилагат спрямо информацията, съхранявана и обработвана съгласно настоящия регламент.
- (22) Записите във връзка с всички процеси, оператори и лица в системата от регистри следва да се съхраняват, а съдържащите се в тях лични данни следва да се заличават след изтичането на съответния срок за съхраняването им.
- (23) Комисията и националните администратори администрират съвместно информацията, която се съхранява и обработва съгласно настоящия регламент. Регистърът на ЕС и EUTL изпълняват задачи, които се осъществяват в обществен интерес. В случай на нарушение на сигурността на личните данни са приложими съответните процедури за уведомяване по силата на законодателството за защита на данните.
- (24) Националните администратори, централният администратор и Комисията следва да гарантират, че информацията, съхранявана и обработвана съгласно настоящия регламент, може да се използва само за целите на функционирането на Регистъра на ЕС.
- (25) Правилата, уреждащи функционирането на Регистъра на ЕС, следва да се опростят, за да се намали, доколкото е възможно, административната тежест, без да се засяга екологосъобразността, сигурността или надеждността на СТЕ на ЕС. С цел определяне на посоката и степента на възможните опростявания и облекчения беше отчетен практическият опит на националните администратори с Регистъра на ЕС и бяха проведени консултации с държавите членки. Разработените в резултат на това нови правила целят по-лесното разбиране и използване на Регистъра на ЕС от страна на неговите потребители и администратори.
- (26) В случаите, при които е необходимо и докато е необходимо, за да се опази екологосъобразността на СТЕ на ЕС, въздухоплавателните оператори и другите оператори, обхванати в СТЕ на ЕС, следва да не могат да използват квоти, издадени от държава членка, която е уведомила Европейския съвет за намерението си да се оттегли от Съюза съгласно член 50 от Договора за Европейския съюз (ДЕС).
- (27) Свързването на СТЕ на ЕС с други схеми за търговия с емисии разширява възможностите за намаляване на емисиите, което намалява разходите, свързани с борбата с изменението на климата. Привеждането в действие на свързващи споразумения съгласно член 25 от Директива 2003/87/ЕО изисква редица адаптации в Регистъра на ЕС. Поради това Регламент (ЕС) № 389/2013 следва да бъде изменен, *inter alia*, за да се гарантира признаването на квоти от трети държави за изпълнение, да се позволи прехвърлянето на подобни квоти, създаването на сметки и транзакционни процеси и за да бъдат включени условията за суспендиране на свързването.
- (28) Всички необходими операции във връзка с третия период на търгуване по СТЕ на ЕС между 2013 г. и 2020 г. следва да се завършат в съответствие с правилата, установени в Регламент (ЕС) № 389/2013. С Директива 2003/87/ЕО бе разрешено използването на международни кредити, генерирани съгласно Протокола от Киото, и следователно посоченият регламент следва да продължи да се прилага за тези операции. За да се осигури яснота относно правилата, приложими към всички операции, свързани с третия период на търгуване в съответствие с Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива 2009/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁶⁾, от една страна, и относно правилата, които се прилагат за всички операции, свързани с четвъртия период на търгуване в съответствие с Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива (ЕС) 2018/410, от друга страна, приложното поле на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 389/2013, които продължават да се прилагат след влизането в сила на настоящия регламент, по отношение на операцияите, свързани с третия период на търговия, следва да бъде ограничено до тази цел.

⁽¹³⁾ Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 (ОВ L 200, 26.7.2016 г., стр. 1).

⁽¹⁴⁾ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

⁽¹⁵⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

⁽¹⁶⁾ Директива 2009/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за изменение на Директива 2003/87/ЕО с оглед подобряване и разширяване на схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове на Общността (ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 63).

- (29) В съответствие с член 42 от Регламент (ЕС) 2018/1725 беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на 18 октомври 2018 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ДЯЛ I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

ГЛАВА I

Предмет, приложно поле и определения

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се определят общите и оперативните изисквания, както и изискванията за поддръжка относно Регистъра на ЕС и на независимия регистър на трансакциите, предвиден в член 20, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО.

Член 2

Обхват

Настоящият регламент се прилага по отношение на квотите, създадени за целите на схемата за търговия с емисии на Европейския съюз (СТЕ на ЕС).

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията в член 3 от Регламент (ЕС) № 1031/2010 и член 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/331 ⁽¹⁷⁾ на Комисията. Прилагат се също така и следните определения:

- 1) „централен администратор“ е лицето, посочено от Комисията съгласно член 20 от Директива 2003/87/ЕО;
- 2) „национален администратор“ означава организацията, която отговаря за администрирането от името на дадена държава членка на набор от партии на потребители под юрисдикцията на тази държава членка в Регистъра на ЕС, определена съгласно член 7;
- 3) „титуляр на партия“ означава физическо или юридическо лице, което има партия в Регистъра на ЕС;
- 4) „информация за партия“ означава цялата информация, необходима за откриване на партия или регистриране на проверяващ орган, включително цялата информация относно представителите, които са им записани;
- 5) „компетентен орган“ означава органът или органите, определени от дадена държава членка съгласно член 18 от Директива 2003/87/ЕО;
- 6) „проверяващ орган“ означава проверяващ орган съгласно определението в член 3, параграф 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2067 на Комисията ⁽¹⁸⁾;
- 7) „квоти за авиационни емисии“ означава квотите, създадени съгласно член 3в, параграф 2 от Директива 2003/87/ЕО, включително квотите, създадени за същата цел и произтичащи от схеми за търговия с емисии, които са свързани със СТЕ на ЕС по член 25 от посочената директива;
- 8) „обичайни квоти“ означава всички останали квоти, създадени в съответствие с Директива 2003/87/ЕО, включително квотите, произтичащи от схеми за търговия с емисии, които са свързани със СТЕ на ЕС по член 25 от посочената директива;
- 9) „процес“ означава автоматизиран технически способ за извършване на действие, отнасящо се за партия или единица в Регистъра на ЕС;
- 10) „изпълнение“ означава финализирането на процес, предложен за изпълнение, което може да доведе до завършването му, ако са изпълнени всички условия, или до прекратяване;

⁽¹⁷⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2019/331 на Комисията от 19 декември 2018 г. за определяне на валидни за целия Европейски съюз преходни правила за хармонизираното безплатно разпределяне на квоти за емисии съгласно член 10а от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 59, 27.2.2019 г., стр. 8).

⁽¹⁸⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2067 на Комисията от 19 декември 2018 година за проверка на данните и за акредитация на проверяващите органи съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 334, 31.12.2018 г., стр. 94).

- 11) „работен ден“ означава който и да е ден от годината от понеделник до петък;
- 12) „трансакция“ означава процес в Регистъра на ЕС, който предполага прехвърлянето на квота от една партия в друга;
- 13) „предаване“ означава отчитане на използването на квота от оператор или оператор на въздухоплавателно средство за покриване на верифицирани емисии от неговата инсталация или въздухоплавателно средство;
- 14) „анулиране“ означава окончателно ликвидиране на квота от нейния титуляр, без тя да бъде отчетена за покриване на верифицирани емисии;
- 15) „изпиране на пари“ означава изпиране на пари съгласно определението в член 1, параграф 3 от Директива (ЕС) 2015/849;
- 16) „тежки престъпления“ означава тежки престъпления съгласно определението в член 3, параграф 4 от Директива (ЕС) 2015/849;
- 17) „финансиране на тероризма“ означава финансиране на тероризма съгласно определението в член 1, параграф 5 от Директива (ЕС) 2015/849;
- 18) „директори“ означава лица, които изпълняват ръководни функции съгласно определението в член 3, параграф 1, точка 25 от Регламент (ЕС) № 596/2014;
- 19) „предприятие майка“ означава предприятие майка съгласно определението в член 2, параграф 9 от Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁹⁾;
- 20) „дъщерно предприятие“ означава дъщерно предприятие съгласно определението в член 2, параграф 10 от Директива 2013/34/ЕС;
- 21) „група“ означава група съгласно определението в член 2, параграф 11 от Директива 2013/34/ЕС;
- 22) „централен контрагент“ означава централен контрагент съгласно определението в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁰⁾.

ГЛАВА 2

Системата от регистри

Член 4

Регистър на ЕС

1. Регистърът на ЕС, включително техническата му инфраструктура, се обслужва и поддържа от централния администратор.
2. Държавите членки използват Регистъра на ЕС при изпълнението на задълженията си по член 19 от Директива 2003/87/ЕО. Регистърът на ЕС предоставя на националните администратори и титулярите на партии възможност за изпълнение на всички процеси, посочени в настоящия регламент.
3. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС е съобразен с изискванията за хардуера, мрежата, софтуера и сигурността, формулирани в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75 от настоящия регламент.

Член 5

Дневник на ЕС за трансакциите

1. Съгласно член 20 от Директива 2003/87/ЕО се установява Дневник на ЕС за трансакциите (EUTL) под формата на стандартизирана електронна база данни за трансакции, попадащи в обхвата на настоящия регламент.
2. Централният администратор обслужва и поддържа EUTL в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.
3. Централният администратор гарантира, че EUTL е в състояние да проверява и регистрира всички процеси, посочени в настоящия регламент, и е съобразен с изискванията за хардуера, мрежата и софтуера, формулирани в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75 от настоящия регламент.

⁽¹⁹⁾ Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидирани финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета (ОВ L 182, 29.6.2013 г., стр. 19).

⁽²⁰⁾ Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1).

4. Централният администратор гарантира, че EUTL е в състояние да регистрира всички процеси, описани в дял I, глава 3 и в дялове II и III.

Член 6

Съобщителни връзки между регистрите и EUTL

1. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС поддържа съобщителна връзка с регистрите на схемите за търговия с емисии на парникови газове, за които е в сила свързващо споразумение в съответствие с член 25 от Директива 2003/87/ЕО, с оглед на съобщаването на трансакции с квоти.
2. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС поддържа пряка съобщителна връзка с EUTL за целите на проверката и регистрирането на трансакциите с квоти и процесите на управление на партии, изложени в дял I, глава 3.
3. Всички трансакции, в които са включени квотни единици, се извършват в Регистъра на ЕС и се регистрират и проверяват от EUTL. Централният администратор може да създаде съобщителна връзка с ограничен достъп между EUTL и регистъра на трета държава, която е подписала договор за присъединяване към Съюза.

Член 7

Национални администратори

1. Всяка държава членка определя национален администратор. Държавата членка има достъп и администрира съгласно член 10 собствените си партии и партидите в Регистъра на ЕС под нейна юрисдикция, чрез националния си администратор, съгласно определението в приложение I.
2. Държавите членки и Комисията гарантират, че не е налице конфликт на интереси между националните администратори, централния администратор и титулярите на партии.
3. Всяка държава членка уведомява Комисията за самоличността и координатите за връзка с нейния национален администратор, включително телефонен номер за спешни случаи, който да се използва при инцидент по сигурността.
4. Комисията координира прилагането на настоящия регламент с националните администратори на всяка държава членка и с централния администратор. По-специално Комисията ще продължи всички необходими консултации в съответствие с Договорите по въпроси и процедури, отнасящи се до функционирането на уредените с настоящия регламент регистри и прилагането на настоящия регламент. Условието на сътрудничество, договорени между централния администратор и националните администратори, трябва да включват общи оперативни процедури за прилагането на настоящия регламент, процедури за управление на промени и инциденти за Регистъра на ЕС, технически спецификации за функционирането и надеждността на Регистъра на ЕС и EUTL, както и разпоредби за изпълнението на задачите на администраторите на личните данни, събирани по силата на настоящия регламент. Условието за сътрудничество могат да включват реда и условията за консолидиране на външните съобщителни връзки, информационно-технологичната инфраструктура и процедурите за достъп до потребителските профили. За да се гарантира хармонизирано прилагане на дял I, глава 3, на всеки две години централният администратор представя на националните администратори доклад относно съответните практики, въведени във всяка от държавите членки.
5. Централният администратор, компетентните органи и националните администратори изпълняват само процеси, необходими за осъществяване на съответните им функции, определени в Директива 2003/87/ЕО и в мерките, приети съгласно нейните разпоредби.

ГЛАВА 3

Партии

Раздел 1

Общи разпоредби, приложими към всички партии

Член 8

Партии

1. Държавите членки и централният администратор гарантират, че Регистърът на ЕС съдържа партидите, посочени в приложение I.
2. Всеки вид партия може да съдържа видовете единици, посочени в приложение I.

Член 9

Състояние на партия

1. Всяка партия трябва да е в едно от следните състояния: „открита“, „блокирана“, „очаква закриване“ или „закрита“. За конкретни години партидите може да имат и състояние „изключени“.
2. Не могат да се иницират процеси от блокирани партии, с изключение на процесите, посочени в членове 22, 31 и 56.
3. Преди дадена партия да бъде закрыта, тя може да се постави в състояние „очаква закриване“ за периода на прилагане на възможните мерки срещу нейното закриване или докато не бъдат изпълнени условията за закриване, но за период, не по-дълъг от 10 години. Не могат да се иницират процеси от партии в състояние „очаква закриване“, те не могат да получават единици и всякакъв достъп до тези партии бива спрян. Партия в състояние „очаква закриване“ може да бъде поставена в състояние „открита“ единствено ако бъдат изпълнени всички условия за откриване на партия.
4. Не могат да бъдат иницирани процеси от закрыти партии. Закрыта партия не може да бъде открита повторно и по нея не могат да бъдат придобивани единици.
5. При изключване на дадена инсталация от СТЕ на ЕС съгласно членове 27 или 27а от Директива 2003/87/ЕО националният администратор извежда съответната партия за квоти на оператора в състояние „изключена“, докато трае изключването.
6. При уведомяване от компетентния орган, че полетите на даден оператор на въздухоплавателно средство вече не са включени в СТЕ на ЕС в съответствие с приложение I към Директива 2003/87/ЕО през дадена година, националният администратор извежда съответната партия за квоти на оператора на въздухоплавателно средство в състояние „изключена“, след като уведоми предварително съответния оператор на въздухоплавателно средство и докато не получи уведомление от компетентния орган, че полетите на този оператор на въздухоплавателно средство са били отново включени в СТЕ на ЕС.
7. Не могат да се иницират процеси от изключени партии, с изключение на процесите, посочени в членове 22 и 57, и процесите, посочени в членове 31 и 56, съответстващи на периода, през който партията не е била приведена в състояние „изключена“.

Член 10

Администриране на партии

1. За всяка партия трябва да има администратор, който да отговаря за администрирането на партията от името на държава членка или от името на ЕС.
2. Администраторът на партия се определя за всеки вид партия съгласно приложение I.
3. Администраторът на партия открива партията, временно спира достъпа до нея или я закрива, променя състоянието ѝ, одобрява упълномощени представители, разрешава промени в данните на партията, които изискват одобрението на администратора, иницира трансакции, поискани от представителя на партията или нейния титуляр в съответствие с член 20, параграфи 6 и 7, и иницира трансакции в съответствие с инструкциите на компетентния орган или на съответния правоприлагащ орган съгласно разпоредбите на настоящия регламент.
4. Администраторът може да поиска от титулярите на партии и от техните представители да се съгласят да спазват разумни срокове и условия, съобразени с настоящия регламент, като имат предвид точките, посочени в приложение II.
5. Партидите се уреждат от законите разпоредби и попадат под юрисдикцията на държавата членка на техния администратор, а за единиците, съдържащи се в тях, се счита, че се намират на територията на тази държава членка.

Член 11

Уведомления от централния администратор

Централният администратор уведомява представителите на партии и националният администратор за предлагането за изпълнение и завършването или прекратяването на всеки процес, отнасящ се до партията, и за промяната на състоянието на партията, чрез автоматизиран механизъм, описан в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75. Нотификациите се изпращат на официалния език или езици на държавата членка, от която е администраторът на партията.

Раздел 2

Откриване и актуализиране на партии

Член 12

Откриване на партии, администрирани от централния администратор

Централният администратор открива всички партии за управление по СТЕ в Регистъра на ЕС.

Член 13

Откриване в регистъра на ЕС на партида за предоставяне на обезпечения по търгове

1. Система за клиринг или система за сетълмент съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 1031/2010, която е свързана към тръжна платформа, избрана съгласно член 26 или член 30 от същия регламент, могат да подадат до национален администратор искане за откриване в Регистъра на ЕС на партида за предоставяне на обезпечения по търгове. Лицето, искащо партидата, предоставя информацията, посочена в приложение IV.
2. В срок от 20 работни дни след получаването на пълен набор от информация съгласно параграф 1 от настоящия член и съгласно член 21 националният администратор открива в Регистъра на ЕС партида за предоставяне на обезпечения по търгове или информира лицето, поискала партидата, че отказва да открие партидата съгласно член 19.
3. Квотите, водени в партида за предоставяне на обезпечения по търгове, представляват обезпечение съгласно определението в член 2, буква м) от Директива № 98/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.

За целите на член 9, параграф 2 от Директива 98/26/ЕО, партидата за предоставяне на обезпечения по търгове, водена в Регистъра на ЕС, се явява съответната партида и се приема, че тя се намира в държавата членка, посочена в член 10, параграф 5 от настоящия регламент, и се управлява съгласно законодателството на тази държава членка.

Член 14

Откриване в Регистъра на ЕС на партии за квоти на оператори

1. В срок от 20 работни дни от влизането в сила на разрешително за емисии на парникови газове компетентният орган или операторът предоставя на съответния национален администратор информацията, посочена в приложение VI, и иска от националният администратор да открие в Регистъра на ЕС партида за квоти на оператор.
2. В срок от 20 работни дни след получаването на пълен набор от информация съгласно параграф 1 от настоящия член и съгласно член 21 националният администратор открива в Регистъра на ЕС партида за квоти на оператор за всяка една инсталация или информира потенциалния титуляр на партида, че отказва да открие партидата съгласно член 19.
3. Нова партида за квоти на оператор може да бъде открита само ако инсталацията не разполага вече с партида за квоти на оператор, открита въз основа на същото разрешително за емисии на парникови газове.

Член 15

Откриване в регистъра на ЕС на партии за квоти на оператори на въздухоплавателни средства

1. В срок от 20 работни дни след одобряване на плана за мониторинг на оператор на въздухоплавателно средство компетентният орган или операторът на въздухоплавателно средство предоставя на съответния национален администратор информацията, посочена в приложение VII, и иска от националният администратор да открие в Регистъра на ЕС партида за квоти на оператор на въздухоплавателно средство.
2. Всеки оператор на въздухоплавателно средство трябва да има една партида за квоти на оператор на въздухоплавателно средство.
3. Операторите на въздухоплавателни средства, които извършват авиационни дейности с общи годишни емисии под 25 000 тона еквивалент на въглероден диоксид годишно или изпълняват по-малко от 243 полета за един период в продължение на три последователни четиримесечни периода, могат да упълномощат физическо или юридическо лице да открие партида за квоти на оператор на въздухоплавателно средство и да предаде квотите по член 12, параграф 2а от Директива 2003/87/ЕО от тяхно име. Отговорността за изпълнение на задълженията продължава да се носи от оператора на въздухоплавателни средства. При упълномощаване на физическото или юридическото лице операторът на въздухоплавателно средство гарантира, че не е налице конфликт на интереси между упълномощеното физическо или юридическо лице и компетентните органи, националните администратори, проверяващите органи или други субекти, попадащи в обхвата на разпоредбите на Директива 2003/87/ЕО и актовете, приети за нейното прилагане. В този случай упълномощеното физическо или юридическо лице предоставя изискваната съгласно параграф 1 информация.

4. В срок от 20 работни дни след получаването на пълен набор от информация съгласно параграф 1 от настоящия член и съгласно член 21 националният администратор открива в Регистъра на ЕС партия за квоти на оператор на въздухоплавателно средство за всеки оператор на въздухоплавателно средство или информира потенциалния титуляр на партията, че отказва да открие партията съгласно член 19.
5. Оператор на въздухоплавателно средство трябва да има само една партия за квоти на оператор на въздухоплавателно средство.

Член 16

Откриване в Регистъра на ЕС на търговски партии

1. Искането за откриване в регистъра на ЕС на търговска партия се подава до националния администратор от потенциалния титуляр на партията. Потенциалният титуляр на партията предоставя информацията, изисквана от националния администратор, която съдържа като минимум информацията, посочена в приложение IV.
2. Държавата членка, от която е съответният национален администратор, може да поиска като условие за откриване на търговска партия евентуалните титуляри на партидите да са постоянно пребиваващи или да са регистрирани в държавата членка, от която е съответният администриращ партията национален администратор.
3. Държавата членка, от която е съответният национален администратор, може да поиска като условие за откриване на търговска партия евентуалните титуляри на партидите да са регистрирани за целите на данъка върху добавената стойност (ДДС) в държавата членка, от която е съответният администриращ партията национален администратор.
4. В срок от 20 работни дни след получаването на пълен набор информация съгласно параграф 1 от настоящия член и съгласно член 21 националният администратор открива в Регистъра на ЕС търговска партия или информира потенциалния титуляр на партията, че отказва да открие партията съгласно член 19.

Член 17

Откриване в Регистъра на ЕС на национални партии за квоти

Компетентният орган на държавата членка дава указание на националния администратор да открие в Регистъра на ЕС национална партия за квоти на съответната държава членка в срок от 20 работни дни след получаването на информацията, посочена в приложение III.

Член 18

Регистриране на проверяващи органи в Регистъра на ЕС

1. Искането за регистриране на проверяващ орган в регистъра на ЕС се подава до националния администратор. Лицето, което иска регистрация, предоставя изискваната от националния администратор информация, включваща посоченото в приложения III и V.
2. В срок от 20 работни дни след получаването на пълен набор информация съгласно параграф 1 от настоящия член и съгласно член 21 националният администратор регистрира в Регистъра на ЕС проверяващия орган или информира евентуалния проверяващ орган за своя отказ съгласно член 19.

Член 19

Отказ за откриване на партия или за регистриране на проверяващ орган

1. Националният администратор проверява дали информацията и документите, предоставени за откриване на партия или за регистриране, са пълни, актуални, точни и достоверни.

В случай на основателни съмнения, националният администратор може да поиска съдействие от друг национален администратор при извършването на проверката, посочена в първа алинея. Администраторът, към когото е отправено подобно искане, може да откаже да го удовлетвори. Потенциалният титуляр на партия или проверяващ орган може изрично да поиска от националния администратор да потърси такова съдействие. Националният администратор следва да уведоми потенциалния титуляр на партия или проверяващ орган за подобно искане за съдействие.

2. Националният администратор може да откаже да открие партия или да регистрира проверяващ орган:
 - a) ако предоставените документи и информация са непълни, остарели или другояче неточни или подправени;

- б) ако правоприлагащ орган предостави информация или ако националният администратор разполага по друг начин с информация, според която потенциалният титуляр на партия или, ако той е юридическо лице, някой от директорите на потенциалния титуляр на партия, е обект на разследване или е бил осъден през предходните пет години за измама, включваща квоти, изпиране на пари, финансиране на тероризъм или други тежки престъпления, за които партията може да се използва като инструмент;
- в) ако националният администратор има основателни причини да смята, че партидите могат да бъдат използвани за измама, включваща квоти, изпиране на пари, финансиране на тероризъм или други тежки престъпления;
- г) по причини, изложени в националното право.
3. Ако националният администратор откаже да открие партия за квоти на оператор или партия за квоти на оператор на въздухоплавателно средство в съответствие с параграф 2, партията може да бъде открита по указание на компетентния орган. Всеки достъп до партията се спира в съответствие с член 30, параграф 4, докато основанията за отказ, посочени в параграф 2, престанат да са налице.
4. Ако националният администратор откаже да открие партия, лицето, което иска откриването на партията, може да възрази срещу този отказ пред компетентния орган или пред съответния орган съгласно националното право, който следва или да даде указание на националния администратор да открие партията, или да потвърди отказа с мотивирано решение, при условие че са спазени изискванията на националното право, които трябва да преследват легитимна цел, съвместима с настоящия регламент, и да са пропорционални.

Член 20

Упълномощени представители

1. Централният администратор гарантира, че упълномощените представители на партии в Регистъра на ЕС имат достъп до съответните партии и едно от следните права от името на титуляря на партията:
- а) да инициират процеси;
- б) да одобряват процеси, ако е необходимо;
- в) да инициират процеси и да одобряват процесите, инициирани от друг упълномощен представител.
2. При откриването всяка партия трябва да има най-малко двама упълномощени представители с една от следните комбинации от права:
- а) един упълномощен представител с правото да инициира процеси и един с правото да одобрява процеси;
- б) един упълномощен представител с правото да инициира процеси и да одобрява процесите, инициирани от друг упълномощен представител, и един с правото да одобрява процеси;
- в) един упълномощен представител с правото да инициира процеси и един с правото да инициира процеси и да одобрява процесите, инициирани от друг упълномощен представител;
- г) двама упълномощени представители с правото да инициират процеси и да одобряват процесите, инициирани от друг упълномощен представител.
3. Проверяващите органи трябва да имат поне един упълномощен представител, който инициира съответните процеси от името на проверяващия орган. Представител на проверяващ орган не може да е представител на каквато и да е партия.
4. Титулярите на партии могат да решат, че не е необходимо да одобряват втори упълномощен представител за предлагане на прехвърляния за изпълнение по партии от списъка с доверителни партии, създаден съгласно член 23. Титулярят на партията може да оттегли подобно решение. Решението и оттеглянето на решението се съобщават в надлежно подписана декларация, която се подава до националния администратор.
5. Освен упълномощените представители, посочени в параграфи 1 и 2, за партидите може да има и упълномощени представители с право на достъп до съответната партия в режим „само за четене“.
6. Ако упълномощеният представител няма достъп до Регистъра на ЕС по технически или други причини, той може да поиска от националния администратор, в съответствие с правата, с които разполага въпросният упълномощен представител, да инициира или одобрява трансакции от негово име, при условие че националният администратор разрешава подобни искания и достъпът на упълномощения представител не е бил спрян в съответствие с настоящия регламент.

7. Ако упълномощените представители на дадена партия нямат достъп до Регистъра на ЕС, титулярите на партии могат да поискат от националния администратор да предложи процес за изпълнение от тяхно име, в съответствие с настоящия регламент, при условие че националният администратор разрешава подобни искания. Тези искания не могат да се отправят за партия в състояние „закрита“.
8. Спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75, могат да определят максимален брой упълномощени представители за всеки вид партия.
9. Упълномощените представители трябва да бъдат физически лица на възраст над 18 години. Всички упълномощени представители на една и съща партия трябва да бъдат различни лица, но едно и също лице може да бъде упълномощен представител на повече от една партия. Държавата членка, от която е съответният национален администратор, може да поиска поне един от упълномощените представители на дадена партия, с изключение на представителите на проверяващи органи, да бъде постоянно пребиваващ в тази държава членка.

Член 21

Назначаване и одобряване на упълномощени представители

1. При искане за откриване на партия на проверяващ орган или за регистрация на проверяващ орган, потенциалният титуляр на партия или проверяващ орган назначава известен брой упълномощени представители в съответствие с член 20.
2. Титулярят на партията предоставя информацията, изисквана от администратора, когато назначава упълномощен представител. Тази информация трябва да съдържа като минимум сведенията, посочени в приложение VIII.

Ако потенциалният упълномощен представител вече е бил посочен за дадена партия и ако титулярят на партията поиска това, националният администратор може да използва документацията, предоставена при посочването на представителя, за целите на проверката, посочена в параграф 4.

3. В срок от 20 работни дни след получаването на пълния набор от информация, изискван в съответствие с параграф 2, националният администратор одобрява упълномощения представител или информира титуляря на партията за своя отказ. Когато оценяването на информацията за назначеното лице изисква повече време, администраторът може да удължи процеса на оценяване с до 20 допълнителни работни дни, като уведомява титуляря на партията за удължаването.
4. Националният администратор проверява дали информацията и документите, предоставени за назначаване на упълномощен представител, са пълни, актуални, точни и достоверни.

В случай на основателни съмнения, националният администратор може да поиска съдействие от друг национален администратор при извършването на проверката, посочена в първа алинея. Администраторът, към когото е отправено подобно искане може да откаже да го удовлетвори. Потенциалният титуляр на партия или проверяващ орган може изрично да поиска от националния администратор да потърси такова съдействие. Националният администратор следва да уведоми потенциалния титуляр на партия или проверяващ орган за подобно искане за съдействие.

5. Националният администратор може да откаже да одобри даден упълномощен представител:
 - а) ако предоставените документи и информация са непълни, остарели или другояче неточни или подправени;
 - б) ако правоприлагащ орган предостави информация или ако националният администратор разполага по друг начин информация, според която потенциалният представител е обект на разследване или е бил осъден през предходните пет години за измама, включваща квоти, изпирание на пари, финансиране на тероризъм или други тежки престъпления, за които партията може да се използва като инструмент;
 - в) по причини, изложени в националното право.
6. Ако националният администратор откаже да одобри даден упълномощен представител, титулярят на партия може да възрази срещу този отказ пред компетентния орган съгласно националното право, който дава указание на националния администратор да одобри представителя или да потвърди отказа с мотивирано решение, при условие че се спазват изискванията на националното право, които да преследват легитимна цел, съвместима с настоящия регламент, и да са пропорционални.

Член 22

Актуализиране на информация за партия и на информация за упълномощени представители

1. Всички титуляри на партии трябва да уведомяват националния администратор в срок от 10 работни дни за промени в информацията по партията. Освен това титулярите на партии потвърждават пред националния администратор до 31 декември всяка година, че информацията по тяхната партия продължава да е пълна, актуална, точна и достоверна.
2. Операторите и операторите на въздухоплавателни средства уведомяват администратора на своята партия в срок от 10 работни дни, ако са претърпели сливане или разделяне.

3. Уведомлението за промяната трябва да бъде подкрепено от изискваната от националния администратор информация в съответствие с настоящия раздел. В срок от 20 работни дни от получаването на подобно уведомление и на подкрепящата го информация съответният национален администратор одобрява актуализирането на информацията. Администраторът може да откаже да актуализира информацията в съответствие с член 21, параграфи 4 и 5. Титулярят на партията се уведомява за всеки такъв отказ. Срещу откази може да се възразява пред компетентния орган или съответния орган съгласно националното право в съответствие с член 19, параграф 4.
4. Поне веднъж на всеки три години националният администратор проверява дали информацията по партията продължава да е пълна, актуална, точна и достоверна, и при необходимост изисква от титуляря на партията уведомление за настъпили промени. За партии за квоти на оператори, партии за квоти на оператори на въздухоплавателни средства и проверяващи органи преразглеждането се извършва най-малко веднъж на всеки пет години.
5. Титулярят на партия за квоти на оператор може да продаде или да се лиши от своята партия за квоти на оператор само заедно с инсталацията, свързана с партията за квоти на оператор.
6. При спазване на разпоредбите на параграф 5, никой титуляр на партия не може да продава своята партия или да се освобождава от собствеността си върху нея в полза на друго лице.
7. Когато се променя юридическото лице, титуляр на партия в регистъра на ЕС, поради сливане или разделяне на титуляри на партии, титуляр на партията става правоприменикът на предишния титуляр на партията след представяне на документацията по членове 14, 15 или 16.
8. Упълномощен представител не може да прехвърля своя статут като такъв на друго лице.
9. Титуляр на партия или проверяващ орган може да поиска отстраняването на даден упълномощен представител. При получаването на искането националният администратор спира достъпа на съответния упълномощен представител. В срок от 20 работни дни след получаването на искането съответният администратор отстранява упълномощения представител.
10. Титулярят на партия може да назначава нови упълномощени представители в съответствие с член 21.
11. Ако администриращата държава членка на оператор на въздухоплавателно средство се промени в съответствие с процедурата, посочена в член 18а от Директива 2003/87/ЕО, централният администратор актуализира информацията относно националния администратор на съответната партия за квоти на оператор на въздухоплавателно средство. Когато се промени администраторът на партия за квоти на оператор на въздухоплавателно средство, новият администратор може да поиска от оператора на въздухоплавателни средства да представи информацията за откриване на партията, изисквана от него в съответствие с член 15, и информацията относно упълномощените представители, изисквана от него в съответствие с член 21.
12. При спазване на разпоредбите на параграф 11, следва да не се променя държавата членка, отговаряща за управлението на дадена партия.

Член 23

Списък на доверителни партии

1. Партидите в Регистъра на ЕС могат да имат списък на доверителни партии.
2. Партидите с един и същ титуляр и администрирани от един и същ национален администратор автоматично се включват в списъка на доверителни партии.
3. Партията на ЕС за разпределение и партията на ЕС за анулирани квоти автоматично се включват в списъка на доверителни партии.
4. Изменения в списъка на доверителните партии се предлагат за изпълнение и се финализират съгласно процедурата по член 35. Изменението трябва да се инициира и одобри от двама упълномощени представители, оправомощени съответно да иницират и да одобряват процеси. Предложеното изменение се изпълнява незабавно при заличаването на партии от списъка на доверителни партии. За всички останали изменения в списъка на доверителни партии изпълнението се извършва в 12:00 ч. централноевропейско време на четвъртия работен ден след представянето на предложението.

Раздел 3

Закриване на партии

Член 24

Закриване на партии

При спазване на разпоредбите на член 29 в срок от 10 работни дни след получаването на искане от титуляря на партия, различна от посочените в членове 25 и 26, администраторът закрива съответната партия.

Член 25

Закриване на партии за квоти на оператори

1. Компетентният орган уведомява националния администратор в срок от 10 работни дни за оттеглянето на разрешително за емисии на парникови газове или за постъпила информация за прекратяване на дейността на инсталация. В срок от 10 работни дни след получаването на такова уведомление националният администратор записва съответната дата в Регистъра на ЕС.
2. Националният администратор може да закрие дадена партия за квоти на оператор, ако са изпълнени следните условия:
 - а) инсталацията е прекратила дейността си или разрешителното за емисии на парникови газове е било оттеглено;
 - б) годината на последните емисии е регистрирана в Регистъра на ЕС;
 - в) верифицираните емисии са били регистрирани за всички години, в които операторът е бил включен в СТЕ на ЕС;
 - г) операторът на съответната инсталация е предал количество квоти, което се равнява или надвишава неговите верифицирани емисии;
 - д) не се очаква връщане на превишаващи квоти съгласно член 48, параграф 4.

Член 26

Закриване на партии за квоти на оператори на въздухоплавателни средства

1. Компетентният орган уведомява националния администратор в срок от 10 работни дни от уведомяването от страна на титуляря на партията или от констатирането след преглед на други доказателства за наличие на сливане на оператора на въздухоплавателни средства с друг оператор на въздухоплавателно средство или за това, че операторът на въздухоплавателно средство е прекратил всички свои дейности, обхванати от приложение I към Директива 2003/87/ЕО.
2. Националният администратор може да закрие партия за квоти на оператор на въздухоплавателно средство, ако са изпълнени следните условия:
 - а) налице е уведомление съгласно параграф 1;
 - б) годината на последните емисии е регистрирана в Регистъра на ЕС;
 - в) верифицираните емисии са били регистрирани за всички години, в които операторът на въздухоплавателно средство е бил включен в СТЕ на ЕС;
 - г) операторът на въздухоплавателно средство е предал количество квоти, което се равнява или надвишава неговите верифицирани емисии;
 - д) не се очаква връщане на превишаващи квоти съгласно член 50, параграф 6.

Член 27

Заличаване на проверяващи органи

1. В срок от 10 работни дни от получаване на искане от проверяващ орган за заличаването му от Регистъра на ЕС, националният администратор го заличава.
2. Също така компетентният орган може да даде указания на националния администратор да заличи проверяващ орган от Регистъра на ЕС в случаите, когато е изпълнено едно от следните условия:
 - а) акредитацията на проверяващия орган е изтекла или е била оттеглена;
 - б) проверяващият орган е прекратил дейността си.

Член 28

Закриване на партии и заличаване на упълномощени представители по инициатива на администратора

1. Ако ситуацията, която е породила спирането на достъпа до партидите съгласно член 30, не получи решение в рамките на разумен период от време въпреки многократните уведомления, компетентният орган или съответният правоприлагащ орган може да даде указания на националния администратор да закрие партидите, достъпът до които е бил спрян.

В случай на партии за квоти на оператори или партии за квоти на оператор на въздухоплавателно средство компетентният орган или съответният правоприлагащ орган може да даде указания на националния администратор да зададе състояние „блокирани“ на партидите, достъпът до които е бил спрян, докато компетентният орган не констатира, че условията, довели до спиране на достъпа, вече не са налице.

2. Ако по търговска партия няма записани трансакции за период от една година, националният администратор може да закрие тази партия след като уведоми титуляря на партията, че търговската партия ще бъде закрыта в срок от 40 работни дни, освен ако в този срок националният администратор не получи искане партията да бъде запазена. Ако националният администратор не получи подобно искане от титуляря на партията, националният администратор може да закрие партията или да я постави в състояние „очаква закриване“.
3. Националният администратор закрива партия за квоти на оператор или партия за квоти на оператор на въздухоплавателно средство по указание на компетентния орган, ако няма разумни изгледи да бъдат предадени още квоти или да бъдат върнати превишаващи квоти.
4. Националният администратор може да отстрани упълномощен представител, ако счете, че одобрението на упълномощения представител е трябвало да бъде отказано в съответствие с член 21, параграф 3, и по-специално ако открие, че документите и информацията за идентифициране, предоставени при назначаването, са били непълни, остарели или другояче неточни или подправени.
5. Титулярят на партията може да възрази срещу промяната на състоянието на партията в съответствие с параграф 1 или срещу отстраняването на негов упълномощен представител в съответствие с параграф 4 пред компетентния орган по националното право в срок от 30 календарни дни, който следва да даде указания на националния администратор да възстанови партията или съответно правата на упълномощения представител или да потвърди с мотивирано решение промяната на състоянието или отстраняването, при условие че се спазват изискванията на националното право, които трябва да преследват легитимна цел, съвместима с настоящия регламент, и да са пропорционални.

Член 29

Положителни салда по партии, които са в процес на закриване

Ако има положително салдо на квоти по партия, която даден администратор трябва да закрие в съответствие с членове 24, 25, 26 и 28, администраторът трябва да поиска от титуляря на партията да посочи друга партия, към която да бъдат прехвърлени тези квоти. Ако титулярят на партията не отговори на искането на администратора в срок от 40 работни дни, администраторът може да прехвърли квотите в своята национална партия за квоти или да зададе на квотата състояние „очаква закриване“.

Раздел 4

Спиране на достъпа до партии

Член 30

Спиране на достъпа до партии

1. Администраторът може да спре достъпа на упълномощен представител до всякакви партии или на проверяващ орган до регистъра или до процеси, до които в противен случай този упълномощен представител би имал достъп, ако администраторът има основателни причини да счита, че упълномощеният представител:
 - а) е опитал да получи достъп до партии или процеси, до които няма разрешен достъп;
 - б) е опитал многократно да получи достъп до партия или процес, използвайки невалидно име на потребител и парола; или
 - в) е опитал да компрометира сигурността, разполагаемостта, целостта или поверителността на Регистъра на ЕС или на EUTL, или на обработваните или съхраняваните в тях данни.
2. Администраторът може да спре всякакъв достъп на упълномощени представители до конкретна партия или проверяващ орган, когато е изпълнено едно от следните условия:
 - а) титулярят на партията е починал или е престанал да съществува като юридическо лице;
 - б) титулярят на партията не е заплатил такси;
 - в) титулярят на партията е нарушил условията, приложими към партията;
 - г) титулярят на партията не се е съгласил с промените в условията, определени от националния администратор и централния администратор;
 - д) титулярят на партията не е уведомил за промени в информацията по партията или не е предоставил данни относно промени в информацията по партията или данни относно нови изисквания към информацията по партията;

- е) титулярят на партията вече не изпълнява изискването на държавата членка да има упълномощен представител с постоянно пребиваване в държавата членка, от която е съответният национален администратор;
- ж) титулярят на партията вече не изпълнява изискването на държавата членка да е с постоянно пребиваване или регистрация в държавата членка, от която е администраторът на партията.
3. Администраторът може да спре всеки достъп на упълномощени представители до конкретна партия или проверяващ орган във всеки от следните случаи:
- а) за максимален период от четири седмици, ако администраторът има основателни причини да смята, че партията е била използвана или ще бъде използвана за измама, изпиране на пари, финансиране на тероризъм, корупция или други тежки престъпления. В този случай се прилагат съответно разпоредбите на член 67. По указание на звеното за финансово разузнаване периодът може да бъде удължен;
- б) въз основа на и в съответствие с разпоредби на националното право, които преследват легитимна цел.
4. Националният администратор може да спре всякакъв достъп на упълномощени представители до конкретни партии или проверяващи органи, ако счете, че откриването на дадена партия или регистрирането на проверяващия орган е трябвало да бъде отказано в съответствие с член 19 или че титулярят на партията вече не отговаря на изискванията за откриване на партията.
5. Националният администратор може да спре достъпа на всички упълномощени представители до всички партии на даден титуляр на партията, ако получи информация, че титулярят на партията е станал обект на процедури по несъстоятелност. Това спиране на достъпа може да трае докато националният администратор получи официална информация относно това кой има право да представлява титуляря на партията и упълномощените представители бъдат потвърдени или бъдат назначени нови упълномощени представители в съответствие с член 21.
6. Администраторът на партията отменя спирането незабавно, след като бъде разрешена ситуацията, довела до спиране.
7. Титулярят на партията или представителят на партията може да възрази срещу спирането на неговия достъп, в съответствие с параграфи 1-3, в срок от 30 календарни дни пред компетентния орган или съответния орган съгласно националното право, който дава указания на националния администратор да възстанови достъпа или да потвърди спирането с мотивирано решение, при условие че се спазват изискванията на националното право, които трябва да преследват легитимна цел, съвместима с настоящия регламент, и да са пропорционални.
8. Компетентният орган или Комисията може също така да даде указания на националния администратор или на централния администратор да осъществи спиране на едно от основанията, посочени в параграфи 1-5.
9. Национален правоприлагащ орган на държавата членка, от която е администраторът, може също така да поиска от администратора да осъществи спиране въз основа на националното право и в съответствие с него.
10. Когато титулярят на партията за квоти на оператор на въздухоплавателно средство е възпрепятстван да извърши предаване на квоти през 10-те работни дни, предшестващи крайния срок за предаване, предвиден в член 12, параграфи 2а и 3 от Директива 2003/87/ЕО, поради спиране на достъпа в съответствие с настоящия член, националният администратор предава, по искане за това от титуляря на партията, посочения от титуляря на партията брой квоти.
11. Ако има положително салдо на квоти по партията, достъпът до която е спрял, компетентният орган или съответният правоприлагащ орган, в съответствие с приложимите разпоредби на националното право, може да даде указания на националния администратор да прехвърли незабавно квотите в съответната национална партия за квоти или да зададе на партията състояние „очаква закриване“.

ДЯЛ II

СПЕЦИФИЧНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА РЕГИСТЪРА НА ЕС ЗА СХЕМАТА НА ЕС ЗА ТЪРГОВИЯ С ЕМИСИИ

ГЛАВА I

Верифицирани емисии и показател за изпълнение

Член 31

Данни за верифицирани емисии за инсталация или за оператор на въздухоплавателно средство

1. Когато това се изисква от националното законодателство, всеки оператор и оператор на въздухоплавателно средство избира проверяващ орган от списъка на проверяващите органи, регистрирани от националния администратор, администриращ неговата партията.

2. Националният администратор, компетентният орган или, по решение на компетентния орган, титулярят на партията или проверяващият орган въвежда данните за емисиите за предходната година.
3. Годишните данни за емисии следва да бъдат предоставяни, като се използва форматът, посочен в приложение IX.
4. При задоволителен резултат от верификация в съответствие с член 15 от Директива 2003/87/ЕО на доклад на оператор за емисиите от инсталация през предходна година или на доклад на оператор на въздухоплавателно средство за емисиите от всички авиационни дейности, които той е извършвал през предходна година, проверяващият орган или компетентният орган одобрява годишните данни за емисиите.
5. Емисиите, одобрени в съответствие с параграф 4, се отбелязват в Регистъра на ЕС от националния администратор или от компетентния орган като верифицирани. Компетентният орган може да реши, че не националният администратор, а проверяващият орган отговаря за отбелязването на емисии в регистъра на ЕС като верифицирани. Всички одобрени емисии се маркират като „верифицирани“ до 31 март.
6. Компетентният орган може да даде указания на националния администратор да коригира годишните верифицирани емисии за дадена инсталация или оператор на въздухоплавателно средство, за да осигури съответствие с членове 14 и 15 от Директива 2003/87/ЕО, чрез вписване на коригираните верифицирани или разчетни емисии за тази инсталация или оператор на въздухоплавателно средство за дадена година в Регистъра на ЕС.
7. Когато към 1 май всяка година в Регистъра на ЕС не е записана стойност на верифицираните емисии за дадена инсталация или даден оператор на въздухоплавателно средство за предишната година или се докаже, че стойността на верифицираните емисии е била неточна, всяка предварително изчислена заменяща стойност за емисиите, вписана в Регистъра на ЕС, следва да бъде изчислена възможно най-точно в съответствие с членове 14 и 15 от Директива 2003/87/ЕО.

Член 32

Блокиране на партии поради непредставяне на верифицирани емисии

1. Ако към 1 април всяка година годишните емисии за предходната година на дадена инсталация или оператор на въздухоплавателно средство не са били вписани и маркирани като „верифицирани“ в Регистъра на ЕС, централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС променя състоянието на „блокирана“ на съответната партия за квоти на оператор или партия за квоти на оператор на въздухоплавателно средство.
2. Когато всички просрочени верифицирани емисии на инсталацията или оператора на въздухоплавателни средства за въпросната година са били записани в Регистъра на ЕС, централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС променя състоянието на съответната партия на „открита“.

Член 33

Изчисляване на стойностите на показателя за съответствие

1. Централният администратор гарантира, че към 1 май всяка година Регистърът на ЕС посочва стойността на показателя за съответствие за предходната година за всяка инсталация и оператор на въздухоплавателно средство с партия за квоти на оператор или партия за квоти на оператор на въздухоплавателно средство, която не е в състояние „закрита“, чрез изчисляване на сумата на всички квоти, предадени за текущия период, минус сумата на всички верифицирани емисии през текущия период до и включително предходната година, плюс коригиращ член. Стойността на показателя за съответствие не се изчислява за партии, чиято предишна стойност на показателя за съответствие е била нулева или положителна и годината на последни емисии е зададена като годината преди предходната година. Изчислението не взема предвид предаването на квоти, издадени за период, последващ настоящия период на изпълнение.

Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС изчислява стойността на показателя за изпълнение преди закриването на партията в съответствие с членове 25 и 26.

2. За периодите на търгуване 2008—2012 г. и 2013—2020 г. посоченият в параграф 1 коригиращ член е равен на нула, ако стойността на показателя за съответствие за последната година на предишния период е била по-голяма от нула, но остава същият като стойността на показателя за съответствие през последната година на предходния период, ако тази стойност е по-малка или равна на нула. За периодите на търгуване, започващи от 1 януари 2021 г., коригиращият член, посочен в параграф 1, е същият като стойността на показателя за съответствие за последната година на предходния период.
3. Централният администратор гарантира, че в Регистъра на ЕС се записва стойността на показателя за съответствие за всяка инсталация и за всеки оператор на въздухоплавателно средство за всяка година.

ГЛАВА 2

Трансакции

Раздел 1

Общи положения

Член 34

От всеки вид партида се иницират само трансакции, които са изрично предвидени в настоящия регламент за всеки вид партида.

Член 35

Изпълнение на прехвърляния

1. За всички трансакции, посочени в настоящата глава, от Регистъра на ЕС се изисква допълнително потвърждение по метода „out of band“ преди трансакцията да може да бъде предложена за изпълнение. При спазване на член 20, параграф 4, трансакция се предлага за изпълнение само когато упълномощен представител я иницира и друг представител на партидата е одобрил трансакцията по метода „out of band“.

2. Централният администратор гарантира, че всички прехвърляния, посочени в член 55, към партидите, посочени в списъка с доверителни партии, се изпълняват незабавно, ако са предложени за изпълнение между 10:00 и 16:00 ч. централноевропейско време в работни дни.

Прехвърлянето към партии, посочени в списъка с доверителни партии, предложено за изпълнение по всяко друго време, се извършва в същия работен ден в 10:00 ч. централноевропейско време, ако е предложено за изпълнение преди 10:00 ч. централноевропейско време, или на следващия работен ден в 10:00 ч. централноевропейско време, ако е предложено за изпълнение след 16:00 ч. централноевропейско време.

3. Централният администратор гарантира, че всички прехвърляния, посочени в член 55, към партии, които не са посочени в списъка с доверителни партии, и прехвърлянията от партида за предоставяне на обезпечения по търгове, предложени за изпълнение преди 12:00 ч. централноевропейско време в работен ден, се изпълняват в 12:00 ч. централноевропейско време на следващия работен ден. Трансакциите, предложени за изпълнение след 12:00 ч. централноевропейско време в работен ден се изпълняват в 12:00 ч. централноевропейско време на втория работен ден след деня на предлагането им за изпълнение.

4. Централният администратор гарантира, че прехвърлянията са финализирани преди 16:00 ч. централноевропейско време в деня на изпълнение.

5. Централният администратор гарантира, че регистърът на ЕС позволява прекратяването на трансакция, която подлежи на правилата за изпълнение по параграф 3, преди нейното изпълнение. Упълномощен представител може да иницира прекратяването на трансакция най-малко два часа преди нейното изпълнение. Ако прекратяването на дадена трансакция е било иницирано поради съмнения за измама, титулярят на партидата незабавно съобщава за това на компетентния национален правоприлагащ орган. Това съобщение се препредава на националния администратор в срок от 7 работни дни.

6. Ако представител на партида или титуляр на партида заподозре, че дадено прехвърляне, което подлежи на правилата за изпълнение по параграф 3, е предложено за изпълнение с цел измама, представителят на партидата или титулярят на партидата може да поиска, най-късно два часа преди неговото изпълнение, от националния администратор или от централния администратор, когато е приложимо, да прекрати прехвърлянето от името на представителя на партидата или титуляря на партидата. Титулярят на партидата съобщава за подозрението за измама на компетентния национален правоприлагащ орган незабавно след искането. Това съобщение се препредава на националния администратор или, когато е приложимо, на централния администратор, в срок от 7 работни дни.

7. При предлагане за изпълнение се изпраща уведомление на всички представители на съответната партида, в което се посочва предложеното изпълнение на прехвърлянето. При инициране на прекратяването на трансакция в съответствие с параграф 5 се изпраща уведомление на всички представители на съответната партида и на националния администратор, който администрира партидата.

8. За целите на член 3, параграф 11, държавите членки могат да решат, че за дадена година националните официални празници не се считат за работни дни за целите на прилагането на настоящия регламент в съответната държава членка. Подобно решение посочва въпросните дни и се публикува до 1 декември на годината, предхождаща съответната година.

Член 36

Естество на квотите и окончателност на трансакциите

1. Квотата е накърним, нематериален инструмент, търгуем на пазара.

2. Нематериалното естество на квотите означава, че записът в Регистъра на ЕС представлява *prima facie* и достатъчно доказателство за право на собственост върху дадена квота, както и по всякакъв друг въпрос, за който с настоящия регламент се указва или разрешава записването му в Регистъра на ЕС.

3. Накърнимостта на квотите означава, че всякакви задължения за обезщетение или реституция, които могат да възникнат съгласно националното право по отношение на дадена квота, се прилагат само към квотата в натура.

При спазване на разпоредбите на член 58 и на процеса на съгласуване на данни, предвиден в член 73, дадена трансакция става окончателна и неотменима с нейното финализиране съгласно член 74. Без да се засяга която и да е разпоредба на националното право или корективно действие по него, които могат да доведат до изискване или нареждане за изпълнение на нова трансакция в Регистъра на ЕС, никой закон, наредба, разпоредба или практика относно анулирането на договори и сделки не води до отмяна в регистъра на трансакция, която е станала окончателна и неотменима по силата на настоящия регламент.

Титулярите на партида или третите страни не се възпрепятстват да упражняват произтичащите от съответната трансакция права или претенции, които те могат да имат по закон — включително за обезщетение, реституция или иск за нанесени вреди във връзка с трансакция, която е финализирана в Регистъра на ЕС (например в случай на измама или техническа грешка), ако това не води до отмяна, оттегляне или преформулиране на трансакцията в Регистъра на ЕС.

4. Добросъвестните купувачи и титуляри на квоти придобиват право на собственост върху дадена квота без евентуалните дефекти, които биха могли да съществуват в правото на собственост на прехвърлителя.

Раздел 2

Създаване на квоти

Член 37

Създаване на квоти

1. Централният администратор може да създава по целесъобразност партида на ЕС за общото количество, партида на ЕС за общото количество за авиационни емисии, тръжна партида на ЕС и тръжна партида на ЕС за квоти за авиационни емисии, и създава или унищожава партиди и квоти съобразно с изискваното от правни актове на ЕС, включително съгласно с изискванията в Директива 2003/87/ЕО или в член 10, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1031/2010.

2. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС присвоява на всяка квота уникален идентификационен код при създаването ѝ.

3. Квотите, създавани от 1 януари 2021 г., съдържат указание през кой десетгодишен период от 1 януари 2021 г. нататък са били създадени.

4. Централният администратор гарантира, че ISIN кодовете, определени в ISO 6166 за квотите, се показват в Регистъра на ЕС.

5. При спазване на параграф 6, квотите, създадени съгласно националната таблица за разпределение на квоти на дадена държава членка, която е уведомила Европейския съвет за намерението си да се оттегли от Съюза съгласно член 50 от Договора за Европейския съюз, или квотите, подлежащи на тръжна продажба от тръжна платформа, избрана от такава държава членка, се идентифицират с код за държава и следва да се оформят по такъв начин, че да са различими, в зависимост от годината на създаването им.

6. Създадените квоти не се обозначават с код на държавата:

а) за годините, в които правото на Съюза все още се прилага във въпросната държава членка до 30 април на следващата година или когато е достатъчно сигурно, че предаването на квотите трябва да се извърши по правно обвързващ начин преди Договорите да престанат да се прилагат в тази държава членка;

б) ако са били създадени квоти за години, през които се изисква да се осигури спазване на Директива 2003/87/ЕО за емисиите през тези години по силата на споразумение, с което се определят редът и условията за оттеглянето на дадена държава членка, уведомила за намерението си да се оттегли от Съюза, и инструментите за ратификация от двете страни по споразумението за оттегляне са били депозирани.

Раздел 3

Прехвърляния между партии преди търгове и разпределение

Член 38

Прехвърляне на обичайни квоти за тръжна продажба

1. Централният администратор своевременно прехвърля от името на съответната осъществяваща тръжна продажба държава членка, представлявана от нейния тръжен продавач, определен в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010, обичайни квоти от партидата на ЕС за общото количество към тръжната партида на ЕС в количество, отговарящо на годишните обеми, определени съгласно член 10 от посочения регламент.
2. В случай на корекции в годишните обеми в съответствие с член 14 от Регламент (ЕС) № 1031/2010 централният администратор прехвърля съответстващо количество обичайни квоти от партидата на ЕС за общото количество към тръжната партида на ЕС или, според случая, от тръжната партида на ЕС към партидата на ЕС за общото количество.

Член 39

Прехвърляне на обичайни квоти за безплатно разпределение

Централният администратор своевременно прехвърля обичайни квоти от партидата на ЕС за общото количество към партидата на ЕС за разпределение в количество, отговарящо на сумата на квотите, разпределяни безплатно съгласно националната таблица за разпределение на всяка държава членка.

Член 40

Прехвърляне на квоти за авиационни емисии за тръжна продажба

1. Централният администратор своевременно прехвърля от името на съответната осъществяваща тръжна продажба държава членка, представлявана от нейния тръжен продавач, определен в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010, квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за общото количество квоти за авиационни емисии към тръжната партида на ЕС за квоти за авиационни емисии в количество, отговарящо на годишните обеми, определени съгласно посочения регламент.
2. В случай на корекции в годишните обеми в съответствие с член 14 от Регламент (ЕС) № 1031/2010, централният администратор прехвърля съответстващо количество квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за общото количество квоти за авиационни емисии към тръжната партида на ЕС за квоти за авиационни емисии или, според случая, от тръжната партида на ЕС за квоти за авиационни емисии към партидата на ЕС за общото количество квоти за авиационни емисии.

Член 41

Прехвърляне на квоти за авиационни емисии за безплатно разпределение

1. Централният администратор своевременно прехвърля квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за общото количество квоти за авиационни емисии към партидата на ЕС за разпределение на квоти за авиационни емисии в количество, отговарящо на броя на квотите за авиационни емисии за безплатно разпределение, определен с решение на Комисията, прието въз основа на член 3д, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО.
2. Ако броят на квотите за авиационни емисии за безплатно разпределение е увеличен с решение, прието съгласно член 3д, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО, централният администратор прехвърля още квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за общото количество квоти за авиационни емисии към партидата на ЕС за разпределение на квоти за авиационни емисии в количество, отговарящо на увеличението на броя на квотите за авиационни емисии за безплатно разпределение.
3. Ако броят на квотите за авиационни емисии за безплатно разпределение е намален с решение, прието съгласно член 3д, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО, централният администратор анулира квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за разпределение на квоти за авиационни емисии в количество, отговарящо на намалението на броя на квотите за авиационни емисии за безплатно разпределение.

Член 42

Прехвърляне на квоти за авиационни емисии към специалния резерв

1. Централният администратор своевременно прехвърля квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за общото количество квоти за авиационни емисии към партидата на ЕС за специалния резерв в количество, отговарящо на броя на квотите за авиационни емисии в специалния резерв, определен с решение, прието съгласно член 3д, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО.

2. Ако броят на квотите за авиационни емисии в специалния резерв е увеличен с решение, прието съгласно член 3д, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО, централният администратор прехвърля още квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за общото количество квоти за авиационни емисии към партидата на ЕС за специалния резерв в количество, отговарящо на увеличението на квотите за авиационни емисии в специалния резерв.

3. Ако броят на квотите за авиационни емисии в специалния резерв е намален с решение, прието въз основа на член 3д, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО, централният администратор анулира квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за специалния резерв в количество, отговарящо на намалението на броя на квотите за авиационни емисии в специалния резерв.

4. В случай на разпределяне от специалния резерв съгласно член 3е от Директива 2003/87/ЕО, произтичащото крайно количество квоти за авиационни емисии, разпределени безплатно на оператора на въздухоплавателни средства за целия период на търгуване се прехвърля автоматично от партидата на ЕС за специалния резерв към партидата на ЕС за разпределение на квоти за авиационни емисии.

Член 43

Прехвърляне на обичайни квоти към партидата на ЕС за общото количество

В края на всеки период на търгуване централният администратор прехвърля всички квоти, оставащи по партидата на ЕС за разпределение, към партидата на ЕС за общото количество.

Член 44

Прехвърляне на квоти за авиационни емисии към партидата на ЕС за общото количество квоти за авиационни емисии

В края на всеки период на търгуване централният администратор прехвърля всички квоти, оставащи по партидата на ЕС за специалния резерв, към партидата на ЕС за общото количество квоти за авиационни емисии.

Член 45

Анулиране на квоти за авиационни емисии

Централният администратор гарантира, че в края на всеки период на търгуване всички оставащи квоти по партидата на ЕС за разпределение на квоти за авиационни емисии се прехвърлят към партидата на ЕС за анулирани квоти.

Раздел 4

Разпределение за стационарни инсталации

Член 46

Въвеждане на националните таблици за разпределение в Регистъра на ЕС

1. Всяка държава членка уведомява Комисията за своята национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. и за периода 2026—2030 г. съответно до 31 декември 2020 г. и до 31 декември 2025 г. Държавите членки гарантират, че националните таблици за разпределение включват информацията, посочена в приложение X.

2. Комисията дава указания на централния администратор да въведе в Регистъра на ЕС националната таблица за разпределение, ако счете, че националната таблица за разпределение е в съответствие с Директива 2003/87/ЕО, Делегиран регламент (ЕС) 2019/331 и решенията, приети от Комисията съгласно член 10в от Директива 2003/87/ЕО. В противен случай тя отхвърля националната таблица за разпределение в приемлив срок и информира незабавно за това съответната държава членка, като посочва основанията си и формулира критерии, които трябва да бъдат изпълнени, за да се приеме последваща нотификация. Посочената държава членка представя на Комисията преработена национална таблица за разпределение в срок от три месеца.

Член 47

Изменения в националните таблици за разпределение

1. Централният администратор гарантира, че всяка промяна в националната таблица за разпределение съгласно правилата за безплатно разпределение за стационарни инсталации се отразява в Регистъра на ЕС.

2. След въвеждането на промяна по параграф 1 се изпраща известие до националния администратор, който администрира инсталацията, за която се отнася промяната.
3. Всяка държава членка уведомява Комисията за промени в своята национална таблица за разпределение, отнасящи се до безплатното разпределение по член 10в от Директива 2003/87/ЕО.

При получаване на уведомление съгласно първа алинея, Комисията дава указания на централния администратор да направи съответните изменения в националната таблица за разпределение, съхранявана в Регистъра на ЕС, ако счете, че измененията в националната таблица за разпределение са в съответствие с член 10в от Директива 2003/87/ЕО. В противен случай тя отхвърля измененията в приемлив срок и информира незабавно за това съответната държава членка, като посочва основанията си и формулира критерии, които трябва да бъдат изпълнени, за да се приеме последваща нотификация.

Член 48

Безплатно разпределение на обичайни квоти

1. Националният администратор посочва в националната таблица за разпределение за всеки оператор за всяка година и за всяко правно основание съгласно приложение X дали за дадена инсталация следва да бъдат или да не бъдат разпределени квоти за съответната година.
2. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС прехвърля автоматично обичайните квоти от партидата на ЕС за разпределение съгласно съответната национална таблица за разпределение към съответната открита или блокирана партида за квоти на оператор, като се вземат предвид редът и условията за автоматично прехвърляне, посочени в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75.
3. Когато партида за квоти на оператор, която е изключена, не получава квоти по параграф 2, квотите за годините на изключване не се прехвърлят в партидата, ако нейното състояние бъде сменено на „открита“ през последващите години.
4. Централният администратор гарантира, че даден оператор може да извършва прехвърляния за връщане на превишаващите квоти в партидата на ЕС за разпределение, когато в националната таблица за разпределение на дадена държава членка са внесени промени съгласно член 47, за да се коригира свръхразпределението на квоти за този оператор, и компетентният орган е поискал от оператора да върне тези превишаващи квоти.
5. Компетентният орган може да даде указания на националния администратор да прехвърли връщаните превишаващи квоти към партидата на ЕС за разпределение, когато свръхразпределението на квоти е следствие от разпределяне след като операторът е прекратил дейностите, извършвани в инсталацията, за която се отнася разпределението, без да информира компетентния орган.

Раздел 5

Разпределение на квоти на оператори на въздухоплавателни средства

Член 49

Изменения в националните таблици за разпределение на квоти за авиационни емисии

1. Държавите членки уведомяват Комисията за изменения в своите национални таблици за разпределение на квоти за авиационни емисии.
2. Комисията дава указания на централния администратор да направи съответните изменения в националните таблици за разпределение на квоти за авиационни емисии в Регистъра на ЕС, ако счете, че изменението в националната таблица за разпределение на квоти за авиационни емисии е в съответствие с Директива 2003/87/ЕО и по-специално с разпределенията, изчислени и публикувани съгласно член 3е, параграф 7 от същата директива, в случай на разпределения от специалния резерв. В противен случай тя отхвърля измененията в приемлив срок и информира незабавно за това съответната държава членка, като посочва основанията си и формулира критерии, които трябва да бъдат изпълнени, за да се приеме последваща нотификация.
3. Ако дадено вливане на оператори на въздухоплавателни средства включва оператори на въздухоплавателни средства, които се администрират от различни държави членки, изменението се инициира от националния администратор, администриращ този оператор на въздухоплавателно средство, чиято разпределена част се влива в разпределената част на друг оператор на въздухоплавателно средство. Преди извършване на изменението трябва да бъде получено съгласието на националния администратор, администриращ оператора на въздухоплавателни средства, в чиято разпределена част се влива разпределената част на вливащия се в него оператор на въздухоплавателно средство.

Член 50

Безплатно разпределение на квоти за авиационни емисии

1. Националният администратор посочва в националната таблица за разпределение на квоти за авиационни емисии за всеки оператор на въздухоплавателно средство за всяка година дали операторът на въздухоплавателно средство следва да получи или да не получи квоти за съответната година в националната таблица за разпределение на квоти за авиационни емисии.

2. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС прехвърля автоматично квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за разпределение на квоти за авиационни емисии към съответната открита или блокирана партида за квоти на оператор на въздухоплавателно средство съгласно съответната таблица за разпределение, като се вземат предвид редът и условията за автоматично прехвърляне, посочени в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75.
3. При наличие на споразумение съгласно член 25 от Директива 2003/87/ЕО, което е в сила и съгласно което се изисква прехвърлянето на квоти за авиационни емисии към партиди за квоти на оператори на въздухоплавателни средства в регистъра на друга схема за търговия с емисии на парникови газове, централният администратор, в сътрудничество с администратора на другия регистър, гарантира, че Регистърът на ЕС прехвърля тези квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за разпределение на квоти за авиационни емисии към съответните партиди в другия регистър.
4. При наличие на споразумение съгласно член 25 от Директива 2003/87/ЕО, което е в сила и съгласно което се изисква прехвърляне на квоти за авиационни емисии от друга схема за търговия с емисии на парникови газове към партиди за квоти на оператори на въздухоплавателни средства в Регистъра на ЕС, централният администратор, в сътрудничество с администратора на другия регистър, гарантира, че Регистърът на ЕС прехвърля тези квоти за авиационни емисии от съответните партиди в другия регистър към партидите за квоти на оператора на въздухоплавателни средства в Регистъра на ЕС, след одобрение от страна на компетентния орган, отговарящ за администрирането на другата схема за търговия с емисии на парникови газове.
5. Когато партида за квоти на оператор на въздухоплавателно средство, която е изключена, не получава квоти по параграф 2, квотите за годините на изключване не се прехвърлят в партидата, ако нейното състояние бъде сменено на „открита“ през последващите години.
6. Централният администратор гарантира, че даден оператор на въздухоплавателно средство може да прехвърля връщани превишаващи квоти към партидата на ЕС за разпределение на квоти за авиационни емисии, когато в националната таблица за разпределение на авиационни емисии на дадена държава членка са внесени промени съгласно член 49, за да се коригира свръхразпределението на квоти за авиационни емисии за този оператор на въздухоплавателно средство, и компетентният орган е поискал от оператора на въздухоплавателни средства да върне тези превишаващи квоти.
7. Компетентният орган може да даде указания на националния администратор да прехвърли връщаните превишаващи квоти към партидата на ЕС за разпределение, когато свръхразпределението на квоти е следствие от разпределяне след като операторът на въздухоплавателно средство е прекратил дейностите, за които се отнася разпределението, без да информира компетентния орган.

Член 51

Връщане на квоти за авиационни емисии

Когато се извършва изменение в националната таблица за разпределение на квоти за авиационни емисии съгласно член 25а от Директива 2003/87/ЕО след прехвърлянето на квоти към партидите за квоти на оператори на въздухоплавателни средства за дадена година в съответствие с член 50 от настоящия регламент, централният администратор изпълнява всички прехвърляния, които се изискват от мерките, приети съгласно член 25а от Директива 2003/87/ЕО.

Раздел 6

Тръжна продажба

Член 52

Въвеждане на тръжни таблици в EUTL

1. В срок от един месец след определянето и преди публикуването на тръжен календар съгласно член 11, параграф 1, член 13, параграфи 1 и 2, или член 32, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1031/2010, съответната система за сетълмент или система за клиринг, съгласно определението в Регламент (ЕС) № 1031/2010, осигурява на Комисията съответната тръжна таблица.

Въпросната система за сетълмент или система за клиринг осигурява по две тръжни таблици за всяка календарна година, считано от 2012 г. нататък — една за тръжна продажба на обичайни квоти и една за тръжна продажба на квоти за авиационни емисии, и гарантира, че тръжните таблици включват информацията, посочена в приложение XIII.

2. Комисията дава указания на централния администратор да въведе тръжната таблица в EUTL, ако счете, че тръжната таблица е в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010. В противен случай тя отхвърля тръжната таблица в приемлив срок и информира незабавно за това системата за сетълмент или системата за клиринг, съгласно определението в Регламент (ЕС) № 1031/2010, като посочва основанията си и формулира критериите, които трябва да бъдат изпълнени, за да се приеме последващото подаване. Въпросната система за сетълмент или система за клиринг съответно представя на Комисията преработена тръжна таблица в срок от три месеца.

3. Всяка тръжна таблица или преработена тръжна таблица, която впоследствие е вписана в EUTL в съответствие с параграф 2 от настоящия член, представлява нареждане за прехвърляне, съгласно определението в член 2, буква и) от Директива 98/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.

Без да се засяга член 53, параграф 3, моментът на подаване на всяка подобна тръжна таблица или преработена тръжна таблица до Комисията представлява моментът на въвеждане на нареждане за прехвърляне в системата, съгласно определението в член 2, буква а) от Директива 98/26/ЕО, съгласно член 3, параграф 3 от същата директива.

Член 53

Изменения в тръжните таблици

1. Съответната система за клиринг или система за сетълмент, съгласно определението в Регламент (ЕС) № 1031/2010, незабавно уведомява Комисията за всяко необходимо изменение на тръжната таблица.
2. Комисията дава указания на централния администратор да въведе преработената тръжна таблица в EUTL, ако счеете, че преработената тръжна таблица е в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010. В противен случай тя отхвърля измененията в приемлив срок и информира незабавно за това посочената система за клиринг или система за сетълмент, като посочва основанията си и формулира критериите, които трябва да бъдат изпълнени, за да се приеме последваща нотификация.
3. Комисията може да даде указания на централния администратор да отложи прехвърлянето на квотите съгласно дадена тръжна таблица, ако узнае, че горепосочената система за клиринг или система за сетълмент не я е уведомила за необходимо изменение на тръжната таблица.

Член 54

Търг на квоти

1. Комисията дава указания на централния администратор своевременно да прехвърли по искане на осъществяващата тръжна продажба държава членка, представлявана от нейния тръжен продавач, определен в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010, обичайни квоти от тръжната партида на ЕС и/или квоти за авиационни емисии от тръжната партида на ЕС за квоти за авиационни емисии към съответната партида за предоставяне на обезпечения по търгове в съответствие с тръжните таблици. Титулярят на съответната партида за предоставяне на обезпечения по търгове гарантира, че прехвърлянето на продадените квоти на спечелилите търга оференти или на техните правоприменици е в съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010.
2. В съответствие с Регламент (ЕС) № 1031/2010 от упълномощения представител на партида за предоставяне на обезпечения по търгове може да се изиска да прехвърли квотите, които не са доставени, от партида за предоставяне на обезпечения по търгове към тръжната партида на ЕС или тръжната партида на ЕС за квоти за авиационни емисии.

Раздел 7

Търговия

Член 55

Прехвърляния на квоти

1. При спазване на параграф 2, по искане на титуляря на партида за квоти централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на квоти към която и да е друга партида, освен ако това прехвърляне не е възпрепятствано от състоянието на партидата, инициираща прехвърлянето, или на получаващата партида.
2. От партидите за квоти на оператори и от партидите за квоти на оператори на въздухоплавателни средства могат да се прехвърлят квоти само към партида, фигурираща в списъка на доверителни партии, създаден съгласно член 23.
3. Титулярите на партии за квоти на оператори или на партии за квоти на оператори на въздухоплавателни средства могат да решат, че е възможно да се правят прехвърляния от техните партии към партии, които не са в списъка на доверителни партии, създаден съгласно член 23. Титулярите на партии за квоти на оператори или на партии за квоти на оператори на въздухоплавателни средства могат да оттеглят това решение. Решението и оттеглянето му се съобщават в надлежно подписана декларация, която се подава до националния администратор.
4. При инициране на прехвърляне упълномощеният представител, който го иницира, посочва в Регистъра на ЕС дали прехвърлянето представлява двустранна трансакция, освен ако трансакцията е регистрирана на пазар или е преминала клиринг от централен контрагент, или представлява прехвърляне между различни партии на един и същ титуляр в Регистъра на ЕС.

Раздел 8

Предаване на квоти

Член 56

Предаване на квоти

1. Операторът или операторът на въздухоплавателно средство предава квоти, като предлага на Регистъра на ЕС:
 - a) да прехвърли определен брой квоти от съответната партия за квоти на оператор или за квоти на оператор на въздухоплавателно средство към партията на ЕС за анулирани квоти;
 - b) да впише броя и вида на прехвърлените квоти като предадени при отчитане на емисиите на инсталацията на оператора или на емисиите на оператора на въздухоплавателни средства през съответния текущ период.
2. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС не приема предложения за изпълнение на предаване на квоти, които не трябва да се вземат предвид при изчисляването на стойността на показателя за съответствие съгласно член 33, параграф 1.
3. Квота, която вече е била предадена, не може да бъде предавана отново.
4. Когато е налице влязло в сила споразумение в съответствие с член 25 от Директива 2003/87/ЕО, параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член се прилагат за единици, издадени съгласно схемата за търговия с емисии на парникови газове, свързана със СТЕ на ЕС.
5. Не могат да се предават квоти, които имат код за държава съгласно член 37, параграф 5.

Раздел 9

Анулиране на квоти

Член 57

Анулиране на квоти

1. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС изпълнява всички искания на даден титуляр на партия по член 12, параграф 4 от Директива 2003/87/ЕО за анулиране на квоти, налични по партидите на титуляря на партията, като:
 - a) прехвърля определен брой квоти от съответната партия в партията на ЕС за анулирани квоти;
 - b) вписва броя на прехвърлените квоти като анулирани за текущата година.
2. Анулирани квоти не могат да бъдат вписвани като предадени за отчитане на каквито и да е емисии.

Раздел 10

Отмяна на трансакции

Член 58

Отмяна на финализирани процеси, инициирани по погрешка

1. Ако титуляр на партия или национален администратор, който действа от името на титуляря на партията, неволно или по погрешка инициира една от трансакциите, посочени в параграф 2, титулярят на партията може да предложи чрез писмено искане на администратора да отмени завършената трансакция. Искането трябва да бъде надлежно подписано от упълномощения представител или представители на титуляря на партията, които са оторизирани да инициират вида трансакция, която да бъде отменена, и се съобщава в срок от десет работни дни след финализирането на процеса. Искането трябва да съдържа изявление, че трансакцията е била инициирана неволно или по погрешка.
2. Титулярите на партии могат да предложат отмяната на следните трансакции:
 - a) предаване на квоти;
 - b) анулиране на квоти.
3. Ако администраторът на партията установи, че искането отговаря на условията по параграф 1, и се съгласи с искането, той може да предложи отмяна на трансакцията в Регистъра на ЕС.

4. Ако национален администратор неволно или по погрешка инициира една от трансакциите, посочени в параграф 5, той може да предложи на централния администратор чрез писмено искане да отмени завършената трансакция. Искането трябва да съдържа изявление, че трансакцията е била иницирана неволно или по погрешка.
5. Националните администратори могат да предложат отмяната на следните трансакции:
- а) разпределение на обичайни квоти;
 - б) разпределение на квоти за авиационни емисии.
6. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС приема предложението за отмяна, направено съгласно параграф 1, блокира единиците, които трябва да бъдат прехвърлени чрез отмяната, и препраща предложението до централния администратор, при условие че са спазени всички изброени по-долу условия:
- а) подлежащата на отмяна трансакция за предаване или анулиране на квоти не е била завършена над 30 работни дни преди предложението на администратора на партидата в съответствие с параграф 3;
 - б) след отмяна на трансакция за предаване на квоти никой оператор или оператор на въздухоплавателно средство не се смята за неспазващ разпоредбите в резултат на въпросната отмяна.
7. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС приема предложението за отмяна, направено съгласно параграф 4, блокира единиците, които трябва да бъдат прехвърлени чрез отмяната, и препраща предложението до централния администратор, при условие че са спазени следните условия:
- а) партидата по предназначение на трансакцията, която подлежи на отмяна, все още съдържа количеството единици от вида, участващ в трансакцията, която трябва да бъде отменена;
 - б) разпределението на обичайни квоти, което подлежи на отмяна, е било извършено след датата на оттегляне на разрешителното за инсталацията или след като дейностите, извършвани в тази инсталация, са били изцяло или частично прекратени.
8. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС завършва отмяната с единици от същия вид, които са по партидата по предназначение на трансакцията, която се отменя.

ГЛАВА 3

Връзки с други схеми за търговия с емисии на парникови газове

Член 59

Прилагане на договореностите за свързване

Централният администратор може да създава партии и процеси и да осъществява трансакции и други операции в подходящи моменти с цел изпълнение на споразуменията и договореностите, постигнати съгласно членове 25 и 25а от Директива 2003/87/ЕО.

ДЯЛ III

ОБЩИ ТЕХНИЧЕСКИ РАЗПОРЕДБИ

ГЛАВА 1

Технически изисквания на Регистъра на ЕС и Дневника на ЕС за трансакциите

Раздел 1

Разполагаемост

Член 60

Разполагаемост и надеждност на Регистъра на ЕС и EUTL

1. Централният администратор предприема всички целесъобразни мерки, за да осигури:
- а) достъп на представителите на партии и националните администратори до Регистъра на ЕС 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата;

- б) поддържане на съобщителните връзки, посочени в член 6, между Регистъра на ЕС и EUTL 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата;
 - в) наличие на резервен хардуер и софтуер, необходим в случай на неизправност на основния хардуер и софтуер;
 - г) бързо реагиране на Регистъра на ЕС и EUTL на искания от страна на представители на партии.
2. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС и EUTL разполагат с надеждни системи и процедури за защита на всички относими данни и за улесняване на бързото възстановяване на данните и работата при възникване на неизправност или бедствие.
 3. Централният администратор трябва да свежда до минимум прекъсванията в работата на Регистъра на ЕС и EUTL.

Член 61

Структури за помощ

1. Националните администратори оказват помощ и съдействие на титулярите и представителите на партии в Регистъра на ЕС, които се администрират от тях, чрез съответни национални структури за помощ.
2. Централният администратор оказва съдействие на националните администратори чрез централна структура за помощ с цел да ги подпомага при оказването от тяхна страна на помощ в съответствие с параграф 1.

Раздел 2

Сигурност и удостоверяване на автентичността

Член 62

Удостоверяване на автентичността на Регистъра на ЕС

Автентичността на регистъра на ЕС се удостоверява от EUTL, като се имат предвид спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75.

Член 63

Достъп до партии в Регистъра на ЕС

1. Представителите на партии трябва да разполагат с достъп до своите партии в Регистъра на ЕС чрез защитената част на Регистъра на ЕС. Централният администратор гарантира, че защитената част на уебсайта на Регистъра на ЕС е достъпна чрез Интернет. Уебсайтът на Регистъра на ЕС е на разположение на всички официални езици на Европейския съюз.
2. Националните администратори трябва да разполагат с достъп до партидите, които администрират в Регистъра на ЕС, чрез защитената част на Регистъра на ЕС. Централният администратор гарантира, че тази защитена част на уебсайта на Регистъра на ЕС е достъпна чрез Интернет.
3. Съобщенията между упълномощените представители или националните администратори и защитената част на Регистъра на ЕС се кодират, като се вземат предвид изискванията за сигурност, посочени в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75.
4. Централният администратор предприема всички необходими мерки, за да предотврати неразрешен достъп до защитената част на уебсайта на Регистъра на ЕС.
5. При компрометиране на сигурността на данните за самоличността на упълномощен представител същият спира незабавно достъпа си до съответната партия, информира за това администратора на партията и отправя искане за подмяна на данните за удостоверяване на своята самоличност. Ако е невъзможно да се осъществи достъп до партията с цел спирането на този достъп, упълномощеният представител отправя незабавно искане до националния администратор да спре неговия достъп.

Член 64

Удостоверяване на самоличността и право на достъп в Регистъра на ЕС

1. Централният администратор гарантира, че на националните администратори и на всеки упълномощен представител се приписват данни за удостоверяване на тяхната самоличност за целите на достъпа до Регистъра на ЕС.

2. Упълномощеният представител има достъп само до партидите в Регистъра на ЕС, за които има право на достъп, и може да отправя искания за инициране само на процесите, за които има разрешително съгласно член 21. Този достъп или искане се извършва чрез защитена зона на уебсайта на Регистъра на ЕС.
3. В допълнение към данните за удостоверяване на самоличността, посочени в параграф 1, упълномощеният представител използва допълнително удостоверяване с цел достъп до Регистъра на ЕС, като се вземат предвид видовете механизми за допълнително удостоверяване на самоличността, посочени в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75.
4. Администраторът на дадена партия може да счита, че потребител, чиято самоличност е била успешно удостоверена от Регистъра на ЕС, е упълномощеният представител за партията, регистриран с предоставените данни за удостоверяване на самоличност, освен ако упълномощеният представител информира администратора на партията за компрометирането на сигурността на данните за удостоверяване на неговата самоличност и отправи искане за подмяната на тези данни.
5. Упълномощеният представител предприема всички необходими мерки, за да предотврати загубата, кражбата или компрометирането на данните за удостоверяване на неговата самоличност. Упълномощеният представител незабавно съобщава на националния администратор за загубата, кражбата или компрометирането на данните за удостоверяване на неговата самоличност.

Член 65

Цялостно спиране на достъп поради пробив в сигурността или риск за нея

1. Централният администратор може временно да спре достъпа до Регистъра на ЕС или до EUTL, или до която и да е част от тях, ако има основателно подозрение, че е налице пробив в сигурността или сериозен риск за сигурността на Регистъра на ЕС или на EUTL по смисъла на Решение на Комисията (ЕС, Евратом) 2017/46 ⁽²¹⁾, включително на резервните съоръжения, посочени в член 60. В случай че основанията за спирането продължават да бъдат налице повече от пет работни дни, Комисията може да даде указания на централния администратор да продължи спирането.

Централният администратор незабавно информира всички национални администратори за спирането, причините за него и вероятната му продължителност.

2. Националният администратор, който узнае за пробив в сигурността или риск за нея, незабавно информира централния администратор. Централният администратор може да предприеме мерките, посочени в параграф 1.
3. Националният администратор, който узнае за ситуация, описана в параграф 1, която изисква цялостно спиране на достъпа до партидите, които той управлява, в съответствие с настоящия регламент, спира всеки достъп до всички партии, които той администрира и незабавно информира централния администратор. Централният администратор информира всички национални администратори възможно най-бързо.
4. Титулярите на партии биват информирани за мерките, предприети в изпълнение на параграфи 1, 2 и 3, чрез предварително съобщение съобразно практическите възможности. Предизвестие включва вероятната продължителност на спирането на достъпа и се изписва на добре видимо място в публичната част на уебсайта на Регистъра на ЕС.

Член 66

Спиране на достъпа до квоти в случай на подозрение за трансакция с измамна цел

1. Национален администратор или национален администратор, действащ по указание на компетентния орган или съответния орган съгласно националното право, може да спре достъпа до квоти в администрираната от него част от Регистъра на ЕС във всеки от следните случаи:

- а) за максимален период от четири седмици, ако подозира, че квотите са били обект на трансакция с цел измама или изпиране на пари, финансиране на тероризъм, корупция или друго тежко престъпление;
- б) ако спирането е въз основа на и в съответствие с разпоредби на националното право, които преследват легитимна цел.

За целите на буква а) от първата алинея, се прилагат съответно разпоредбите на член 67. По указание на звеното за финансово разузнаване периодът може да бъде удължен.

⁽²¹⁾ Решение (ЕС, Евратом) 2017/46 на Комисията от 10 януари 2017 г. относно сигурността на комуникационните и информационните системи в Европейската комисия (ОВ L 6, 11.1.2017 г., стр. 40).

2. Комисията може да даде указания на централния администратор да спре достъпа до квоти в Регистъра на ЕС или EUTL за максимален период от четири седмици, ако подозира, че квотите са били обект на трансакция с цел измама или изпиране на пари, финансиране на тероризъм, корупция или друго тежко престъпление.
3. Националният администратор или Комисията незабавно информира компетентния правоприлагащ орган за спирането на достъпа.
4. Национален правоприлагащ орган на държавата членка, от която е администраторът, може също така да поиска от администратора да спре достъп въз основа на националното право и в съответствие с него.

Член 67

Сътрудничество със съответните компетентни органи и уведомяване за изпиране на пари, финансиране на тероризъм или престъпна дейност

1. Централният администратор и националните администратори си сътрудничат с публичните органи, натоварени с надзора на спазването съгласно Директива 2003/87/ЕО, и с публичните органи, които са компетентни за надзора на първичния и вторичния пазари на квоти, за да се гарантира, че те могат да добият цялостна представа за пазарите на квоти.
2. Националният администратор, неговите директори и служители изцяло сътрудничат на съответните компетентни органи за установяване на адекватни и целесъобразни процедури за предотвратяване на действия, свързани с изпиране на пари или финансиране на тероризъм.
3. Националният администратор, неговите директори и служители оказват пълно съдействие на Звеното за финансово разузнаване (ЗФР), посочено в член 32 от Директива (ЕС) 2015/849, като незабавно:
 - а) информират ЗФР по своя собствена инициатива, ако узнаят, заподозрат или имат основателни причини да подозират, че се извършват, били са извършени, или е направен опит за изпиране на пари, финансиране на тероризъм или престъпна дейност;
 - б) предоставят на ЗФР, по негово искане, цялата необходима информация в съответствие с процедурите, установени в приложимото законодателство.
4. Информацията, посочена в параграф 2, се препраща на ЗФР на държавата членка, от която е националният администратор. В националните мерки за транспониране на политиките и процедурите за управление на спазването на законността и комуникациите съгласно член 45, параграф 1 от Директива (ЕС) 2015/849 се посочва лицето или лицата, отговарящи за изпращането на информацията съгласно настоящия член.
5. Държавата членка, от която е националният администратор, гарантира, че националните мерки за транспониране на членове 37, 38, 39, 42 и 46 от Директива (ЕС) 2015/849 са валидни за националния администратор.
6. Титулярите на партии незабавно докладват всякакви измами или подозрения за измама до компетентния национален правоприлагащ орган. Посоченият доклад се препраща до националните администратори.

Член 68

Прекъсване на процеси

1. Комисията може да даде указания на централния администратор временно да прекъсне приемането от EUTL на някои или на всички процеси, произлизащи от Регистъра на ЕС, ако той не се обслужва и поддържа в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент. Тя незабавно уведомява националните администратори, засегнати от това.
2. Централният администратор може временно да прекъсне иницирането или приемането на някои или на всички процеси в Регистъра на ЕС за целите на извършването на планирани или спешни дейности по поддръжка на Регистъра на ЕС.
3. Националният администратор може да поиска от Комисията възобновяване на процеси, прекъснати в съответствие с параграф 1, ако прецени, че проблемите, които са довели до прекъсването, са решени. Ако това е така, Комисията дава указания на централния администратор да възстанови тези процеси. В противен случай тя отхвърля искането в приемлив срок и информира незабавно за това националния администратор, като посочва основанията си и формулира критерии, които трябва да бъдат изпълнени, за да се приеме следващо подобно искане.
4. Комисията може, включително по искането на държава членка, която е уведомила Европейския съвет за намерението си да се оттегли от Съюза съгласно член 50 от Договора за Европейския съюз, да инструктира централния администратор да прекъсне временно приемането в EUTL на съответни процеси за тази държава, свързани с безплатно предоставяне на квоти и тръжна продажба на квоти.

Член 69

Суспендиране на свързващи споразумения

В случай на суспендиране или прекратяване на споразумение съгласно член 25 от Директива 2003/87/ЕО централният администратор взема подходящите мерки в съответствие със споразумението.

Раздел 3

Автоматизирана проверка, записване и завършване на процеси

Член 70

Автоматизирана проверка на процеси

1. Всички процеси трябва да отговарят на общите изисквания на информационните технологии по отношение на електронните съобщения, които осигуряват успешното четене, проверка и записване на процес от Регистъра на ЕС. Всички процеси трябва да отговарят на свързаните с процесите специфични изисквания, посочени в настоящия регламент.
2. Централният администратор гарантира, че EUTL извършва автоматизирани проверки, като се вземат предвид спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75, на всички процеси за откриване на нередности и несъответствия, при които предложеният процес не съответства на изискванията, посочени в Директива 2003/87/ЕО и настоящия регламент.

Член 71

Откриване на несъответствия

При процеси, завършвани посредством пряката съобщителна връзка между Регистъра на ЕС и EUTL, упомената в член 6, параграф 2, централният администратор гарантира, че EUTL прекратява всеки процес, за който установи несъответствия в резултат на извършването на автоматизираните проверки, посочени в член 72, параграф 2, и информира за това Регистъра на ЕС и администраторите на партидите, участващи в прекратената трансакция, като им връща автоматизиран контролен код за отговор (check response code). Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС незабавно информира съответните титуляри на партиди, че процесът е бил прекратен.

Член 72

Установяване на несъответствия в Регистъра на ЕС

1. Централният администратор и държавите членки гарантират, че Регистърът на ЕС съдържа контролни кодове за входни данни (check input codes) и контролни кодове за отговор, за да се осигури правилното тълкуване на информацията, която се обменя по време на всеки процес. Контролните кодове са съобразени с кодовете, които се съдържат в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75.
2. Централният администратор гарантира, че преди и по време на изпълнението на всички процеси Регистърът на ЕС извършва подходящи автоматизирани проверки, за да се осигури откриване на несъответствията и прекратяване на неправилните процеси преди извършването на автоматизирани проверки от EUTL.

Член 73

Съгласуване на данни — откриване на несъответствия от страна на EUTL

1. Централният администратор гарантира, че EUTL периодично инициира съгласуване на данните, за да се гарантира, че записите в EUTL относно партиди и наличности на квоти съответстват на записите в Регистъра на ЕС за тези наличности. Централният администратор гарантира, че EUTL записва всички процеси.
2. Ако по време на процеса на съгласуване на данните, посочен в параграф 1, от EUTL бъде установено несъответствие, при което информацията относно партиди и наличности на квоти, предоставена от Регистъра на ЕС като част от периодичния процес на съгласуване на данни, се различава от информацията, съдържаща се в EUTL, централният администратор гарантира, че EUTL не допуска завършването на последващи процеси с която и да е от партидите или квотите, за които съществува несъответствие. Централният администратор гарантира, че EUTL незабавно информира централния администратор и администраторите на съответните партиди за всяко несъответствие.

Член 74

Финализиране на процеси

1. Всички трансакции и други процеси, съобщени на EUTL в съответствие с член 6, параграф 2, се считат за финализирани, когато EUTL уведоми Регистъра на ЕС, че е завършил процесите. Централният администратор гарантира, че EUTL автоматично прекратява завършването на дадена трансакция или процес, ако завършването не е било възможно в срок от 24 часа след съобщаването за нея/него.
2. Процесът на съгласуване на данни, посочен в член 73, параграф 1, се счита за финализиран, когато всички несъответствия между информацията, съдържаща се в Регистъра на ЕС, и информацията, съдържаща се в EUTL, за конкретен час и дата, бъдат отстранени и процесът на съгласуване на данни успешно бъде възобновен и завършен.

Раздел 4

Спецификации и управление на промените

Член 75

Спецификации за обмен на данни и технически спецификации

1. Комисията предоставя на националните администратори спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, описващи оперативните изисквания за Регистъра на ЕС, включително идентификационните кодове, автоматизираните проверки, кодовете за отговор и изискванията за регистриране на данни, както и процедурите за изпитване и изискванията за сигурност.
2. Спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации се изготвят в консултации с държавите членки.
3. Стандартите, разработвани в съответствие със споразуменията по член 25 от Директива 2003/87/ЕО, се съгласуват със спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, изготвени в съответствие с параграфи 1 и 2 от настоящия член.

Член 76

Управление на измененията и версиите

Ако се изисква въвеждането на нова версия или издание на софтуера на Регистъра на ЕС, централният администратор гарантира успешното завършване на процедурите за изпитване, посочени в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75, преди създаването и активирането на съобщителна връзка между новата версия или издание на въпросния софтуер и EUTL.

ГЛАВА 2

Записи, отчети, поверителност и такси

Член 77

Обработка на информация и лични данни

1. Във връзка с обработката на лични данни в Регистъра на ЕС и EUTL, националните администратори се считат за администратори по смисъла на член 4, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2016/679. Във връзка с отговорностите ѝ съгласно настоящия регламент и свързаното с тях обработване на лични данни, Комисията се счита за администратор по смисъла на член 3, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2018/1725.
2. В случай на нарушение на сигурността на личните данни, установено от национален администратор, той незабавно информира централния администратор и другите национални администратори относно естеството и възможните последици от нарушението и за взетите и предложените мерки за справяне с нарушението на сигурността на личните данни и за смекчаване на евентуалните неблагоприятни последици.
3. В случай на нарушение на сигурността на личните данни, установено от централния администратор, той незабавно информира националните администратори относно естеството и възможните последици от нарушението и за взетите от централния администратор мерки и предложените на националните администратори мерки за справяне с нарушението на сигурността на личните данни и за смекчаване на евентуалните неблагоприятни последици.
4. Договореностите относно съответните отговорности на администраторите на лични данни за спазване на техните задължения за защита на данните се включват в условията на сътрудничество, изготвени в съответствие с член 7, параграф 4.

5. Централният администратор и държавите членки гарантират, че Регистърът на ЕС и EUTL съхраняват и обработват само информацията относно партидите, титулярите на партии и представителите на партии, посочена в таблица III-I от приложение III, таблици VI-I и VI-II от приложение VI, таблица VII-I от приложение VII и таблица VIII-I от приложение VIII. Всякаква друга информация, която се предоставя съгласно настоящия регламент, се съхранява и обработва извън Регистъра на ЕС или EUTL.
6. Националните администратори гарантират, че информацията, която се изисква по настоящия регламент, но не се съхранява в Регистъра на ЕС или EUTL, се обработва в съответствие с относимите разпоредби на правото на Съюза и националното право.
7. В Регистъра на ЕС или в EUTL не се записват специалните категории данни, определени в член 9 от Регламент (ЕС) 2016/679 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Член 78

Записи

1. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС съхранява записи относно всички процеси, вписани данни и титуляри на партии за срок от пет години след закриването на дадена партия.
2. Личните данни се заличават от регистрите пет години след закриването на дадена партия или пет години след приключване на делови взаимоотношения, съгласно определението в член 3, параграф 13 от Директива (ЕС) 2015/849, с дадено физическо лице.
3. Лични данни могат да се съхраняват с право на достъп само за централния администратор за още пет години единствено за целите на разследването, разкриването, съдебното преследване, данъчното администриране или правоприлагане, одита и финансов надзор на дейности, свързани с квоти, или на изпиране на пари, финансиране на тероризъм, други тежки престъпления или пазарна злоупотреба, за които партидите в Регистъра на ЕС може да се използват като инструмент, или на нарушения на правото на Съюза или националното законодателство, осигуряващо функционирането на СТЕ на ЕС.
4. За целите на разследването, разкриването, съдебното преследване, данъчното администриране или правоприлагане, одита и финансов надзор на дейности, свързани с квоти, или на изпиране на пари, финансиране на тероризъм, други тежки престъпления или пазарна злоупотреба, за които партидите в Регистъра на ЕС може да се използват като инструмент, или на нарушения на правото на Съюза или националното законодателство, осигуряващо функционирането на СТЕ на ЕС, лични данни, контролирани от националните администратори, могат да се съхраняват след приключване на деловите взаимоотношения за срок, съответстващ на максималния давностен срок за тези престъпления, определен в националното законодателство на националния администратор.
5. Партидната информация, съдържаща лични данни, събрана в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент, която не се съхранява в Регистъра на ЕС или в EUTL, се съхранява в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.
6. Централният администратор гарантира, че националните администратори могат да осъществяват достъп до всички записи, съдържащи се в регистъра на ЕС и свързани с партии, които се администрират или са били администрирани от тях, както и да провеждат информационно търсене в тези записи и да ги експортират.

Член 79

Докладване и достъпност на информация

1. Централният администратор предоставя информацията, посочена в приложение XIII, на получателите, посочени в приложение XIII, по прозрачен и организиран начин. Централният администратор предприема всички целесъобразни мерки, за да предоставя информацията, посочена в приложение XIII, с периодичността, посочена в приложение XIII. Централният администратор не огласява допълнителната информация, съдържаща се в EUTL или в Регистъра на ЕС, ако това не е позволено съгласно член 80.
2. Националните администратори също могат да предоставят частта от информацията, посочена в приложение XIII, до която те имат достъп в съответствие с член 80, с периодичността и на получателите, посочени в приложение XIII, по прозрачен и организиран начин чрез публично достъпен уебсайт. Националните администратори не огласяват допълнителна информация, съдържаща се в Регистъра на ЕС, ако това не е позволено съгласно член 80.

Член 80

Поверителност

1. Цялата информация, включително наличностите по всички партии, всички извършени трансакции, уникалният идентификационен код на квотите, които са в наличност или са предмет на трансакции, съхранявана в EUTL и в Регистъра на ЕС, се счита за поверителна, освен ако е посочено друго в законодателството на ЕС или в разпоредби на националното право, които преследват легитимна цел, съвместима с настоящия регламент, и са пропорционални.

Първата алинея се прилага също и за всяка информация, събирана съгласно настоящия регламент и съхранявана от централния администратор или националния администратор.

2. Централният администратор и националните администратори гарантират, че всички лица, които работят или са работили за тях или субектите, на които се делегират задачи, както и експертите, инструктирани от тях, са обвързани от задължението за професионална тайна. Те не разкриват никаква поверителна информация, която могат да получат при изпълнението на задълженията си, без да се засягат изискванията на националното наказателно или данъчно право или другите разпоредби на настоящия регламент.

3. Централният администратор или националният администратор могат да предоставят данни, съхранявани в Регистъра на ЕС и в EUTL или събирани съгласно настоящия регламент, на следните субекти:

- а) полицията или друг правоприлагач или съдебен орган и данъчните органи на държава членка;
- б) Европейската служба за борба с измамите към Европейската комисия;
- в) Европейската сметна палата;
- г) Евроюст;
- д) компетентните органи, посочени в член 48 от Директива (ЕС) 2015/849;
- е) компетентните органи, посочени в член 67 от Директива 2014/65/ЕС;
- ж) компетентните органи, посочени в член 22 от Регламент (ЕС) № 596/2014;
- з) Европейския орган за ценни книжа и пазари, създаден с Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²²⁾;
- и) Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия, създадена с Регламент (ЕО) № 713/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²³⁾;
- й) компетентните национални надзорни органи;
- к) националните администратори на държавите членки и компетентните органи, посочени в член 18 от Директива 2003/87/ЕО;
- л) органите, посочени в член 6 от Директива 98/26/ЕО;
- м) Европейския надзорен орган по защита на данните и компетентните национални органи за защита на данните.

4. Данни могат да бъдат предоставяни на субектите, посочени в параграф 3, при искане от тяхна страна, отправено към централния администратор или към национален администратор, ако тези искания са основателни и необходими за целите на разследването, разкриването, съдебното преследване, данъчното администриране или правоприлагане, одита и финансовия надзор на дейности, свързани с квоти, или на изпиране на пари, финансиране на тероризъм, други тежки престъпления, пазарна злоупотреба, за които партидите в Регистъра на ЕС могат да послужат като инструмент, или на нарушения на правото на ЕС или националното право, осигуряващо функционирането на СТЕ на ЕС.

⁽²²⁾ Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84).

⁽²³⁾ Регламент (ЕО) № 713/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия (ОВ L 211, 14.8.2009 г., стр. 1).

Без да се засягат изискванията на националното наказателно или данъчно право, централният администратор, националните администратори или други органи, институции, физически или юридически лица, които получават поверителна информация съгласно настоящия регламент, могат да я използват единствено при изпълнението на задълженията си и за упражняването на функциите си, в случая на централния администратор и националните администратори — в приложното поле на настоящия регламент, а в случая на други органи, институции, физически или юридически лица — за целите, за които такава информация им е предоставена, и/или в контекста на административни или съдебни производства, които са конкретно свързани с упражняването на тези функции.

Всяка поверителна информация, която се получава, обменя или предава съгласно настоящия регламент, е предмет на условията, предвидени в настоящия член. Същевременно, настоящият член не възпрепятства централния администратор и националните администратори да обменят или предават поверителна информация в съответствие с настоящия регламент.

Настоящият член не възпрепятства централния администратор и националните администратори да обменят или предават, в съответствие с националното право, поверителна информация, която не е била получена от централния администратор или от националния администратор на друга държава членка.

5. Всеки субект, който получава данни в съответствие с параграф 4, гарантира, че получените данни се използват само за целите, посочени в искането в съответствие с параграф 4, и че те няма да бъдат предоставени, умишлено или случайно, на лица, които не участват в използването на данните по предназначение. Тази разпоредба не възпрепятства посочените субекти да предоставят данните на други субекти, включени в списъка в параграф 3, ако това е необходимо за целите, посочени в искането, отправено съгласно параграф 4.

6. При поискване от тяхна страна централният администратор може да предостави на субектите, посочени в параграф 3, достъп до данни за трансакции, които не позволяват непосредствено идентифициране на конкретни лица, за целите на търсенето на схеми със съмнителни сделки. Субектите с такъв достъп могат да уведомяват за схеми със съмнителни сделки други субекти, включени в списъка в параграф 3.

7. Европол получава постоянен достъп само за четене на данните, съхранявани в Регистъра на ЕС и в EUTL, за целите на член 18 от Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета⁽²⁴⁾. Европол редовно информира Комисията относно използването на данните.

8. Националните администратори предоставят чрез защитени средства на всички останали национални администратори и на централния администратор името, националността и датата и мястото на раждане на лицата, на които са отказали да открият партия в съответствие с член 19, параграф 2, букви а), б) и в) или които са отказали да назначат като упълномощен представител в съответствие с член 21, параграф 5, букви а) и б), както и името, националността и рождената дата на титуляря на партията и упълномощените представители на партидите, достъпът до които е бил спрял в съответствие с член 30, параграф 1, буква в), параграф 2, буква а), параграф 3, букви а) и б) и параграф 4, или на партидите, които са били закрити в съответствие с член 28. Националните администратори гарантират, че информацията се актуализира и повече не се споделя, когато основанията за споделяне престанат да са налице. Продължителността на споделяне на информацията не надвишава пет години.

Националните администратори информират засегнатите лица относно факта, че самоличността им е била споделяна с други национални администратори и относно продължителността на това споделяне.

Засегнатите лица могат да възразят срещу споделянето на информация пред компетентния орган или съответния орган съгласно националното законодателство в рамките на 30 календарни дни. В свое мотивирано решение компетентният орган или съответният орган дава указания на националния администратор да спре споделянето на информация или да го продължи, при спазване на изискванията на националното законодателство.

Засегнатите лица могат да изискат от националния администратор, който споделя информация съгласно първа алинея, да посочи личните данни, които той е споделил и които се отнасят до тях. Националните администратори отговарят на подобни искания в срок от 20 работни дни от получаване на искането.

9. Националните администратори могат да решат да уведомяват националните правоприлагащи и данъчни органи за всякакви трансакции, които включват известен брой единици над броя, определен от националния администратор, и да съобщават за всяка партия, която участва за даден период в по-голям брой трансакции, отколкото е определено от националния администратор.

10. EUTL и Регистърът на ЕС не изискват от титулярите на партии да подават информация за цената на квоти.

⁽²⁴⁾ Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 година относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

11. Тръжният инспектор, назначен съгласно член 24 от Регламент (ЕС) № 1031/2010, получава достъп до цялата съхранявана в Регистъра на ЕС информация, отнасяща се до партида за предоставяне на обезпечения по търгове.

Член 81

Такси

1. Централният администратор не начислява каквито и да е такси на титулярите на партии в Регистъра на ЕС.
2. Националните администратори могат да начисляват приемливи такси на титулярите на партии и проверяващите органи, които администрират.
3. Националните администратори уведомяват централния администратор за начислените такси, както и за промени в таксите в срок от десет работни дни. Централният администратор предоставя чрез публичен уебсайт информация за таксите.

Член 82

Прекъсване на работата

Централният администратор осигурява свеждането до минимум на прекъсванията в работата на Регистъра на ЕС, като предприема всички разумни мерки, за да гарантира разполагаемостта и сигурността на Регистъра на ЕС и на EUTL по смисъла на Решение (ЕС, Евратом) 2017/46 и чрез предоставяне на надеждни системи и процедури за защита на цялата информация.

ДЯЛ IV

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 83

Прилагане

Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за прилагането на настоящия регламент, по-специално за спазване от националните администратори на техните задължения за проверка и преглед на информацията, предоставена съгласно член 19, параграф 1, член 21, параграф 4 и член 22, параграф 4.

Член 84

По-нататъшно използване на партии

1. Партидите, посочени в дял I, глава 3 от настоящия регламент, които са открити или използвани съгласно Регламент (ЕС) № 389/2013 на Комисията, продължават да се използват за целите на настоящия регламент.
2. Партидите за квоти на лица, открити съгласно член 18 от Регламент (ЕС) № 389/2013, се преобразуват в търговски партии.

Член 85

Ограничения на използването

1. Единиците по Протокола от Киото (ПК), съгласно определението в член 3, параграф 12 от Регламент (ЕС) № 389/2013, могат да се водят в партии по СТЕ в Регистъра на ЕС до 1 юли 2023 г.
2. След датата, посочена в параграф 1, централният администратор предоставя на националните администратори списък на партидите по СТЕ с единици по Протокола от Киото. Въз основа на този списък националният администратор отправя искане до титуляря на партидата да посочи партида по ПК, в която да бъдат прехвърлени тези международни кредити.
3. Ако титулярят на партидата не отговори на искането на националния администратор в срок от 40 работни дни, националният администратор прехвърля международните кредити в национална партида по ПК или в партида, определена от националното законодателство.

Член 86

Предоставяне на нова информация за партида

Информацията за партида, която се изисква по настоящия регламент, но която не е била изисквана по Регламент (ЕС) № 389/2013, се подава до националния администратор най-късно по време на следващата проверка, посочена в член 22, параграф 4.

Член 87

Изменения на Регламент (ЕС) № 389/2013

Регламент (ЕС) № 389/2013 се изменя, както следва:

1) в член 7 се добавя следният параграф 4:

„4. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС поддържа съобщителна връзка с регистрите на схемите за търговия с емисии на парникови газове, с които е налице действашо свързващо споразумение в съответствие с член 25 от Директива 2003/87/ЕО, с оглед на съобщаването на трансакции с квоти.“;

2) в член 56 се добавят следните параграфи 4 и 5:

„4. При наличие на споразумение съгласно член 25 от Директива 2003/87/ЕО, което е в сила и съгласно което се изисква прехвърлянето на квоти за авиационни емисии към партиди за квоти на оператори на въздухоплавателни средства в регистъра на друга схема за търговия с емисии на парникови газове, централният администратор, в сътрудничество с администратора на другия регистър, гарантира, че Регистърът на ЕС прехвърля тези квоти за авиационни емисии от партидата на ЕС за разпределение на квоти за авиационни емисии към съответните партиди в другия регистър.

5. При наличие на споразумение съгласно член 25 от Директива 2003/87/ЕО, което е в сила и съгласно което се изисква прехвърляне на квоти за авиационни емисии от друга схема за търговия с емисии на парникови газове към партиди за квоти на оператори на въздухоплавателни средства в Регистъра на ЕС, централният администратор, в сътрудничество с администратора на другия регистър, гарантира, че Регистърът на ЕС прехвърля тези квоти за авиационни емисии от съответните партиди в другия регистър към партидите за квоти на оператора на въздухоплавателни средства в Регистъра на ЕС, след одобрение от страна на компетентния орган, отговарящ за администрирането на другата схема за търговия с емисии на парникови газове.“;

3) в член 67 се добавя следният параграф 5:

„5. Когато е налице влязло в сила споразумение в съответствие с член 25 от Директива 2003/87/ЕО, параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член се прилагат за единици, издадени съгласно схемата за търговия с емисии на парникови газове, свързана със СТЕ на ЕС.“;

4) член 71 се заменя със следното:

„Член 71

Прилагане на договореностите за свързване

Централният администратор може да създава партиди и процеси и да осъществява трансакции и други операции в подходящи моменти с цел изпълнение на споразуменията и договореностите, постигнати съгласно членове 25 и 25а от Директива 2003/87/ЕО.“;

5) добавя се следният член 99а:

„Член 99а

Суспендиране на свързващи споразумения

В случай на суспендиране или прекратяване на споразумение съгласно член 25 от Директива 2003/87/ЕО централният администратор взема мерки в съответствие със споразумението.“;

6) в член 105 се добавя следният параграф 3:

„3. Стандартите, разработвани в съответствие със споразуменията по член 25 от Директива 2003/87/ЕО, се съгласуват със спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, изготвени в съответствие с параграфи 1 и 2.“;

7) член 108 се заменя със следното:

„Член 108

Записи

1. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС съхранява записи относно всички процеси, вписани данни и титуляри на партии за срок от пет години след закриването на дадена партия.
2. Личните данни се заличават от регистрите пет години след закриването на дадена партия или пет години след приключване на деловите взаимоотношения, съгласно определението в член 3, параграф 13 от Директива (ЕС) 2015/849, с физическото лице.
3. Лични данни могат да се съхраняват с право на достъп само за централния администратор за още пет години единствено за целите на разследването, разкриването, съдебното преследване, данъчното администриране или правоприлагане, одита и финансовия надзор на дейности, свързани с квоти, или на изпиране на пари, финансиране на тероризъм, други тежки престъпления или пазарна злоупотреба, за които партидите в Регистъра на ЕС може да се използват като инструмент, или на нарушения на правото на Съюза или националното законодателство, осигуряващо функционирането на СТЕ на ЕС.
4. За целите на разследването, разкриването, съдебното преследване, данъчното администриране или правоприлагане, одита и финансовия надзор на дейности, свързани с квоти, или на изпиране на пари, финансиране на тероризъм, други тежки престъпления или пазарна злоупотреба, за които партидите в Регистъра на ЕС може да се използват като инструмент, или на нарушения на правото на Съюза или националното законодателство, осигуряващо функционирането на СТЕ на ЕС, лични данни, контролирани от националните администратори, могат да се съхраняват след приключване на деловите взаимоотношения за срок, съответстващ на максималния давностен срок за тези престъпления, определен в националното законодателство на националния администратор.
5. Партидната информация, съдържаща лични данни, събрана в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент, която не се съхранява в Регистъра на ЕС или в EUTL, се съхранява в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.
6. Централният администратор гарантира, че националните администратори могат да осъществяват достъп до всички записи, съдържащи се в регистъра на ЕС и свързани с партии, които се администрат или са били администратирани от тях, както и да провеждат информационно търсене в тези записи и да ги експортират.“;

8) в приложение XIV се добавя следната точка 4а:

- „4а. На 1 май всяка година се публикува следната информация относно споразуменията, които са в сила, съгласно член 25 от Директива 2003/87/ЕО, записани в EUTL до 30 април:
- а) наличност на квоти, издадени в свързаната схема за търговия с емисии за всички партии в Регистъра на ЕС;
 - б) брой квоти, издадени в свързаната схема за търговия с емисии, използвани за изпълнение на задълженията в рамките на СТЕ на ЕС;
 - в) общ брой на квотите, издадени в свързаната схема за търговия с емисии, които са били прехвърлени към партии в Регистъра на ЕС през предходната календарна година;
 - г) общ брой на квотите, прехвърлени към партии в свързаната схема за търговия с емисии през предходната календарна година.“

Член 88

Отмяна

Регламент (ЕС) № 389/2013 се отменя, считано от 1 януари 2021 г.

Същевременно, Регламент (ЕС) № 389/2013 продължава да се прилага до 1 януари 2026 г. по отношение на всички необходими операции във връзка с периода на търгуване 2013—2020 г., на втория период на задължения по Протокола от Киото и на периода на изпълнение на задълженията съгласно определението в член 3, параграф 30 от същия регламент.

Член 89

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2021 г., с изключение на член 87, който се прилага от деня на влизането в сила.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 март 2019 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Таблица I-I: Видове партии и видове единици, които могат да се водят във всеки вид партида

| Наименование на вида партида | Титуляр на партидата | Администратор на партидата | Брой партии от този вид | Квоти | | Единици по СТЕ, свързани по член 25 от Директива 2003/87/ЕО |
|--|--|--|--|----------------|----------------------------|---|
| | | | | Обичайни квоти | Квоти за авиационни емисии | |
| I. Партии за управление по СТЕ в Регистъра на ЕС | | | | | | |
| Партида на ЕС за общото количество | ЕС | Централният администратор | 1 | Да | Не | Не |
| Партида на ЕС за общото количество квоти за авиационни емисии | ЕС | Централният администратор | 1 | Не | Да | Не |
| Тръжна партида на ЕС | ЕС | Централният администратор | 1 | Да | Не | Не |
| Партида на ЕС за разпределение | ЕС | Централният администратор | 1 | Да | Не | Не |
| Тръжна партида на ЕС за квоти за авиационни емисии | ЕС | Централният администратор | 1 | Не | Да | Не |
| Партида на ЕС за специалния резерв | ЕС | Централният администратор | 1 | Не | Да | Не |
| Партида на ЕС за разпределение на квоти за авиационни емисии | ЕС | Централният администратор | 1 | Не | Да | Не |
| Партида на ЕС за анулирани квоти | ЕС | Централен администратор | 1 | Да | Да | Да |
| Партида за предоставяне на обезпечения по търгове | Тръжният продавач, тръжната платформа, системата за клиринг или системата за сетълмент | Националният администратор, открил партидата | Една или повече за всяка тръжна платформа | Да | Да | Не |
| II. Партии с наличности по СТЕ в Регистъра на ЕС | | | | | | |
| Партида за налични квоти на оператор на стационарна инсталация | Оператор | Националният администратор на държавата членка, в която е разположена инсталацията | Една за всяка инсталация | Да | Да | Да |
| Партида за налични квоти на оператор на въздухоплавателни средства | Оператор на въздухоплавателни средства | Националният администратор на държавата членка, администрираща оператора на въздухоплавателни средства | Една за всеки оператор на въздухоплавателни средства | Да | Да | Да |

| Наименование на вида партида | Титуляр на партидата | Администратор на партидата | Брой партиди от този вид | Квоти | | Единици по СТЕ, свързани по член 25 от Директива 2003/87/ЕО |
|--|----------------------|--|---|----------------|----------------------------|---|
| | | | | Обичайни квоти | Квоти за авиационни емисии | |
| Национална партида за налични квоти | Държава членка | Националният администратор на държавата членка, която е титуляр на партидата | Една или повече за всяка държава членка | Да | Да | Да |
| III. Търговски партиди по СТЕ в Регистъра на ЕС | | | | | | |
| Търговска партида | Лице | Националният администратор или централният администратор, открил партидата | Колкото са одобрени | Да | Да | Да |

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Общи условия*Плащане на таксите*

1. Условия относно регистрационните такси за откриване и поддържане на партидите и за регистриране и поддържане на проверяващите органи.

Промяна в основните условия

2. Промяна в основните условия, за да се отразят изменения в настоящия регламент или във вътрешното законодателство.

Разрешаване на спорове

3. Разпоредби относно спорове между титуляри на партиди и избор на юрисдикция за националния администратор.

Отговорност

4. Ограничение на отговорността на националния администратор.
 5. Ограничение на отговорността на титуляря на партида.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Информация, която следва да бъде подадена с исканията за откриване на партия

1. Информацията, посочена в таблица III-I.

Таблица III-I: Необходими данни за всички партии

| | А | Б | В | Г | Д | Е |
|-----------|---|---|----------------|--------------------------------------|--|---|
| Позиция № | Елемент от данните по партията | Задължителен (З) или незадължителен (Н) | Вид | Могат ли данните да се актуализират? | Необходимо ли е одобрение от администратора за актуализацията? | Показват ли се данните в публичния уебсайт на EUTL? |
| 1 | Вид партия | З | Избор | Не | Неприложимо | Да |
| 2 | Име на титуляря на партията | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 3 | Наименование на партията (зададено от титуляря на партията) | З | Свободен текст | Да | Не | Да |
| 4 | Адрес на титуляря на партията — държава | З | Избор | Да | Да | Да |
| 5 | Адрес на титуляря на партията — област или щат | Н | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 6 | Адрес на титуляря на партията — град | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 7 | Адрес на титуляря на партията — пощенски код | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 8 | Адрес на титуляря на партията — ред 1 | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 9 | Адрес на титуляря на партията — ред 2 | Н | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 10 | Регистрационен номер на дружеството — титуляр на партията | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 11 | Телефон 1 на титуляря на партията | З | Свободен текст | Да | Не | Не (*) |
| 12 | Телефон 2 на титуляря на партията | З | Свободен текст | Да | Не | Не (*) |
| 13 | Адрес за електронна поща на титуляря на партията | З | Свободен текст | Да | Не | Не (*) |
| 14 | Дата на раждане (за физически лица) | З, за физически лица | Свободен текст | Не | Неприложимо | Не |
| 15 | Място на раждане — град (за физически лица) | З, за физически лица | Свободен текст | Не | Неприложимо | Не |
| 16 | Място на раждане — държава | Н | Свободен текст | Не | Неприложимо | Не |

| | А | Б | В | Г | Д | Е |
|-----------|--|---|------------------------------|--------------------------------------|--|---|
| Позиция № | Елемент от данните по партидата | Задължителен (З) или незадължителен (Н) | Вид | Могат ли данните да се актуализират? | Необходимо ли е одобрение от администратора за актуализацията? | Показват ли се данните в публичния уебсайт на EUTL? |
| 17 | Вид на документа, потвърждаващ самоличността (за физически лица) | З | Избор | Да | Да | Не |
| 18 | Номер на документа за самоличност (за физически лица) | З | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 19 | Дата на изтичане на валидността на документа за самоличност | З, ако е издаден такъв | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 20 | Регистрационен номер по ДДС с код на страната | З, ако е издаден такъв | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 21 | Идентификатор на юридическото лице в съответствие с член 26 от Регламент (ЕС) № 600/2014 | З, ако е издаден такъв | Предварително зададени данни | Да | Не | Да |

(*) Титулярят на партидата може да реши информацията да се показва на публичния уебсайт на Дневника на Европейския съюз за трансакциите (EUTL).

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Информация, която следва да се предостави за откриване на партия за тръжна процедура за доставка или търговска партия

1. Информацията, посочена в таблица III-I от приложение III.
2. Доказателство, че лицето, което иска откриване на партията, има открита банкова сметка в държава — членка на Европейското икономическо пространство.
3. Доказателство за самоличността на физическото лице, искащо откриване на партията, което може да бъде копие на един от следните документи:
 - а) лична карта, издадена от държава, която е членка на Европейското икономическо пространство или на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие;
 - б) паспорт;
 - в) документ, който е приет като документ за самоличност съгласно националното право на националния администратор, администриращ партията.
4. Доказателство за адреса на постоянно пребиваване на физическото лице — титуляр на партията, което може да бъде заверено копие на един от следните документи:
 - а) документът за самоличност, представян по силата на точка 3, ако съдържа адреса на постоянно пребиваване;
 - б) всякакъв друг документ за самоличност, издаден от съответната държава, който съдържа адреса на постоянно пребиваване;
 - в) ако страната на постоянно пребиваване не издава документи за самоличност, които съдържат адреса на постоянно пребиваване — декларация от местните власти, потвърждаваща постоянното пребиваване на назначеното лице;
 - г) всеки друг документ, който обичайно се приема в държавата членка на администратора на партията като доказателство за постоянното пребиваване на назначеното лице.
5. Следните документи, ако искането за откриване на партията е от страна на юридическо лице:
 - а) документ, доказващ регистрацията на юридическото лице;
 - б) данни за банковата сметка;
 - в) потвърждение за регистрация по ДДС;
 - г) име, дата на раждане и националност на действителния собственик на юридическото лице съгласно определението в член 3, точка 6 от Директива (ЕС) 2015/849, включително вида на собствеността или контрола, който той упражнява;
 - д) списък на директорите.
6. Ако юридическо лице иска да открие партията, националните администратори може да изискат представянето на следните допълнителни документи:
 - а) копие на правните документи, с които е учредено юридическото лице;
 - б) копие от годишния отчет или от последния одитиран финансов отчет, а ако липсва одитиран финансов отчет — копие от финансовия отчет, подпечатано от данъчната служба или от финансовия директор.
7. Доказателство за регистрирания адрес на юридическото лице, което ще е титуляр на партията, ако това не е изяснено в документа, представен съгласно точка 5.
8. Свидетелство за съдимост или всеки друг документ, който администраторът на партията приема за еквивалентен на свидетелство за съдимост, на физическото лице, което иска откриване на партията.

Ако юридическо лице иска откриване на партията, националният администратор може да поиска свидетелство за съдимост или друг документ, който администраторът на партията приема за еквивалентен на свидетелство за съдимост на действителния собственик и/или на директорите на юридическото лице. Ако националният администратор изисква свидетелство за съдимост, основанието за подобно искане се записва.

Вместо да изиска представянето на свидетелство за съдимост, националният администратор може да поиска от компетентния орган, който води регистъра за съдимост, да предостави съответната информация по електронен път, в съответствие с националното законодателство.

Предоставените по тази точка документи не може се задържат след откриването на партията.

9. Ако даден документ бъде представен в оригинал на националния администратор, същият може да направи копие от него и да засвидетелства неговата достоверност върху копие.
 10. Ако бъде представено копие от документ като доказателство по настоящото приложение, то трябва да бъде заверено за вярност с оригинала от нотариус или от друго подобно лице, посочено от националния администратор. Без да се засягат правилата, установени в Регламент (ЕС) 2016/1191, относно документите, издадени извън държавата членка, в която се представя копие на документа, копие трябва да бъде легализирано, освен ако не е предвидено друго в националното законодателство. Датата на заверка или легализиране не трябва да предхожда с повече от три месеца датата на подаване на документите.
 11. Администраторът на партията може да поиска представените документи да бъдат придружени от легализиран превод на езика, посочен от администратора.
 12. Вместо да получават документи на хартиен носител, доказващи информацията, която се изисква съгласно настоящото приложение, националните администратори могат да използват цифрови инструменти за получаване на съответната информация, при условие че националното законодателство разрешава тази информация да се предоставя чрез въпросните инструменти.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Допълнителна информация, която се изисква при регистриране на проверяващи органи

Документ, доказващ че проверяващият орган, който иска регистрация, е акредитиран като проверител в съответствие с член 15 от Директива 2003/87/ЕО.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Информация, която следва да бъде предоставена за откриване на партия за налични квоти на оператор

1. Информацията, посочена в таблица III-I от приложение III.
2. В данните, предоставяни в съответствие с таблица III-I от приложение III, операторът на инсталацията се посочва като титуляр на партията. Името, посочено за титуляря на партията, трябва да съвпада с името на физическото или юридическото лице, титуляр на съответното разрешително за емисии на парникови газове.
3. Ако титуляря на партията е част от група, тя представя документ, който описва ясно структурата на групата. Ако представеният документ е копие, то трябва да бъде заверено за вярност с оригинала от нотариус или от друго подобно лице, посочено от националния администратор. Ако завереното копие е издадено извън държавата членка, изискваща копието, то трябва да бъде легализирано, освен ако не е предвидено друго в националното законодателство. Датата на заверка или легализиране не трябва да предхожда с повече от три месеца датата на подаване на документите.
4. Информацията, посочена в таблици VI-I и VI-II от настоящото приложение.
5. Ако юридическо лице иска да открие партия, националните администратори може да изискат представянето на следните допълнителни документи:
 - а) документ, доказващ регистрацията на юридическото лице;
 - б) данни за банковата сметка;
 - в) потвърждение за регистрация по ДДС;
 - г) име, дата на раждане и националност на действителния собственик на юридическото лице съгласно определението в член 3, точка 6 от Директива (ЕС) 2015/849, включително вида на собствеността или контрола, който той упражнява;
 - д) копие на правните документи, с които е учредено юридическото лице;
 - е) копие от годишния отчет или от последния одитиран финансов отчет, а ако липсва одитиран финансов отчет — копие от финансовия отчет, подпечатано от данъчната служба или от финансовия директор.
6. Вместо да получават документи на хартиен носител, доказващи информацията, която се изисква съгласно настоящото приложение, националните администратори могат да използват цифрови инструменти за получаване на съответната информация, при условие че националното законодателство разрешава тази информация да се предоставя чрез въпросните инструменти.

Таблица VI-I: Данни за партии за квоти на оператори

| Позиция № | А | Б | В | Г | Д | Е |
|-----------|--|---|------------------------------|--------------------------------------|--|---|
| | Елемент от данните по партията | Задължителен (З) или незадължителен (Н) | Вид | Могат ли данните да се актуализират? | Необходимо ли е одобрение от администратора за актуализацията? | Показват ли се данните в публичния уебсайт на EUTL? |
| 1 | Идентификатор на разрешителното | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 2 | Дата на влизане в сила на разрешителното | З | Свободен текст | Да | — | Да |
| 3 | Наименование на инсталацията | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 4 | Вид дейност на инсталацията | З | Избор | Да | Да | Да |
| 5 | Адрес на инсталацията — държава | З | Предварително зададени данни | Да | Да | Да |
| 6 | Адрес на инсталацията — област или щат | Н | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 7 | Адрес на инсталацията — град | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 8 | Адрес на инсталацията — пощенски код | З | Свободен текст | Да | Да | Да |

| Позиция № | А Елемент от данните по партидата | Б Задължителен (З) или незадължителен (Н) | В Вид | Г Могат ли данните да се актуализират? | Д Необходимо ли е одобрение от администратора за актуализацията? | Е Показват ли се данните в публичния уебсайт на EUTL? |
|-----------|--|--|------------------------------|---|---|--|
| 9 | Адрес на инсталацията, ред 1 | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 10 | Адрес на инсталацията, ред 2 | Н | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 11 | Телефон 1 на инсталацията | З | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 12 | Телефон 2 на инсталацията | З | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 13 | Адрес за електронна поща за инсталацията | З | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 14 | Наименование на предприятието майка | З (ако е указано) | Свободен текст | Да | Не | Да |
| 15 | Наименование на дъщерното предприятие | З (ако е указано) | Свободен текст | Да | Не | Да |
| 16 | Идентификатор на титуляря на партидата на предприятието майка (зададен от Регистъра на ЕС) | З (ако е указано) | Предварително зададени данни | Да | Не | Не |
| 17 | Идентификационен номер по Европейския регистър за изпускането и преноса на замърсители (EPRTR) | З (ако е указано) | Свободен текст | Да | Не | Да |
| 18 | Географска ширина | Н | Свободен текст | Да | Не | Да |
| 19 | Географска дължина | Н | Свободен текст | Да | Не | Да |
| 20 | Година на първата емисия | З | Свободен текст | | | Да |

Таблица VI-II: Данни за лицето за контакти за инсталацията

| Позиция № | А Елемент от данните по партидата | Б Задължителен (З) или незадължителен (Н) | В Вид | Г Могат ли данните да се актуализират? | Д Необходимо ли е одобрение от администратора за актуализацията? | Е Показват ли се данните в публичния уебсайт на EUTL? |
|-----------|---|--|------------------------------|---|---|--|
| 1 | Лице за контакти в държавата членка — собствено име | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 2 | Лице за контакти в държавата членка — фамилия | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 3 | Адрес на лицето за контакти — държава | Н | Предварително зададени данни | Да | Не | Не |
| 4 | Адрес на лицето за контакти — област или щат | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |

| | А | Б | В | Г | Д | Е |
|-----------|--|---|----------------|--------------------------------------|--|---|
| Позиция № | Елемент от данните по партията | Задължителен (З) или незадължителен (Н) | Вид | Могат ли данните да се актуализират? | Необходимо ли е одобрение от администратора за актуализацията? | Показват ли се данните в публичния уебсайт на EUTL? |
| 5 | Адрес на лицето за контакти — град | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 6 | Адрес на лицето за контакти — пощенски код | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 7 | Адрес на лицето за контакти, ред 1 | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 8 | Адрес на лицето за контакти, ред 2 | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 9 | Телефон 1 на лицето за контакти | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 10 | Телефон 2 на лицето за контакти | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 11 | Адрес за електронна поща на лицето за контакти | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Информация, която следва да бъде предоставена за откриване на Партида за налични квоти на оператори на въздухоплавателни средства

1. Информацията, посочена в таблица III-I от приложение III и таблица VII-I от приложение VII.
2. В данните, предоставяни в съответствие с таблица III-I, операторът на въздухоплавателни средства се посочва като титуляр на партидата. Името, записано за титуляря на партидата, следва да е еднакво с името в плана за мониторинг. В случай че името в плана за мониторинг вече не е актуално, използва се името в търговския регистър или името, използвано от Евроконтрол.
3. Ако титуляря на партидата е част от група, тя представя документ, който описва ясно структурата на групата. Ако представеният документ е копие, то трябва да бъде заверено за вярност с оригинала от нотариус или от друго подобно лице, посочено от националния администратор. Ако завереното копие е издадено извън държавата членка, изискваща копието, то трябва да бъде легализирано, освен ако не е предвидено друго в националното законодателство. Датата на заверка или легализиране не трябва да предхожда с повече от три месеца датата на подаване на документите.
4. Позивната представлява кодът в рамките на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ICAO) от графа 7 на полетния план или, ако няма такъв код — регистрационният знак на въздухоплавателното средство.
5. Ако юридическо лице иска да открие партида, националните администратори може да изискат представянето на следните допълнителни документи:
 - а) документ, доказващ регистрацията на юридическото лице;
 - б) данни за банковата сметка;
 - в) потвърждение за регистрация по ДДС;
 - г) име, дата на раждане и националност на действителния собственик на юридическото лице съгласно определението в член 3, точка 6 от Директива (ЕС) 2015/849, включително вида на собствеността или контрола, който той упражнява;
 - д) копие на правните документи, с които е учредено юридическото лице;
 - е) копие от годишния отчет или от последния одитиран финансов отчет, а ако липсва одитиран финансов отчет — копие от финансов отчет, подпечатано от данъчната служба или от финансовия директор.
6. Вместо да получават документи на хартиен носител, доказващи информацията, която се изисква съгласно настоящото приложение, националните администратори могат да използват цифрови инструменти за получаване на съответната информация, при условие че националното законодателство разрешава тази информация да се предоставя чрез въпросните инструменти.

Таблица VII-I: Данни за партидите за налични квоти на оператори на въздухоплавателни средства

| | А | Б | В | Г | Д | Е |
|-----------|--|---|----------------|--------------------------------------|--|---|
| Позиция № | Елемент от данните по партидата | Задължителен (З) или незадължителен (Н) | Вид | Могат ли данните да се актуализират? | Необходимо ли е одобрение от администратора за актуализацията? | Показват ли се данните в публичния уебсайт на EUTL? |
| 1 | Уникален код съгласно Регламент (ЕО) № 748/2009 на Комисията | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 2 | Позивна (код по ICAO) | Н | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 3 | Идентификатор на плана за мониторинг | З | Свободен текст | Да | Да | Да |
| 4 | Начална година на прилагане на плана за мониторинг | З | Свободен текст | Да | Да | Да |

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Информация относно упълномощените представители, която следва да бъде представена на администратора на партидата

1. Информацията, посочена в таблица VIII-I от приложение VIII.

Таблица VIII-I: Данни за упълномощените представители

| Позиция № | А Елемент от данните по партидата | Б Задължителен (З) или незадължителен (Н) | В Вид | Г Могат ли данните да се актуализират? | Д Необходимо ли е одобрение от администратора за актуализацията? | Е Показват ли се данните в публичния уебсайт на EUTL? |
|-----------|--|---|------------------------------|---|---|--|
| 1 | Собствено име | З | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 2 | Фамилно име | З | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 3 | Титла | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 4 | Длъжност | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 5 | Наименование на работодателя | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 6 | Отдел при работодателя | Н | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 7 | Държава | З | Предварително зададени данни | Не | Неприложимо | Не |
| 8 | Област или щат | Н | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 9 | Град | З | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 10 | Пощенски код | З | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 11 | Адрес, ред 1 | З | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 12 | Адрес, ред 2 | Н | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 13 | Телефон 1 | З | Свободен текст | Да | Не | Не |
| 14 | Мобилен телефон | З | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 15 | Електронна поща | З | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 16 | Дата на раждане | З | Свободен текст | Не | Неприложимо | Не |
| 17 | Място на раждане — град | З | Свободен текст | Не | Неприложимо | Не |
| 18 | Място на раждане — държава | З | Свободен текст | Не | Неприложимо | Не |
| 19 | Вид на документа, потвърждаващ самоличността | З | Избор | Да | Да | Не |

| Позиция № | А Елемент от данните по партидата | Б Задължителен (З) или незадължителен (Н) | В Вид | Г Могат ли данните да се актуализират? | Д Необходимо ли е одобрение от администратора за актуализацията? | Е Показват ли се данните в публичния уебсайт на EUTL? |
|-----------|---|--|----------------------|---|---|--|
| 20 | Номер на документа за самоличност | З | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 21 | Дата на изтичане на валидността на документа за самоличност | З (ако е указано) | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 22 | Национален регистрационен номер | Н | Свободен текст | Да | Да | Не |
| 23 | Предпочитан език | Н | Избор | Да | Не | Не |
| 24 | Права като упълномощен представител | З | Многовариантен избор | Да | Да | Не |

2. Надлежно подписана декларация от титуляря на партидата, посочваща, че титулярят желае да назначи отделно лице като упълномощен представител, потвърждаваща, че упълномощеният представител има право да инициира, да одобрява, да инициира и да одобрява трансакции от името на титуляря на партидата или има достъп „само за четене“ (както е посочено съответно в член 20, параграфи 1 и 5).
3. Доказателство за самоличността на назначеното лице, което може да бъде копие на един от следните документи:
 - а) лична карта, издадена от държава, която е членка на Европейското икономическо пространство или на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие;
 - б) паспорт;
 - в) документ, който е приет като документ за самоличност съгласно националното право на националния администратор, администриращ партидата.
4. Доказателство за адреса на постоянно пребиваване на назначеното лице, което може да бъде копие на един от следните документи:
 - а) документът за самоличност, представен съгласно точка 3, ако съдържа адреса на постоянно пребиваване;
 - б) всякакъв друг документ за самоличност, издаден от съответната държава, който съдържа адреса на постоянно пребиваване;
 - в) ако страната на постоянно пребиваване не издава документи за самоличност, които съдържат адреса на постоянно пребиваване — декларация от местните власти, потвърждаваща постоянното пребиваване на назначеното лице;
 - г) всеки друг документ, който обичайно се приема в държавата членка на администратора на партидата като доказателство за постоянното пребиваване на назначеното лице.
5. Свидетелство за съдимост или всеки друг документ, който администраторът на партидата приема за еквивалентен на свидетелство за съдимост, на назначеното лице, освен за упълномощените представители и проверителите.

Вместо да изиска представянето на свидетелство за съдимост, националният администратор може да поиска от компетентния орган, който води регистъра за съдимост, да предостави съответната информация по електронен път, в съответствие с националното законодателство.

Предоставените по тази точка документи не може се задържат след одобряване назначаването на представителя на партидата.

6. Ако даден документ бъде представен в оригинал на националния администратор, същият може да направи копие от него и да засвидетелства неговата достоверност върху копие.
7. Ако бъде представено копие от документ като доказателство по настоящото приложение, то трябва да бъде заверено за вярност с оригинала от нотариус или от друго подобно лице, посочено от националния администратор. Без да се засягат правилата, установени в Регламент (ЕС) 2016/1191, относно документите, издадени извън държавата членка, в която се представя копие на документа, копие трябва да бъде легализирано, освен ако не е предвидено друго в националното законодателство. Датата на заверка или легализиране не трябва да предхожда с повече от три месеца датата на подаване на документите.

8. Администраторът на партидата може да поиска представените документи да бъдат придружени от легализиран превод на езика, посочен от националния администратор.
 9. Вместо да получават документи на хартиен носител, доказващи информацията, която се изисква съгласно настоящото приложение, националните администратори могат да използват цифрови инструменти за получаване на съответната информация, при условие че националното законодателство разрешава тази информация да се предоставя чрез въпросните инструменти.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Формати за представяне на годишни данни за емисиите

1. Данните за емисиите на съответните оператори следва да съдържат информацията, посочена в таблица IX-I, като се взема предвид електронният формат за представяне на данни за емисиите, описан в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75.

Таблица IX-I: Данни за емисии на оператори

| 1 | Идентификатор на инсталацията: | | |
|----------------------------|------------------------------------|----------|-------------------------------|
| 2 | Отчетна година: | | |
| Емисии на парникови газове | | | |
| | | в тонове | в тонове CO ₂ екв. |
| 3 | Емисии на CO ₂ | | |
| 4 | Емисии на N ₂ O | | |
| 5 | Емисии на перфлуоровъглероди (PFC) | | |
| 6 | Общо емисии | — | Σ (C3 + C4 + C5) |

2. Данните за емисиите на съответните оператори на въздухоплавателни средства следва да съдържат информацията, посочена в таблица IX-II, като се взема предвид електронният формат за представяне на данни за емисиите, описан в спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75.

Таблица IX-II: Данни за емисиите на оператори на въздухоплавателни средства

| 1 | Идентификатор на оператора на въздухоплавателни средства: | | |
|----------------------------|--|--------------------------|--|
| 2 | Отчетна година: | | |
| Емисии на парникови газове | | | |
| | | в тонове CO ₂ | |
| 3 | Вътрешни емисии (Отнася се за всички полети от летище на територията на държава членка до летище на територията на същата държава членка) | | |
| 4 | Външни емисии (Отнася се за всички полети от летище на територията на държава членка до летище на територията на друга държава членка) | | |
| 5 | Общо емисии | Σ (C3 + C4) | |

ПРИЛОЖЕНИЕ X

Национална таблица за разпределение

| Ред № | | Количество на безплатно разпределяните обичайни квоти | | | | | Общо | |
|-------|-------------------------------|--|--|--|--|--|------|--------------------------|
| | | по член 10а, параграф 7 от Директива 2003/87/ЕО | по член 10в от Директива 2003/87/ЕО (прехвър- ляеми) | | По друга разпоредба от Директива 2003/87/ЕО | | | |
| 1 | Код на държавата членка | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 2 | Идентификатор на инсталацията | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 3 | Количество за разпределяне: | | | | | | | |
| 4 | В година X | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 5 | В година X+1 | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 6 | В година X+2 | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 7 | В година X+3 | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 8 | В година X+4 | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 9 | В година X+5 | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 10 | В година X+6 | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 11 | В година X+7 | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 12 | В година X+8 | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 13 | В година X+9 | | | | | | | Ръчно въвеждане на данни |

Редове №№ 2—13 да се повторят за всяка инсталация.

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Национална таблица за разпределение на квоти за авиационни емисии

| Ред № | | Количество на безплатно разпределяните квоти за авиационни емисии | | | |
|-------|--|---|------------------------------------|------|--------------------------|
| | | по член 3д от Директива 2003/87/ЕО | по член 3е от Директива 2003/87/ЕО | Общо | |
| 1 | Код на държавата членка | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 2 | Идентификатор на оператора на въздухоплавателни средства | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 3 | Количество за разпределяне: | | | | |
| 4 | В година X | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 5 | В година X+1 | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 6 | В година X+2 | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 7 | В година X+3 | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 8 | В година X+4 | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 9 | В година X+5 | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 10 | В година X+6 | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 11 | В година X+7 | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 12 | В година X+8 | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 13 | В година X+9 | | | | Ръчно въвеждане на данни |

Редове №№ 2—13 да се повторят за всеки оператор на въздухоплавателни средства.

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

Тръжна таблица

| Ред № | Информация за тръжната платформа | | | | |
|-------|--|--|---|---|--------------------------|
| 1 | Идентификационен код на тръжната платформа | | | | |
| 2 | Идентификатор на тръжния инспектор | | | | |
| 3 | Номер на партидата за предоставяне на обезпечения по търгове | | | | |
| 4 | Информация за отделните търгове на (обичайни квоти/квоти за авиационни емисии) | | | | |
| 5 | Индивидуално количество квоти за съответния търг | Дата и час на доставка в партидата за предоставяне на обезпечения по търгове | Самоличност на тръжния продавач (тръжните продавачи), участващ(и) в съответния търг | Количество за съответния тръжен продавач (тръжни продавачи) в индивидуалното количество за съответния търг, включително, когато е приложимо, съответното количество квоти по член 10а, параграф 8 от Директива 2003/87/ЕО | Ръчно въвеждане на данни |
| 6 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 7 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 8 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 9 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 10 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 11 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 12 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 13 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 14 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 15 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 16 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 17 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 18 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |
| 19 | | | | | Ръчно въвеждане на данни |

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

Изисквания за докладване на централния администратор

I. Информация в Регистъра на ЕС във връзка със СТЕ на ЕС

Публично достъпна информация

1. Дневникът на ЕС за трансакциите (EUTL) показва на своя публичен уебсайт следната информация за всяка партия:

- а) цялата информация, посочена като подлежаща на „показване в публичния уебсайт на EUTL“ в таблица III-I от приложение III, таблица VI-I от приложение VI и таблица VII-I от приложение VII;
- б) квотите, предоставени на отделни титуляри на партии съгласно членове 48 и 50;
- в) състоянието на партията по член 9, параграф 1;
- г) годината на първите емисии и годината на последните емисии;
- д) броя на квотите, предадени за отчитане на емисии съгласно член 6;
- е) верифицираното количество на емисиите, заедно със съответните корекции за инсталацията, за която се отнася партията на наличните квоти на даден оператор за година X, се показва от 1 април на следващата година (X + 1) нататък;
- ж) обозначение и текст, показващи дали инсталацията или операторът на въздухоплавателни средства, за която/който се отнася дадена партия налични квоти на оператор, са предали такъв брой квоти до 30 април, който да е поне равен на всички емисии през всички предишни години.

Информацията, посочена в букви от а) до г), следва да се актуализира на всеки 24 часа.

За целите на буква ж) означенията и текстовете, които трябва да се показват, са посочени в таблица XIV-I. Означението се актуализира на 1 май и, освен за добавянето на означението „*“ в случаите, описани на ред 5 от таблица XIV-I, не се променя до следващия 1 май, освен ако партията не бъде приключена по-рано.

Таблица XIV-I: Текстове относно изпълнението на задълженията

| Ред № | Стойност на показателя за съответствие съгласно член 33 | Вписани ли са верифицираните емисии за последната пълна година? | Означение | Текст |
|-------|---|--|---|---|
| | | | за показване на публичния уебсайт на EUTL | |
| 1 | 0 или всяко положително число | Да | А | „Броят на предадените квоти до 30 април е по-голям или равен на верифицираните емисии“ |
| 2 | Всяко отрицателно число | Да | Б | „Броят на предадените квоти до 30 април е по-малък от верифицираните емисии“ |
| 3 | Всяко число | Не | В | „До 30 април не е въведено верифицирано количество на емисиите през предходната година.“ |
| 4 | Всяко число | Не (тъй като процесът на предаване на квоти и/или процесът на актуализиране на верифицирани емисии са спрени за регистъра на съответната държава членка) | Х | „Вписването на верифицираните емисии и/или предаването е било невъзможно до 30 април, тъй като процесът за предаване на квоти и/или процесът за актуализиране на верифицираните емисии е бил спрял за регистъра на съответната държава членка.“ |
| 5 | Всяко число | „Да“ или „Не“ (но впоследствие данните се актуализират от компетентния орган) | * [добавено към първоначалното обозначение] | „Верифицираните емисии са оценени или коригирани от компетентния орган.“ |

2. Дневникът на ЕС за трансакциите (EUTL) показва на своя публичен уебсайт следната обща информация и я актуализира на всеки 24 часа:
 - а) националната таблица за разпределение на квоти на всяка държава членка, включително обозначения на всякакви промени, направени в таблицата съгласно член 47;
 - б) националната таблица за разпределение на квоти за авиационни емисии на всяка държава членка, включително обозначения на всякакви промени, направени в таблицата съгласно член 49;
 - в) общия брой квоти, съдържащи се във всички потребителски партии в Регистъра на ЕС в предходния ден;
 - г) таксите, начислени от национални администратори в съответствие с член 81.
3. На 30 април от всяка съответна година Дневникът на ЕС за трансакциите (EUTL) показва на своя публичен уебсайт следната обща информация:
 - а) сумата на верифицираните емисии от държава членка, вписани за предходната календарна година, като процент от сумата на верифицираните емисии за по-предната година;
 - б) процентното участие на партидите, администрирани от дадена държава членка, в броя и количеството квоти по всички трансакции за прехвърляне на квоти и единици по Протокола от Киото през предходната календарна година;
 - в) процентният дял на партидите, администрирани от дадена държава членка, в броя и количеството квоти по всички трансакции за прехвърляне на квоти и единици по Протокола от Киото през предходната календарна година между партии, администрирани от различни държави членки.
4. За всяка финализирана трансакция, записана в EUTL до 30 април на дадена година, Дневникът на ЕС за трансакциите (EUTL) показва на своя публичен уебсайт следната информация на 1 май три години по-късно:
 - а) име на титуляря на партията и идентификатор на партията за прехвърлящата партия;
 - б) име на титуляря на партията и идентификатор на партията за придобиващата партия;
 - в) количеството квоти или единици по Протокола от Киото, включени в трансакцията, включително с кода за държава, но без посочване на уникалния идентификационен код на квотите и на уникалната числена стойност на серийния номер на единиците по Протокола от Киото;
 - г) идентификационен код на трансакцията;
 - д) дата и час на финализиране на трансакцията (централноевропейско време);
 - е) вид на трансакцията.

Първа алинея не се прилага по отношение на сделки, когато прехвърлящата и приемащата партия е партия за управление по СТЕ, както е посочено в таблица I-I от приложение I.
5. На 1 май всяка година се публикува следната информация относно споразуменията, които са в сила, съгласно член 25 от Директива 2003/87/ЕО, записани в EUTL до 30 април:
 - а) наличност на квоти, издадени в свързаната схема за търговия с емисии за всички партии в Регистъра на ЕС;
 - б) брой квоти, издадени в свързаната схема за търговия с емисии, използвани за изпълнение на задълженията в рамките на СТЕ на ЕС;
 - в) общ брой на квотите, издадени в свързаната схема за търговия с емисии, които са били прехвърлени към партии в Регистъра на ЕС през предходната календарна година;
 - г) общ брой на квотите, прехвърлени към партии в свързаната схема за търговия с емисии през предходната календарна година.

Информация, която е на разположение на титулярите на партии

6. Регистърът на ЕС показва и актуализира в реално време в съответната част от своя уебсайт, която е достъпна само за титуляря на партията, следната информация:
 - а) текущите наличности на квоти и единици по Протокола от Киото, включени в трансакцията, включително с кода за държава, и, ако е уместно, указание през кой десетгодишен период квотите са били създадени, но без посочване на уникалния идентификационен код на квотите и на уникалната числена стойност на серийния номер на единиците по Протокола от Киото;

- б) списък на предложените трансакции, инициирани от съответния титуляр на партия, с включване на следната подробна информация за всяка предложена трансакция:
- i) елементите, изброени в точка 4 от настоящото приложение;
 - ii) номер на партията и име на титуляря на партията за придобиващата партия
 - iii) дата и час на предлагане на трансакцията (централноевропейско време);
 - iv) текущото състояние на съответната предложена трансакция;
 - v) всички кодове за отговор, получени в резултат на проверките, направени от Регистъра и от EUTL;
- в) списък на квотите или единиците по Протокола от Киото, които са прехвърлени или придобити от тази партия в резултат на осъществени трансакции, с подробно описание за всяка трансакция;
- i) елементите, изброени в точка 4;
 - ii) номер на партията и име на титуляря на прехвърлящата и придобиващата партия.
-

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1123 НА КОМИСИЯТА**от 12 март 2019 година****за изменение на Регламент (ЕС) № 389/2013 по отношение на техническото изпълнение на втория период на задължения по Протокола от Киото****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 525/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. относно механизъм за мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове и за докладване на друга информация, свързана с изменението на климата, на национално равнище и на равнището на Съюза и отмяна на Решение № 280/2004/ЕО ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) съгласно член 19, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ се изисква всички квоти, издадени в периода от 1 януари 2012 г. нататък, да се водят в Регистър на Съюза. Такъв Регистър на Съюза бе първоначално създаден с Регламент (ЕС) № 920/2010 на Комисията ⁽³⁾.
- (2) С Регламент (ЕС) № 389/2013 на Комисията ⁽⁴⁾ беше отменен Регламент (ЕС) № 920/2010 и бяха определени общите изисквания и изискванията за функционирането и поддръжката на Регистъра на ЕС през периода на търгуване, започващ на 1 януари 2013 г., и през следващите периоди, на независимия дневник за трансакциите, предвиден в член 20, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО, и на регистрите, предвидени в член 6 от Решение № 280/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾.
- (3) В член 10, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 525/2013 се предвижда създаването на регистри за изпълнението на задълженията, произтичащи от Протокола от Киото. Регламент (ЕС) № 389/2013 урежда и функционирането на тези регистри.
- (4) Конференцията на страните по Рамковата конвенция на Организацията на обединените нации по изменението на климата, служеща като среща на страните по Протокола от Киото, прие изменението от Доха, с което се установява втори период на задължения по Протокола от Киото, започващ на 1 януари 2013 г. и завършващ на 31 декември 2020 г. („изменението от Доха“). Съюзът одобри изменението от Доха с Решение (ЕС) 2015/1339 на Съвета ⁽⁶⁾. Необходимо е изменението от Доха на Протокола от Киото да бъде въведено в Регистъра на ЕС и в националните регистри по Протокола от Киото. Съответните разпоредби обаче следва да се прилагат едва от датата на влизане в сила на изменението от Доха на Протокола от Киото.
- (5) Норвегия и Лихтенщайн участват в схемата за търговия с емисии на ЕС, установена с Директива 2003/87/ЕО, но не са страни по споразумението за съвместно изпълнение ⁽⁷⁾ по време на втория период на задължения по Протокола от Киото. Поради това в края на втория период на задължения следва да бъде установена специална процедура на уравниване, както е предвидено в член 10, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 525/2013.

⁽¹⁾ ОВ L 165, 18.6.2013 г., стр. 13.

⁽²⁾ Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на система за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Съюза и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета (ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 920/2010 на Комисията от 7 октомври 2010 г. за стандартизирана и защитена система от регистри съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Решение № 280/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 270, 14.10.2010 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 389/2013 на Комисията от 2 май 2013 година за създаване на Регистър на ЕС съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и решения № 280/2004/ЕО и № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕС) № 920/2010 и (ЕС) № 1193/2011 на Комисията (ОВ L 122, 3.5.2013 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Решение № 280/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 г. относно механизма за мониторинг на емисиите на парникови газове в Общността и прилагане на Протокола от Киото (ОВ L 49, 19.2.2004 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Решение (ЕС) 2015/1339 на Съвета от 13 юли 2015 г. за сключване от името на Европейския съюз на Изменението от Доха на Протокола от Киото към Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата и на съвместното изпълнение на задълженията, произтичащи от него (ОВ L 207, 4.8.2015 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Решение (ЕС) 2015/1340 на Съвета от 13 юли 2015 г. за сключването от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Исландия, от друга страна, относно участието на Исландия в съвместното изпълнение на задълженията на Европейския съюз, неговите държави-членки и Исландия за втория период на задължения по Протокола от Киото към Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (ОВ L 207, 4.8.2015 г., стр. 15).

- (6) Всички необходими операции във връзка с третия период на търгуване на схемата на ЕС за търговия с емисии между 2013 г. и 2020 г. следва да се завършат в съответствие с правилата, установени в Регламент (ЕС) № 389/2013. Тъй като с Директива 2003/87/ЕО бе осигурена възможност за използване на международни кредити, генерирани съгласно Протокола от Киото, посоченият регламент следва да продължи да се прилага за тези операции до 1 юли 2023 г., когато изтича допълнителният период за изпълнение на задълженията в рамките на втория период на задължения по Протокола от Киото. За да се осигури яснота относно правилата, приложими към всички операции, свързани с третия период на търгуване в съответствие с Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива 2009/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁸⁾, от една страна, и относно правилата, които се прилагат за всички операции, свързани с четвъртия период на търгуване в съответствие с Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива (ЕС) 2018/410 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁹⁾, от друга страна, приложното поле на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 389/2013, които продължават да се прилагат след влизането в сила на настоящия регламент, по отношение на операциите, свързани с третия период на търгуване, ще бъде ограничено до тази цел,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В Регламент (ЕС) № 389/2013 се вмъква следният член 73з:

„Член 73з

Процес на уравниване за държави, които не са страни по споразумение за съвместно изпълнение

1. В срок от 6 месеца след приключване на периода на търгуване 2013—2020 г. централният администратор изчислява уравнилителната стойност за държави, които не са страни по споразумение за съвместно изпълнение, като изважда количеството, равно на квотите в рамките на СТЕ на ЕС, произтичащи от включването на съответната държава в СТЕ на ЕС за периода на търгуване 2013—2020 г., от общото количество обичайни квоти, предадени от оператори, администрирани от националния администратор на тази държава за периода 2013—2020 г.
2. Централният администратор уведомява националните администратори за резултата от изчислението съгласно параграф 1.
3. В срок от 5 работни дни от уведомяването, посочено в параграф 2, централният администратор прехвърля количество ПЕЕ, равно на уравнилителната стойност, изчислена съгласно параграф 1, от централната клирингова партия по СТЕ в Регистъра на ЕС към партията за квоти на страната по ПК в регистъра по ПК на всяка държава с положителна уравнилителна стойност.
4. В срок от 5 работни дни от уведомяването, посочено в параграф 2, всеки администратор на регистър по ПК, чиято държава има отрицателна уравнилителна стойност, прехвърля количество ПЕЕ, равно на положителния еквивалент на уравнилителната стойност, изчислена съгласно параграф 1, към централната клирингова партия по СТЕ в Регистъра на ЕС.
5. Преди извършване на прехвърлянето, посочено в параграфи 3 и 4 от настоящия член, съответният национален администратор или централният администратор първо прехвърля определен брой ПЕЕ, необходим за покриване на дела от приходите, прилаган по отношение на първите международни прехвърляния на ПЕЕ в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 525/2013.
6. В срок от 6 месеца след приключване на периода на търгуване 2013—2020 г. централният администратор изчислява уравнилителната стойност за държави, които не са страни по споразумение за съвместно изпълнение, като изважда количеството, равно на верифицираните емисии от оператори на въздухоплавателни средства, включени в националната инвентаризация съгласно РКООНИК за тази държава, от общото количество обичайни квоти, предадени от оператори, администрирани от националния администратор на тази държава за периода 2013—2020 г.
7. Централният администратор уведомява националните администратори за резултата от изчислението съгласно параграф 6.
8. В срок от 5 работни дни от уведомяването съгласно параграф 7, всеки администратор на регистър по ПК, чиято държава има положителна уравнилителна стойност, прехвърля количество ПЕЕ, равно на уравнилителната стойност, изчислена съгласно параграф 6, към централната клирингова партия по СТЕ в Регистъра на ЕС.

⁽⁸⁾ Директива 2009/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за изменение на Директива 2003/87/ЕО с оглед подобряване и разширяване на схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове на Общността (ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 63).

⁽⁹⁾ Директива (ЕС) 2018/410 на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2018 г. за изменение на Директива 2003/87/ЕО с цел засилване на разходоэффективните намаления на емисии и на нисковъглеродните инвестиции, и на Решение (ЕС) 2015/1814 (ОВ L 76, 19.3.2018 г., стр. 3).

9. В срок от 5 работни дни от уведомяването, посочено в параграф 7, централният администратор прехвърля количество ПЕЕ, равно на положителния еквивалент на уравнилната стойност, изчислена съгласно параграф 6, от централната клирингова партия по СТЕ в Регистъра на ЕС към партия за квоти на страната по ПК в регистъра по ПК на всяка държава с отрицателна уравнилна стойност.

10. Преди извършване на прехвърлянето, посочено в параграфи 8 и 9 от настоящия член, съответният национален администратор или централният администратор първо прехвърля определен брой ПЕЕ, необходим за покриване на дела от приходите, прилаган по отношение на първите международни прехвърляния на ПЕЕ в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 525/2013.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на публикуване от Комисията в *Официален вестник на Европейския съюз* на съобщение относно влизането в сила на изменението от Доха на Протокола от Киото.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 март 2019 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1124 НА КОМИСИЯТА**от 13 март 2019 година****за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС съгласно Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за задължителните годишни намаления на емисиите на парникови газове за държавите членки през периода 2021—2030 г., допринасящи за действията в областта на климата в изпълнение на задълженията, поети по Парижкото споразумение, и за изменение на Регламент (ЕС) № 525/2013 ⁽¹⁾, и по-специално член 12, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 на Комисията от 12 март 2019 г. за допълване на Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС ⁽²⁾ определя правилата за функционирането на Регистъра на ЕС, създаден съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.
- (2) Всички необходими операции във връзка с периода за изпълнение на задълженията между 2013 и 2020 г. следва да бъдат завършени съгласно правилата, определени в Регламент (ЕС) № 389/2013 на Комисията ⁽⁴⁾. Тъй като с Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ се установяват правилата за периода на изпълнение на задълженията от 2013—2020 г., включително относно използването на международни кредити за намалени емисии, генерирани съгласно Протокола от Киото, посоченият регламент ще продължи да се прилага за тези операции до 1 юли 2023 г., когато завършва допълнителният период за изпълнение на задълженията по втория период на задължения по Протокола от Киото. За да се осигури яснота относно правилата, които се прилагат за всички операции, свързани с периода за изпълнение на задълженията между 2013 и 2020 г. съгласно Решение № 406/2009/ЕО, от една страна, и правилата, които се прилагат за всички операции, свързани с периода за изпълнение на задълженията между 2021 и 2030 г. съгласно Регламент (ЕС) 2018/842, от друга страна, обхватът на прилагане на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 389/2013, които продължават да се прилагат, след влизането в сила на настоящия регламент, по отношение на операциите, свързани с периода на изпълнение на задълженията между 2013 и 2020 г., ще бъде ограничен до тази цел.
- (3) С Регламент (ЕС) 2018/842 се определят задължения за държавите членки по отношение на минималния им принос за периода от 2021 до 2030 г. за постигане на целта на Съюза за намаляване на емисиите на парникови газове с 30 % под нивата от 2005 г. през 2030 г.
- (4) В член 12 от Регламент (ЕС) 2018/842 се предвижда да се гарантира точното отчитане на трансакциите, извършени в рамките на посочения регламент, в Регистъра на ЕС.
- (5) Единичите годишно разпределено количество емисии следва да се издават в партидите на държавите членки за изпълнение на задълженията във връзка с Регламент (ЕС) 2018/842 („партиди за изпълнение на задълженията във връзка с РРУ“), създадени в Регистъра на ЕС съгласно Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 в количествата, определени по силата на член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842. Единичите годишно разпределено количество емисии могат да се водят само в партидите за изпълнение на задълженията във връзка с РРУ в Регистъра на ЕС.

⁽¹⁾ ОВ L 156, 19.6.2018 г., стр. 26.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 на Комисията от 12 март 2019 г. за допълване на Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС (вж. стр. 3 от настоящия брой на Официален вестник).

⁽³⁾ Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета (ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 389/2013 на Комисията от 2 май 2013 година за създаване на Регистър на ЕС съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и решения № 280/2004/ЕО и № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕС) № 920/2010 и (ЕС) № 1193/2011 на Комисията (ОВ L 122, 3.5.2013 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година относно усилията на държавите членки за намаляване на техните емисии на парникови газове, необходими за изпълнение на ангажиментите на Общността за намаляване на емисиите на парникови газове до 2020 г. (ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 136).

- (6) Регистърът на ЕС следва да дава възможност за осъществяване на годишния цикъл на изпълнение на задълженията съгласно Регламент (ЕС) 2018/842, като осигурява процесите, необходими за въвеждането в партидите за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на данните за годишните преразгледани емисии на парникови газове, за определянето на стойността на показателя за съответствие за партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на всяка държава членка за всяка година от даден период за изпълнение на задълженията, както и за прилагането на фактора, посочен в член 9, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2018/842, ако е необходимо.
- (7) Регистърът на ЕС следва също така да осигури точното отчитане на трансакциите съгласно членове 5, 6, 7 и 11 от Регламент (ЕС) 2018/842.
- (8) Следователно Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 се изменя, както следва:

- 1) В позоваванията се добавя следният текст:

„като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/842 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за задължителните годишни намаления на емисиите на парникови газове за държавите членки през периода 2021—2030 г., допринасящи за действията в областта на климата в изпълнение на задълженията, поети по Парижкото споразумение, и за изменение на Регламент (ЕС) № 525/2013 (*), и по-специално член 12, параграф 1 от него,

(*) ОВ L 156, 19.6.2018 г., стр. 26.“;

- 2) В член 2 се добавя следният параграф:

„Настоящият регламент се прилага и за единиците годишно разпределено количество емисии (ГРКЕ).“;

- 3) Член 3 се изменя, както следва:

- а) точка 12) се заменя със следното:

„12) „трансакция“ означава процес в Регистъра на ЕС, който включва прехвърлянето на квота или единица годишно разпределено количество емисии от една партия в друга партия;“

- б) добавят се следните точки 23) и 24):

„23) „период на изпълнение на задълженията във връзка с РПУ“ означава периодът от 1 януари 2021 г. до 31 декември 2030 г., през който държавите членки трябва да ограничат своите емисии на парникови газове съгласно Регламент (ЕС) 2018/842;

24) „единица годишно разпределено количество емисии“ означава подразделение на годишното разпределено количество емисии на държава членка, определено съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842 и равно на един тон еквивалент на въглероден диоксид;“;

- 4) В член 4 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Държавите членки използват Регистъра на ЕС за целите на изпълнение на задълженията си по член 19 от Директива 2003/87/ЕО и член 12 от Регламент (ЕС) 2018/842. Регистърът на ЕС предоставя на националните администратори и титулярите на партии възможност за изпълнение на всички процеси, посочени в настоящия регламент.“;

- 5) В член 7 параграф 5 се заменя със следното:

„5. Централният администратор, компетентните органи и националните администратори изпълняват само процесите, необходими за осъществяване на съответните им функции съгласно Директива 2003/87/ЕО и Регламент (ЕС) 2018/842.“;

- 6) Член 12 се заменя със следното:

„Член 12

Откриване на партии, администрирани от централния администратор

1. Централният администратор открива всички партии за управление по СТЕ в Регистъра на ЕС, партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по РПУ, партидата за анулираните квоти по Регламент (ЕС) 2018/842 („партия за анулирани квоти във връзка с РПУ“), партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по приложение II, партидата на ЕС за резерва за безопасност съгласно РПУ и по една партия за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за всяка държава членка за всяка година от периода на изпълнение на задълженията.

2. Националният администратор, определен съгласно член 7, параграф 1, действа като упълномощен представител за партидите за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ.;

7) Добавя се следният член 27а:

„Член 27а

Закриване на партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ

Централният администратор закрива партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ не по-рано от един месец след определянето на стойността на показателя за съответствие за същата партида съгласно член 59е, и след като уведоми предварително титуляря на партидата.

При закриване на партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС прехвърля ЕГРКЕ, останали в партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ, към партидата за анулирани квоти във връзка с РПУ.;

8) Добавя се следният дял ПА:

„ДЯЛ ПА

СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ОТЧИТАНЕ НА ТРАНСАКЦИИТЕ СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТИ (ЕС) 2018/842 И (ЕС) 2018/841

ГЛАВА 1

Трансакции съгласно Делегиран регламент (ЕС) 2018/842

Член 59а

Създаване на ЕГРКЕ

1. В началото на периода на изпълнение на задълженията централният администратор създава:

- а) в партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по РПУ такова количество ЕГРКЕ, което е равно на сумата на годишното разпределено количество емисии за всички държави членки за всички години от периода на изпълнение на задълженията, както е определено в член 10, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/842 и в решенията, приети съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842;
- б) в партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по приложение II такова количество ЕГРКЕ, което е равно на цялото годишно разпределено количество емисии за всички отговарящи на условията държави членки за всички години от периода на изпълнение на задълженията, както е определено в решенията, взети съгласно член 4, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕС) 2018/842 въз основа на процентите, съобщени от държавите членки съгласно член 6, параграф 3 от същия регламент.

2. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС присвоява на всяка ЕГРКЕ уникален идентификационен код при създаването ѝ.

Член 59б

Единици годишно разпределено количество емисии

ЕГРКЕ са валидни за целите на изпълнението на поставените изисквания за ограничаване на емисиите на парникови газове за държавите членки съгласно член 4 от Регламент (ЕС) 2018/842 и ангажиментите им съгласно член 4 от Регламент (ЕС) 2018/841. Те могат да се прехвърлят само в съответствие с условията, определени в член 5, параграфи 1 — 5, член 6, член 9, параграф 2 и член 11 от Регламент (ЕС) 2018/842 и член 12, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/841.

Член 59в

Прехвърляне на ЕГРКЕ във всяка партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ

1. В началото на периода на изпълнение на задълженията централният администратор прехвърля от партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ в съответната партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ такова количество ЕГРКЕ, което отговаря на годишното разпределено количество емисии за всяка държава членка за всяка година, както е определено в член 10, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/842 и в решенията, приети съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842.

2. Когато при затварянето на партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на държавата членка за 2020 г. съгласно член 31 от Регламент (ЕС) № 389/2013 общото количество емисии на парникови газове, изразено в тонове еквивалент на въглероден диоксид в тази партида надхвърля сумата на всички ЕГРКЕ, международни кредити, вСЕРЕ и дСЕРЕ, количеството, съответстващо на извънредното количество емисии, умножена по коефициента на намаление, посочен в член 7, параграф 1, буква а) от Решение № 406/2009/ЕО, се приспада от количеството на ЕГРКЕ, прехвърлени в партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на държавата членка за 2021 г. съгласно параграф 1 от настоящия член.

Член 59г

Въвеждане на съответните данни за емисиите на парникови газове

1. Когато са налични съответните данни за преразгледаните емисии на парникови газове за дадена година от периода на изпълнение на задълженията за по-голямата част от държавите членки, централният администратор въвежда своевременно общото количество на съответните преразгледани емисии на парникови газове, изразено в тонове еквивалент на въглероден диоксид, за всяка държава членка, в партидата ѝ за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за дадената година от периода на изпълнение на задълженията.

2. Централният администратор въвежда също така сумата от съответните данни за преразгледаните емисии на парникови газове за всички държави членки за дадена година в партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по РПУ.

Член 59д

Изчисляване на салдото по партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ

1. При въвеждане на съответните данни за емисиите на парникови газове съгласно член 59 г. централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС изчислява салдото по съответната партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ, като изважда общото количество преразгледани емисии на парникови газове, изразено в тонове еквивалент на въглероден диоксид, в съответната партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ, от сумата на всички ЕГРКЕ в същата партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ.

2. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС показва салдото по всяка партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ.

Член 59е

Определяне на стойностите на показателя за съответствие

1. Централният администратор гарантира, че 6 месеца след въвеждането на съответните данни за емисии на парникови газове съгласно член 59 г. от настоящия регламент за 2025 и 2030 г. Регистърът на ЕС определя стойността на показателя за съответствие за всяка партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за 2021 и 2026 г., като изчислява общото количество на всички ЕГРКЕ, кредити съгласно член 24а от Директива 2003/87/ЕО и единиците за смекчаване от земеползване (ЕСЗ), от което се приспада общото количество преразгледани емисии на парникови газове, изразено в тонове еквивалент на въглероден диоксид в същата партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ.

2. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС определя стойността на показателя за съответствие за всяка партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за 2022—2025 г. и 2027—2030 г., като изчислява общото количество на всички ЕГРКЕ, кредити съгласно член 24а от Директива 2003/87/ЕО и ЕСЗ, от което се приспада общото количество преразгледани емисии на парникови газове, изразено в тонове еквивалент на въглероден диоксид в същата партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ към дата един месец след определянето на стойността на показателя за съответствие за предходната година.

Централният администратор гарантира, че в Регистъра на ЕС се записва стойността на показателя за съответствие за всяка партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ.

Член 59ж

Прилагане на член 9, параграф 1, букви а) и б) от Регламент (ЕС) 2018/842

1. Когато стойността на показателя за съответствие, определена съгласно член 59е от настоящия регламент, е отрицателна, централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС прехвърля превишаващото количество преразгледани емисии на парникови газове, изразено в тонове еквивалент на въглероден диоксид, умножено по коефициента от 1,08, посочен в член 9, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2018/842, от партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на дадена държава членка за дадената година в партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на същата държава членка за следващата година.

2. Същевременно централният администратор блокира партидите за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на съответната държава членка, съответстващи на оставащите години от периода на изпълнение на задълженията.
3. Централният администратор променя състоянието на партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ от „блокирана“ на „открита“ за всички оставащи години от периода на изпълнение на задълженията, считано от годината, за която стойността на показателя за съответствие, определена съгласно член 59е, е нулева или положителна.

Член 59з

Използване на възможностите за гъвкавост, определени в член 6 от Регламент (ЕС) 2018/842

Централният администратор гарантира, че по искане на държава членка Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на ЕГРКЕ от партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по приложение II към партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на същата държава членка за дадена година от периода на изпълнение на задълженията. Такова прехвърляне не се осъществява в следните случаи:

- а) искането на държавата членка е подадено преди изчисляване на салдото по партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ или след определяне на стойността на показателя за съответствие за дадената година;
- б) държавата членка, отправила искането, не е включена в списъка от приложение II към Регламент (ЕС) 2018/842;
- в) поисканото количество надвишава общия размер на оставащото салдо по приложение II към Регламент (ЕС) 2018/842 за тази държава членка, както е определено в решенията, приети съгласно член 4, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕС) 2018/842, като се отчита всяко преразглеждане на количеството в посока намаляване, съгласно член 6, параграф 3, втора алинея от посочения регламент;
- г) поисканото количество надвишава извънредното количество емисии за дадена година, изчислено като е взето предвид количеството ЕГРКЕ, прехвърлено от партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на тази държава членка за дадена година към партидата за изпълнение на задълженията във връзка със ЗПЗГС на същата държава членка съгласно член 59ч, параграф 3 или член 59ща, параграф 2.

Член 59и

Заемане на ЕГРКЕ

Централният администратор гарантира, че по искане на държава членка Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на ЕГРКЕ към партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на същата държава членка за дадена година от периода на изпълнение на задълженията от нейната партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за следващата година от периода на изпълнение на задълженията. Такова прехвърляне не се осъществява в следните случаи:

- а) искането на държавата членка е подадено преди изчисляване на салдото по партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ или след определяне на стойността на показателя за съответствие за дадената година;
- б) поисканото количество надвишава 10 процента от годишното разпределено количество емисии за следващата година, както е определено съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842, по отношение на периода 2021—2025 г., и 5 процента от годишното разпределено количество емисии, както е определено съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842 по отношение на периода от 2026—2029 г.

Член 59й

Натрупване на ЕГРКЕ

Централният администратор гарантира, че по искане на държава членка Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на ЕГРКЕ от партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на същата държава членка за дадена година от периода на изпълнение на задълженията към нейната партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за която и да е от следващите години от периода на изпълнение на задълженията. Такова прехвърляне не се осъществява в следните случаи:

- а) искането на държавата членка е подадено преди изчисляване на салдото по партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за дадената година;
- б) по отношение на 2021 г. поисканото количество надвишава положителното салдо по партидата, изчислено съгласно член 59д;

- в) по отношение на периода 2022—2029 г. поисканото количество надвишава положителното салдо по партидата, изчислено съгласно член 59д от настоящия регламент или 30 % от кумулативното годишно разпределено количество емисии на същата държава членка до тази година, определено съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842;
- г) състоянието на стартиращата прехвърлянето партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ не позволява прехвърлянето.

Член 59к

Използване на единици за смекчаване от земеползване

Централният администратор гарантира, че по искане на държава членка Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на единици за смекчаване от земеползване от партидата за изпълнение на задълженията във връзка със ЗПЗГС на държава членка към партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на същата държава членка. Такова прехвърляне не се осъществява в следните случаи:

- а) поисканото количество надвишава наличното количество ЕСЗ, отговарящо на условията за прехвърляне в партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ съгласно член 59ч, или оставащото налично количество;
- б) поисканото количество надвишава наличното количество съгласно приложение III към Регламент (ЕС) 2018/842, или оставащото налично количество;
- в) поисканото количество надвишава количеството емисии за съответната година, от което са приспаднати ЕГРКЕ за същата година, както е посочено в член 10, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/842 и решенията, приети съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от същия регламент, и от което е приспаднато количеството ЕГРКЕ, натрупани от предишни години за текущата или коя да е следваща година съгласно член 59й от настоящия регламент;
- г) съответната държава членка не е представила своя доклад в съответствие с член 7, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕС) № 525/2013 за намерението си да се възползва възможностите за гъвкавост, определени в член 7 от Регламент (ЕС) 2018/842;
- д) държавата членка не е изпълнила изискванията съгласно Регламент (ЕС) 2018/841;
- е) прехвърлянето е стартирано преди изчисляване на салдото по партидата за изпълнение на задълженията във връзка със ЗПЗГС на дадената държава членка или след определяне на стойността на показателя за съответствие за съответния период за изпълнение на задълженията съгласно членове 59ф и 59ща.
- ж) прехвърлянето е стартирано преди изчисляване на салдото по партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на дадената държава членка или след определяне на стойността на показателя за съответствие за дадената година.

Член 59л

Предварителни прехвърляния на годишното разпределено количество емисии на държава членка

Централният администратор гарантира, че по искане на държава членка Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на ЕГРКЕ от партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на тази държава членка за дадена година към партидата за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на друга държава членка. Такова прехвърляне не се осъществява в следните случаи:

- а) по отношение на периода 2021—2025 г. поисканото количество надвишава пет процента от годишното разпределено количество емисии на стартиращата държава членка за дадената година, определено съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842, или оставащото налично количество;
- б) по отношение на периода 2026—2030 г. поисканото количество надвишава десет процента от годишното разпределено количество емисии на стартиращата държава членка за дадената година, определено съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842, или оставащото налично количество;
- в) държавата членка е поискала прехвърлянето към партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за година, предхождаща дадената година;
- г) състоянието на стартиращата прехвърлянето партида за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ не позволява прехвърлянето.

Член 59л

Прехвърляния след изчисляване на салдото по партията за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ

Централният администратор гарантира, че по искане на държава членка Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на ЕГРКЕ от партията за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на тази държава членка за дадена година към партията за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на друга държава членка. Такова прехвърляне не се осъществява в следните случаи:

- а) искането на държавата членка е подадено преди изчисляване на салдото по партията съгласно член 59д;
- б) поисканото количество надвишава положителното салдо по партията, изчислено съгласно член 59д, или оставащото налично количество;
- в) състоянието на стартиращата прехвърлянето партия за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ не позволява прехвърлянето.

Член 59н

Резерв за безопасност

При въвеждане на съответните данни за емисиите на парникови газове съгласно член 59 г. от настоящия регламент за 2030 г., централният администратор създава в партията на ЕС за резерва за безопасност във връзка с РПУ такова количество допълнителни ЕГРКЕ, което е равно на разликата между 70 % от количеството на преразгледаните емисии на парникови газове за 2005 г. на всички държави членки, определено по методиката в решението, прието съгласно член 4, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/842, и сбора от данните за съответните преразгледани емисии на парникови газове за всички държави членки за 2030 г. Това количество е между 0 и 105 милиона ЕГРКЕ.

Член 59о

Първи кръг на разпределяне на резерва за безопасност

1. Централният администратор гарантира, че по искане на държава членка Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на ЕГРКЕ от партията на ЕС за резерва за безопасност съгласно РПУ към партията за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на същата държава членка за която и да е година от периода 2026—2030 г., според искането на държавата членка. Такива прехвърляния не се осъществяват в следните случаи:

- а) искането се отнася до партия за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за година извън периода 2026—2030 г.;
- б) искането на държавата членка е подадено преди изчисляване на салдото по партията за 2030 г.;
- в) искането на държавата членка е подадено по-малко от 6 седмици преди определянето на стойността на показателя за съответствие по партията за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за 2026 г.;
- г) искането е отправено от държава членка, която не е включена в решението, публикувано съгласно член 11, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2018/842;
- д) поисканото количество надвишава 20 % от общото преизпълнение тази държава членка за периода 2013—2020 г., както е определено в решението, публикувано в съответствие с член 11, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2018/842, или количеството, намалено съгласно параграф 3 от настоящия член, или оставащото налично количество;
- е) количеството ЕГРКЕ, продадено на други държави членки съгласно членове 59л и 59м, надвишава количеството ЕГРКЕ, придобито от други държави членки съгласно членове 59л и 59м;
- ж) поисканото количество надвишава количеството извънредни емисии за дадената година, като се вземе предвид следното:
 - i) количеството ЕГРКЕ за дадената година, както е посочено в решенията, приети съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842;
 - ii) количеството ЕГРКЕ, придобито по или продадено от партията за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за дадената година съгласно членове 59л и 59м;
 - iii) цялото количество ЕГРКЕ, натрупано от предходни години за текущата или следващите години съгласно член 59й;

- iv) общото количество ЕГРКЕ, разрешено за заемане за тази година съгласно член 59и;
 - v) количеството ЕСЗ, отговарящо на условията за прехвърляне в партидите за изпълнение на задълженията във връзка с РРУ съгласно член 59ч, или останалото налично количество съгласно член 59м.
2. Шест седмици преди определяне на стойността на показателя за съответствие за 2026 г., централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС изчислява и показва общото количество ЕГРКЕ, поискано от всички държави членки съгласно параграф 1.
3. Когато количеството, посочено в параграф 2, е по-голямо от общото количество ЕГРКЕ в партидата на ЕС за резерва за безопасност съгласно РРУ, централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на всяко количество, поискано от всяка държава членка, намалено на пропорционална основа.
4. Централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС изчислява пропорционално намаленото количество, като умножава поисканото количество по отношението на общото количество ЕГРКЕ в партидата на ЕС за резерва за безопасност съгласно РРУ към общото количество, поискано от всички държави членки в съответствие с параграф 1.

Член 59п

Втори кръг на разпределяне на резерва за безопасност

1. Когато количеството, посочено в член 59о, параграф 2, е по-малко от общото количество ЕГРКЕ в партидата на ЕС за резерва за безопасност съгласно РРУ, централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС разрешава допълнителни искания от държавите членки при следните условия:
- а) искането на държавата членка е подадено най-рано шест седмици преди определянето на стойността на показателя за съответствие за 2026 г., но не по-късно от 3 седмици преди определянето на стойността на показателя за съответствие за 2026 г.;
 - б) искането е отправено от държава членка, която е включена в решението, публикувано съгласно член 11, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2018/842;
 - в) количеството ЕГРКЕ, продадено на други държави членки съгласно членове 59л и 59м, не надвишава количеството ЕГРКЕ, придобито от други държави членки съгласно членове 59л и 59м;
 - г) прехвърленото количество не надвишава извънредното количество емисии за дадената година, като се вземат предвид всички количества, посочени в член 59о, параграф 1, буква ж) и количеството ЕГРКЕ, получено съгласно член 59о.
2. Ако сборът от всички валидни искания надвишава останалото общо количество, централният администратор гарантира, че Регистърът на ЕС изчислява количеството за прехвърляне за всяко валидно искане, като умножава оставащото общо количество ЕГРКЕ в партидата на ЕС за резерва за безопасност съгласно РРУ по отношението на това искане към сбора от всички искания, изпълняващи критериите на параграф 1.

Член 59р

Корекции

1. В случай на корекции по член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842 или всяко друго изменение на сумата, посочена в член 59а от настоящия регламент, което би довело до увеличение на годишното разпределено количество емисии за дадена държава членка по време на периода на изпълнение на задълженията, централният администратор създава съответстващо количество ЕГРКЕ в партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ съгласно РРУ и го прехвърля в съответната партия за изпълнение на задълженията във връзка с РРУ на въпросната държава членка.
2. В случай на корекции по член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842 или всяко друго изменение на сумата, посочена в член 59а от настоящия регламент, което би довело до намаление на годишното разпределено количество емисии за държава членка по време на периода на изпълнение на задълженията, централният администратор прехвърля съответстващото количество ЕГРКЕ от съответната партия за изпълнение на задълженията във връзка с РРУ на държавата членка към партидата за анулирани квоти във връзка с РРУ.
3. Ако дадена държава членка уведоми за намаление на процента по член 6, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕС) 2018/842 и след съответното изменение на количествата, определени в решението, прието съгласно член 4, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/842, централният администратор прехвърля съответстващото количество ЕГРКЕ от партидата на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по приложение II в партидата за анулирани квоти във връзка с РРУ. Общото налично количество за тази държава членка в съответствие с член 6 от Регламент (ЕС) 2018/842 се изменя по съответния начин.

Член 59с

Прехвърляния на натрупани ЕГРКЕ

Централният администратор гарантира, че по искане на държава членка Регистърът на ЕС извършва прехвърляне на ЕГРКЕ към партията за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ на същата държава членка за дадена година от периода на изпълнение на задълженията от нейната партия за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ за която и да е от следващите години от периода на изпълнение на задълженията. Такова прехвърляне не се извършва, когато:

- а) поисканото количество надвишава количеството ЕГРКЕ, натрупани съгласно член 59й в партията за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ, от която предстои да се извърши прехвърлянето;
- б) искането на държавата членка е подадено преди изчисляването на салдото или след определянето на стойността на показателя за съответствие на партията за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ, към която предстои да се извърши прехвърлянето.

Член 59т

Изпълнение и отмяна на прехвърлянията

1. По отношение на всички прехвърляния, посочени в настоящия дял, се прилагат членове 34, 35 и 55.
 2. Стартирани по погрешка прехвърляния към партидите за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ могат да бъдат отменени по искане на националния администратор. В тези случаи се прилага член 62, параграфи 4, 6, 7 и 8.“;
- 9) В член 70 параграф 2 се заменя със следното:
- „2. Централният администратор гарантира, че Дневникът на ЕС за трансакциите (EUTL) извършва автоматизирани проверки, като се вземат предвид спецификациите за обмен на данни и техническите спецификации, предвидени в член 75 от настоящия регламент, на всички процеси за откриване на нередности и несъответствия, при които предложеният процес не съответства на изискванията, посочени в Директива 2003/87/ЕО, Регламент (ЕС) 2018/842 и настоящия регламент.“;
- 10) Приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент;
 - 11) Приложение XIII към Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 март 2019 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

В приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 се добавя следната таблица:

„Таблица I-II: Партии за целите на отчитането на трансакции по дял ПА

| Наименование на вида партия | Титуляр на партията | Администратор на партията | Брой партии от този вид | ЕГРКЕ | Отчетени емисии/ отчетени поглъщания | ЕСЗ | РКВГУП |
|--|---------------------|---------------------------|---|-------|---|-----|--------|
| Партия на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по РРУ | ЕС | Централният администратор | 1 | Да | Не | Не | Не |
| Партия за анулирани квоти във връзка с РРУ | ЕС | Централният администратор | 1 | Да | Не | Да | Не |
| Партия на ЕС за общото количество ЕГРКЕ по приложение II | ЕС | Централният администратор | 1 | Да | Не | Не | Не |
| Партия на ЕС за резерва за безопасност съгласно РРУ | ЕС | Централният администратор | 1 | Да | Не | Не | Не |
| Партия за изпълнение на задълженията във връзка с РРУ | Държава членка | Централният администратор | По 1 за всяка от 10-те години на изпълнение на задълженията за всяка държава членка | Да | Не | Да | Не.“ |

ПРИЛОЖЕНИЕ II

В приложение XIII към Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 се добавя следната точка II:

„II. Информация във връзка с отчитането на трансакциите по дял ПА**Публично достъпна информация**

7. Централният администратор оповестява публично следната информация за всяка партия за изпълнение на задълженията по РПУ, като при необходимост я актуализира в срок от 24 часа:
- а) информация за държавата членка, която е титуляр на партията;
 - б) годишното разпределено количество емисии, определено съгласно член 4, параграф 3 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/842;
 - в) състоянието на всяка партия за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ съгласно член 10;
 - г) съответните данни за емисиите на парникови газове съгласно член 59 г.;
 - д) стойността на показателя за съответствие съгласно член 59е за всяка партия за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ, както следва:
 - i) А = съответствие,
 - ii) I = несъответствие;
 - е) количеството емисии на парникови газове, вписано съгласно член 59ж;
 - ж) следната информация за всяка завършена трансакция:
 - i) име на титуляря на партията и идентификатор на титуляря на партията за прехвърлящата партия;
 - ii) име на титуляря на партията и идентификатор на титуляря на партията за придобиващата партия;
 - iii) количеството ЕГРКЕ, включени в трансакцията, без посочване на уникалния идентификационен код на ЕГРКЕ;
 - iv) идентификационен код на трансакцията;
 - v) дата и час на завършване на трансакцията (централноевропейско време);
 - vi) вид на трансакцията.

Информация, достъпна за титуляря на партия

8. Регистърът на ЕС показва и актуализира в реално време в съответната част от своя уебсайт, която е достъпна само за титуляря на партията за изпълнение на задълженията във връзка с РПУ, следната информация:
- а) текущите наличности на ЕГРКЕ, без посочване на уникалния идентификационен код на ЕГРКЕ;
 - б) списък на предложените трансакции, стартирани от този титуляр на партията, с включване на следната подробна информация за всяка предложена трансакция:
 - i) елементите по точка 7, буква ж);
 - ii) датата и часът на предлагане на трансакцията (централноевропейско време);
 - iii) текущото състояние на тази предложена трансакция;
 - iv) всички кодове за отговор, получени в резултат на проверките, направени от Регистъра и от Дневника на ЕС за трансакциите (EUTL);
 - в) списък на ЕГРКЕ, придобити от тази партия в резултат на завършени трансакции, с подробно описание за всяка трансакция на елементите по точка 7, буква ж);
 - г) списък на ЕГРКЕ, прехвърлени от тази партия в резултат на завършени трансакции, с подробно описание за всяка трансакция на елементите по точка 7, буква ж).“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/1125 НА КОМИСИЯТА**от 5 юни 2019 година****за разрешаване на употребата на цинков хелат на метионинов сулфат като фуражна добавка за всички видове животни****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за добавките, предвидени за употреба при храненето на животните, и се посочват основанията и процедурите за предоставянето на такова разрешение.
- (2) В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 беше подадено заявление за разрешаване на употребата на цинков хелат на метионинов сулфат. Посоченото заявление бе придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от посочения регламент.
- (3) Заявлението се отнася до разрешаването на цинков хелат на метионинов сулфат като фуражна добавка за всички видове животни, която да бъде класифицирана в категорията „хранителни добавки“.
- (4) В становищата си от 18 май 2017 г. ⁽²⁾ и 4 октомври 2018 г. ⁽³⁾ Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) заключи, че при предложените условия на употреба цинковият хелат на метионинов сулфат не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните и безопасността на потребителите. Освен това той стигна до заключението, че добавката се счита за потенциален кожен сенсibiliзатор, дразнител на очите и кожен дразнител, и посочи, че добавката представлява риск за потребителите при експозиция чрез вдишване. Поради това Комисията счита, че следва да се вземат съответните предпазни мерки, за да се предотврати неблагоприятно въздействие върху човешкото здраве, по-специално по отношение на потребителите на добавката. Органът стигна също така до заключението, че тази добавка не представлява допълнителен риск за околната среда в сравнение с други цинкови съединения и че е ефикасен източник на цинк за всички видове животни. Органът не счита, че са необходими специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно метода за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (5) При оценката на добавката беше установено, че предвидените в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 условия за издаване на разрешение са изпълнени, ако се прилагат съответните предпазни мерки за потребителите на добавката. Поради това употребата на посочената добавка следва да бъде разрешена съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Разрешава се употребата на посоченото в приложението вещество, което принадлежи към категорията „хранителни добавки“ и към функционалната група „съединения на микроелементи“, като добавка при храненето на животните, при спазване на условията, определени в същото приложение.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2017; 15(6):4859.

⁽³⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2018; 16(10):5463.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 5 юни 2019 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

| Идентификационен номер на добавката | Наименование на притежателя на разрешението | Добавка | Състав, химична формула, описание, метод за анализ | Вид или категория на животните | Максимална възраст | Минимално съдържание | Максимално съдържание | Други разпоредби | Срок на валидност на разрешението |
|-------------------------------------|---|---------|--|--------------------------------|--------------------|---|-----------------------|------------------|-----------------------------------|
| | | | | | | Съдържание на елемента (Zn) в mg/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 % | | | |

Категория: „хранителни добавки“. Функционална група: „съединения на микроелементи“.

| | | | | | | | | | |
|-------|---|--|--|------------------------------|---|---|--|--|-----------------------|
| 3b614 | — | <p>Цинков хелат на метионинов сулфат</p> | <p><i>Състав на добавката:</i></p> <p>Цинков хелат на метионинов сулфат в прахообразна форма със съдържание на цинк между 2 % и 15 %.</p> <p><i>Характеристика на активното вещество:</i></p> <p>цинк, 2-амино-4-метилсулфанилбутанова киселина, сулфат; цинк, образува хелат с метионин в моларно съотношение 1:1.</p> <p>Химична формула: $C_5H_{11}NO_6S_2Zn$</p> <p>CAS №: 56329-42-1</p> <p><i>Методи за анализ (1):</i></p> <p>За количественото определяне на общото съдържание на цинк във фуражната добавка и премиксите:</p> <p>— EN 15510: атомноемисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) или</p> <p>— EN 15621: атомноемисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) след разграждане под налягане.</p> | <p>Всички видове животни</p> | — | — | <p>Кучета и котки: 200 (общо) Пъстървови риби и заместители на мляко за телета: 180 (общо)</p> <p>Прасенца, свине майки, зайци и всички риби, различни от пъстървови: 150 (общо)</p> <p>Други видове и категории: 120 (общо)</p> | <ol style="list-style-type: none"> Добавката се смесва с фуража под формата на премикс. Цинковият хелат на метионинов сулфат може да се пуска на пазара и да се употребява като добавка, състояща се от препарат. Операторите в сектора на фуражите трябва да установят оперативни процедури и да предвидят подходящи организационни мерки за потребителите на добавката и премиксите с оглед на потенциалните рискове при вдишване, контакт с кожата или с очите. Когато с процедурите и мерките тези рискове не могат да се намалят до приемливо равнище, добавката и премиксите се използват с подходящи лични предпазни средства. | <p>22 юли 2029 г.</p> |
|-------|---|--|--|------------------------------|---|---|--|--|-----------------------|

| Идентификационен номер на добавката | Наименование на притежателя на разрешението | Добавка | Състав, химична формула, описание, метод за анализ | Вид или категория на животните | Максимална възраст | Минимално съдържание | Максимално съдържание | Други разпоредби | Срок на валидност на разрешението |
|-------------------------------------|---|---------|---|--------------------------------|--------------------|---|-----------------------|------------------|-----------------------------------|
| | | | | | | Съдържание на елемента (Zn) в mg/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 % | | | |
| | | | <p>За количественото определяне на съдържанието на метионин във фуражната добавка:</p> <p>— йонообменна хроматография със следколонна дериватизация и фотометрично детектиране (IEC-UV/FD) — EN ISO 17180 или VDLUFA 4.11.6 и EN ISO 13903</p> <p>За количественото определяне на общото съдържание на цинк във фуражните суровини и комбинираните фуражи:</p> <p>— Регламент (ЕО) № 152/2009 — атомноабсорбционна спектроскопия (AAS); или</p> <p>— EN 15510: атомноемисионна спектроскопия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES); или</p> <p>— EN 15621: атомноемисионна спектроскопия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) след разграждане под налягане.</p> | | | | | | |

(¹) Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория: <https://ec.europa.eu/jrc/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/1126 НА КОМИСИЯТА**от 25 юни 2019 година****за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания „Jambon du Kintoa“ (ЗНП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на наименованието „Jambon du Kintoa“, подадено от Франция, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Jambon du Kintoa“ следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието „Jambon du Kintoa“ (ЗНП).

Наименованието, посочено в първата алинея, обозначава продукт от клас 1.2. „Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)“ от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ⁽³⁾.**Член 2**Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 юни 2019 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Phil HOGAN
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 36, 29.1.2019 г., стр. 19.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2019/1127 НА КОМИСИЯТА

от 4 октомври 2018 година

относно държавна помощ SA.45359 — 2017/C (ex 2016/N), която Словакия планира да приведе в действие в полза на Jaguar Land Rover Slovakia s.r.o.

(нотифицирано под номер C(2018) 6545)

(само текстът на английски език е автентичен)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 108, параграф 2, първа алинея от него,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 62, параграф 1, буква а) от него,

като покани заинтересованите страни да представят мненията си в съответствие с посочената разпоредба ⁽¹⁾ и като взе предвид техните мнения,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

- (1) С писмо от 12 май 2016 г. Словакия уведоми Комисията за регионална инвестиционна помощ в размер на 125 046 543 EUR под формата на директна безвъзмездна помощ в полза на Jaguar Land Rover Slovakia s.r.o. (наричано по-нататък „получателят“), предмет на одобрение от Комисията. Jaguar Land Rover Slovakia s.r.o. е част от Jaguar Land Rover Group ⁽²⁾ (наричано по-нататък „JLR“).
- (2) С писмо от 24 май 2017 г. (наричано по-нататък „Решението за откриване“) Комисията уведоми Словакия за решението си да започне процедурата, предвидена в член 108, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), по отношение на държавната помощ, предмет на уведомление, както и по отношение на възможна допълнителна държавна помощ, за която не е изпратено уведомление, и покани Словакия да представи мненията си в срок от един месец.
- (3) Словашките органи представиха мненията си по решението на Комисията да започне процедурата, предвидена в член 108, параграф 2 от ДФЕС, с писмо от 20 юли 2017 г.
- (4) Решението за откриване беше публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽³⁾ на 8 декември 2017 г. Комисията покани заинтересованите страни да представят мненията си в срок от един месец.
- (5) Единственото мнение, което Комисията получи от останалите заинтересовани страни, беше представено от JLR на 19 декември 2017 г. Комисията предала това мнение на Словакия на 17 януари 2018 г. Мненията на Словакия по представената от JLR информация бяха регистрирани на 5 февруари 2018 г.
- (6) Комисията изпрати искания за информация на 9 и 23 февруари 2018 г., на които Словакия отговори на 9 март и на 12 и 18 април 2018 г. Комисията изпрати на Словакия допълнително искане за информация на 11 юни 2018 г., на което Словакия отговори на 3 юли 2018 г.
- (7) На 10 октомври 2017 г., 27 ноември 2017 г. и 1 март 2018 г. бяха проведени срещи между службите на Комисията и словашките органи.

⁽¹⁾ ОВ С 422, 8.12.2017 г., стр. 21.

⁽²⁾ Както по-подробно е определено в раздел 2.3 от настоящото решение.

⁽³⁾ Вж. бележка под линия 1.

- (8) Комисията получи писмо от JLR от 14 май 2018 г., на което отговори с писмо от 22 май 2018 г. Комисията получи допълнителна информация от JLR на 2 юли 2018 г.
- (9) С писмо от 3 юли 2018 г. Словакия се съгласи настоящото решение да бъде прието на английски език и тя да бъде уведомена за него на същия език.
- (10) В Решението за откриване Комисията изрази съмнения както относно съвместимостта на помощта, предмет на уведомление, така и относно възможна допълнителна помощ, за която не е изпратено уведомление. С оглед на това, че възможната допълнителна помощ, за която не е изпратено уведомление, би могла да окаже въздействие върху съвместимостта на помощта, предмет на уведомление, и по-специално върху пропорционалността и наличието на явен отрицателен ефект, в настоящото решение Комисията първо преценява дали е имало допълнителна помощ, за която не е изпратено уведомление. Тази оценка е от съществена важност за определянето на обхвата на оценката за съвместимост.

2. ПОДРОБНО ОПИСАНИЕ НА ПОМОЩТА

2.1. Цел на помощта

- (11) Намерението на словашките органи е да насърчат регионалното развитие, като предоставят регионална помощ за инвестиция от голямото предприятие JLR за изграждането и оборудването на завод за производство на превозни средства от алуминий от сегмента „премиум“ в Нитра, намиращ се в региона Нитра в Словакия, който отговаря на условията за регионална помощ по член 107, параграф 3, буква а) от ДФЕС, със стандартен таван на регионалната помощ от 25 % съгласно картата на регионалните помощи на Словакия за периода от 1 юли 2014 г. до 31 декември 2020 г. ⁽⁴⁾

2.2. Проектът, за който е подадено уведомление

- (12) Инвестиционният проект с предложени допустими инвестиционни разходи в размер на 1 406 621 000 EUR по номинална стойност (1 369 295 298 EUR по текуща стойност ⁽⁵⁾) има за цел изграждането на нов завод за производство на автомобили с годишен капацитет от 150 000 превозни средства от типа високопроходими спортни автомобили (SUV) от сегмента „премиум D“ ⁽⁶⁾. Инвестицията е започнала през декември 2015 г. и ще приключи през 2020 г. Инвестицията се осъществява в Nitra Strategic Park (NSP) — промишлена зона в процес на изграждане върху земя, която към момента на създаването на NSP на 8 юли 2015 г. е била предимно частна земеделска земя. Очаква се проектът да създаде 2 834 нови преки работни места.
- (13) Обхватът на обявения инвестиционен проект, както е предложен на словашките органи в официалното заявление за помощ от 24 ноември 2015 г., се отнася до производствен капацитет от 150 000 превозни средства годишно. Обхватът на инвестиционния проект, както е предложен първоначално в проекта на заявление за помощ, представен от JLR на словашките органи на 25 юни 2015 г., се отнася до инвестиция с годишен производствен капацитет от 300 000 превозни средства, която да бъде осъществена на два етапа и включва производството на два допълнителни модела, които е предстояло да бъдат определени. Словакия обясни, че през есента на 2015 г. от JLR са решили да намалят първоначалния обхват на проекта до завод с обявения производствен капацитет в размер на 150 000 превозни средства годишно. По това време продуктът, който следва да бъде произвеждан в обекта на етап 2, все още не е бил известен и не е бил поет ангажимент за предвиденото разширяване на инвестицията на етап 2.

2.3. Получателят на помощта

- (14) Получателят на държавната помощ е Jaguar Land Rover Slovakia s.r.o. Както е описано в Решението за откриване, 85 % от Jaguar Land Rover Slovakia s.r.o. са собственост на Jaguar Land Rover Limited, а 15 % са собственост на Jaguar Land Rover Holdings Limited. Jaguar Land Rover Limited е 100 % собственост на Jaguar Land Rover Holdings Limited, което от своя страна е 100 % собственост на Jaguar Land Rover Automotive plc. Непосредственото дружество майка на Jaguar Land Rover Automotive plc е Tata Motors Limited India (наричано по-нататък „Tata Motors“). Основната стопанска дейност на Tata Motors се състои в производството и продажбата на превозни средства за превоз на пътници, превозни средства за превоз на товари и автобуси. В настоящото решение терминът JLR не включва Tata Motors.

⁽⁴⁾ SA.37447 (N/2013) (ОВ С 210, 4.7.2014 г., стр. 4).

⁽⁵⁾ В настоящото решение текущите стойности са изчислени на базата на дисконтов процент от 1,17 %, приложим към момента на подаването на окончателното заявление за помощ, т.е. 24 ноември 2015 г. Текущите стойности са дисконтирани спрямо финансовата 2015/2016 година за Обединеното кралство, която е планираната дата за предоставянето на помощта. JLR използва финансовата година на Обединеното кралство, започваща на 1 април и приключваща на 31 март.

⁽⁶⁾ Планираното производство на изцяло новия Land Rover Discovery, известен като [...] ^(*), и [...], известен като [...].

^(*) Търговска тайна.

- (15) Словашките органи предоставиха и потвърдиха информация, въз основа на която Комисията се увери, че JLR и неговото дружество майка Tata Motors не са дружества в затруднено положение по смисъла на Насоките за държавна помощ за оздравяване и реструктуриране на нефинансови предприятия в затруднено положение (7).

2.4. Размер и интензитет на помощта

2.4.1. Помощ, предмет на уведомление

- (16) Директната безвъзмездна помощ, предмет на уведомление, в размер на 129 812 750 EUR по номинална стойност, или 125 046 543 EUR по текуща стойност (8), се отнася до допустимите разходи в размер на 1 369 295 298 EUR по текуща стойност, посочени в съображение 12, и съответно отговаря на интензитет на помощта от 9,13 %. Регионалната инвестиционна помощ, предмет на уведомление, следва да бъде предоставена от националния бюджет на държавата.

2.4.2. Възможна допълнителна помощ, за която не е изпратено уведомление

- (17) В раздел 3.1.2 от Решението за откриване Комисията прие, че в допълнение към помощта, предмет на уведомление, Словакия може да е предоставила неправомерна помощ под формата на изграждане на инфраструктура в NSP, включително продажба на земя под пазарната цена, и освобождаване от задължението за плащане на такса за трансформиране на земеделската земя (наричана по-нататък „таксата за ТЗЗ“). Дружеството, на което словашките органи са възложили създаването на NSP, е МН Invest (наричано по-нататък „МН“), което е 100 % държавно предприятие и се контролира, управлява и финансира от Министерството на транспорта, строителството и регионалното развитие на Словакия. МН е първоначалният собственик на обектите в NSP. Словашките органи, посредством възлагане от МН на трети страни, извършват строителни работи в NSP, а именно подготвителни дейности по саниране на земята, строителни работи по комуналните услуги, железопътни и автомобилни връзки, защита срещу наводнения и строителни работи по управление на подземните води. Železnice slovenskej republiky (наричани по-нататък „Словашките железници“), също 100 % държавно предприятие, изгражда мултиmodalен транспортен терминал в NSP. Общите разходи за тези строителни работи и този терминал се оценяват на около 500 млн. евро.
- (18) Както е посочено в раздел 3.1.3 от Решението за откриване, една от промените в Постановление 58 на правителството на Словакия от 13 март 2013 г. относно таксите за отчуждаване и неоторизирано използване на земеделска земя (9) се състои във въвеждането на т.нар. „освобождаване 3“ от таксата за ТЗЗ, приложимо за земя, закупена от 100 % държавни предприятия, които изграждат стратегически промишлени зони, признати за „значителни инвестиции“ по смисъла на Закон № 175/1999 (10) за значителните инвестиции (наричан по-нататък „Законът за значителните инвестиции“). Освобождаването 3 влезе в сила на 31 октомври 2015 г. NSP е призната за „значителна инвестиция“ на 8 юли 2015 г.
- (19) Възможните допълнителни мерки за помощ, за които не е изпратено уведомление, следва да бъдат предоставени от националния бюджет на държавата.

2.5. Продължителност

- (20) Мярката, предмет на уведомление, подлежи на изплащане между 2017 г. и 2021 г. Очаква се, че получателят ще се възползва от другите мерки, които може да бъдат определени като помощ, за която не е изпратено уведомление, считано от момента на сключване на договора за покупка, що се отнася до закупената от JLR земя и възможното освобождаване от таксата за ТЗЗ, и считано от момента на изграждане на инфраструктурата, що се отнася до инфраструктурата извън границите на 185-те хектара, закупени от JLR от словашките органи (наричани по-нататък „обектът на JLR“).

3. ОСНОВАНИЕ ЗА ОТКРИВАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА

- (21) Комисията започна официално разследване на 24 май 2017 г. Тя не можеше да изключи възможността, че в допълнение към помощта, предмет на уведомление, JLR получава помощ, за която не е изпратено уведомление, под формата на изграждане на инфраструктура в NSP, включително продажбата на земя под пазарната цена, и освобождаване от задължението за заплащане на таксата за ТЗЗ. В съответната оценка са взети предвид както мерките за помощ, предмет на уведомление, така и възможните мерки за допълнителна помощ, за които не е изпратено уведомление.

(7) ОВ С 249, 31.7.2014 г., стр. 1.

(8) Въз основа на дисконтов процент от 1,17 %, както е посочено в бележка под линия 5.

(9) <http://www.zakonypreludi.sk/zz/2013-58>.

(10) Закон № 175/1999 от 29 юни 1999 г. за някои мерки, свързани с подготовката на значителни инвестиции и за изменение на някои закони.

3.1. Възможна допълнителна помощ, за която не е изпратено уведомление

3.1.1. Възможна помощ под формата на изграждане на инфраструктура, включително прехвърляне на земя в NSP под пазарната стойност

- (22) Комисията счете, че съществува възможност продажбата на земята в NSP на JLR да е била свързана с някои предимства за JLR, които може да се определят като допълнителна държавна помощ.
- (23) Към 31 декември 2016 г. МНІ, което става първоначалният собственик на бъдещия обект на NSP, вече е било направило разходи в размер на 75 млн. евро за придобиването на земята на NSP, върху която би бил разположен проектът на JLR, предмет на уведомление. То също поема значителни допълнителни разходи по разработването на самия обект. В същото време делът на JLR в закупуването на обекта на JLR изглеждаше само част от съответните разходи по придобиването и разработването. Разликата между разходите, направени от Словакия за придобиването на земята и за разработването на NSP, и цената, която JLR ще плати за земята в зоната NSP, повдигна въпроса дали продажбата на земя в NSP на JLR включва държавна помощ.
- (24) Според Словакия разработването на NSP не би могло да включва държавна помощ, тъй като то попада в публичните правомощия поради причините, посочени в точка 17 от Известието на Комисията относно понятието за държавна помощ, посочено в член 107, параграф 1 от ДФЕС ⁽¹¹⁾. Поради това Словакия твърди, че разработването на NSP не е икономическа дейност и неговото публично финансиране не представлява държавна помощ. Освен това според Словакия JLR е щяло да плати пазарната цена за земята, която купува в NSP, установена въз основа на оценки, извършени от независими експерти.
- (25) Комисията обаче се съмнява, че разработването на NSP е аналогично с положението по точка 17 от Известието на Комисията относно понятието за държавна помощ, посочено в член 107, параграф 1 от ДФЕС, приложимо само за мерки, които не включват специализирана инфраструктура.
- (26) Комисията е наясно, че договорните споразумения между Словакия и получателя предвиждат незабавни права на собственост за JLR или права с възможност за последващо закупуване на почти цялата земя за търговска експлоатация на NSP.
- (27) Комисията приема, че инфраструктурата е специализирана, ако е изградена за предприятие, което може да бъде идентифицирано предварително, и е съобразена със специфичните нужди на това предприятие ⁽¹²⁾. В своето предварително становище Комисията прие, че NSP може да се счита за специализирана инфраструктура за JLR поради следните причини: а) съгласно договорните условия за дружеството е бил запазен голям терен; б) получателят на помощта може да е бил предприятие, което може да бъде идентифицирано предварително; както и в) NSP изглежда е била адаптирана за специфичните нужди на получателя.
- (28) Поради това Комисията прие, че ако NSP представлява специализирана инфраструктура за JLR, при нормални пазарни условия дружеството е трябвало да плати разходите за разработването на обекта, с изключение на разходите, свързани с елементи от наистина обща инфраструктура и които следва да бъдат установени в настоящото решение.
- (29) Дори ако се приеме, че NSP не е специализирана инфраструктура, съмнения поради използваният метод за определяне на пазарната цена, която JLR трябва да плати. По-специално, Комисията постави под въпрос дали стойността на определени строителни работи, извършени и финансирани от Словакия и пряко облагодетелстващи JLR, е била отразена правилно в оценките, изготвени от независимите експерти, и дали JLR е щяло да заплати пропорционален дял от разходите за разработването на NSP, съизмерим с участието му в собствеността на промишлената зона.

3.1.2. Възможна помощ под формата на освобождаване от такса — таксата за ТЗЗ, дължимата при трансформиране на земеделска земя в индустриален терен

- (30) Комисията прие, че JLR може да се е възползвало от предимство под формата на освобождаване (наричано по-нататък „освобождаването 3“) от такса, която е дължима според словашкото право при превръщането на земеделска земя в индустриален терен. Всъщност Комисията не би могла да изключи, че въпреки намесата на държавно предприятие в сделката, чийто обхват включва купуването на земеделска земя от трети страни, подготвянето ѝ за промишлена употреба, в това число и дейностите по саниране на земята и достъп до комунални услуги, както и продажбата ѝ на инвеститора, е възможно да има отговорност на помощта към словашката държава и избирателно предимство за получателя. Поради това Комисията прие, че освобождаването от таксата може да е представлявало държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС в полза на JLR.

⁽¹¹⁾ ОВ С 262, 19.7.2016 г., стр. 1.

⁽¹²⁾ Това тълкуване е в съответствие с член 2, точка 33 от Регламент (ЕС) № 651/2014 на Комисията от 17 юни 2014 г. за обявяване на някои категории помощи за съвместими с вътрешния пазар в приложение на членове 107 и 108 от Договора (ОПГО) (ОВ L 187, 26.6.2014 г., стр. 1).

3.2. Съвместимост на помощта, предмет на уведомление

3.2.1. Въведение

- (31) Въз основа на предварителното разследване Комисията не може да установи съвместимостта на регионалната помощ, предмет на уведомление, с разпоредбите на Насоките за регионалната помощ за периода 2014—2020 г. ⁽¹³⁾ (наричани по-нататък „НРП“).
- (32) По-специално Комисията не може да заключи, че мярката за регионална помощ, предмет на уведомление, удовлетворява минималните изисквания на НРП, и съответно изрази съмнения по отношение на а) допустимостта на някои елементи, които очевидно представляват част от допустимите инвестиционни разходи; б) стимулиращия ефект на помощта; в) пропорционалния характер на помощта; г) оказването на явен отрицателен ефект върху сближаването на Съюза; както и д) оказването на явен отрицателен ефект върху търговията по смисъла на точка 119 от НРП с оглед на възможното надвишаване на тавана на интензитета на помощта. Освен това Комисията прие, че възможните елементи на допълнителна помощ, включващи изграждането на инфраструктура и освобождаването от такса за ТЗЗ, по-специално биха могли да засегнат пропорционалността на помощта, предмет на уведомление, и съответствието с максималния таван на интензитета на помощта.

3.2.2. Допустимост на „разходите за провизия“ като инвестиционни разходи

- (33) Комисията отбеляза, че обявените допустими разходи включват позиция „провизия“ (описана като „неочакван преразход“) в размер на най-малко [60—85] млн. британски лири ([72—102] млн. евро ⁽¹⁴⁾). Комисията изрази съмнения относно допустимостта на „разходите за провизия“ за целите на регионалната инвестиционна помощ.

3.2.3. Липса на стимулиращ ефект на регионалната помощ, предмет на уведомление

- (34) Комисията изрази съмнения, че регионалната помощ, предмет на уведомление, има стимулиращ ефект, т.е. дали е била необходима за привличането на инвестицията на JLR в Нитра. Комисията не беше убедена, че представената документация за процеса по вземане на решение от JLR относно местоположението е доказал, че Мексико е бил надежден алтернативен сценарий към момента на вземане на това решение. По-специално Комисията отбеляза препратки към планове от страна на JLR за изграждането на два завода на различни места, съдържащи се в документи от изнесено заседание на членовете на изпълнителния съвет от януари 2015 г., и различия в степента на детайлност на оценката за европейските обекти в сравнение с Мексико. Алтернативното местоположение в Мексико така също изглежда беше свързано със значително забавяне. Комисията прие, че реалното съпоставително местоположение, с което се е конкурирал Нитра за местоположение на новия завод на JLR, може да е било Явор, Полша, а не местоположението в Мексико. Наличието на голяма разлика в нетната настояща стойност (наричана по-нататък „ННС“) между Мексико и Нитра, която е компенсирана само частично с регионалната помощ, предмет на уведомление, беше друг аспект, поставящ под въпрос стимулиращия ефект на помощта. Поради това Комисията не може да изключи, че стратегическите съображения на JLR за избор на Нитра пред Мексико са били решаващи да избере Нитра, т.е. инвестицията е щяла да бъде реализирана в Нитра дори без помощта, предмет на уведомление, в размер на 125 млн. евро по текуща стойност или най-малкото с по-малък размер. Стратегическите съображения на JLR бяха следните: а) разстояние до централата на JLR; б) забавяния, свързани с времевите параметри; в) рискове от природни бедствия в Мексико поради вулканична дейност; г) нестабилна политическа обстановка, ефективност на правителството и рискове, свързани с корупция; д) съображения, свързани със стойността на марката; и е) инвестиране в Съюза с цел хеджиране срещу възможността Обединеното кралство да се оттегли от Съюза.

3.2.4. Липса на пропорционалност

- (35) Тъй като помощта, предмет на уведомление, е малко под максималния размер на помощта, която може да бъде предоставена за инвестиция с даден размер в Нитра, в съответствие с настоящата карта на Словакия за регионална помощ („коригираният размер на помощта“), Комисията изрази съмнение, че общият размер на помощта ще продължи да бъде пропорционален, ако JLR реално се е възползвало от елементите на възможната допълнителна помощ. В допълнение Комисията се съмняваше дали прагът на пропорционалност от 413 млн. евро, а именно разликата в жизнеспособността между Мексико и Словакия, изчислен от JLR и възлизаш на един от двата прага на пропорционалност, определени в НРП ⁽¹⁵⁾, няма да „бъде достигнат още на много по-ниско ниво“.

⁽¹³⁾ ОВ С 209, 23.7.2013 г., стр. 1.

⁽¹⁴⁾ В настоящото решение е прилаган обменен курс на GBP:EUR от 1:1,2, тъй като този курс е използван от JLR при дългосрочното планиране на дейността.

⁽¹⁵⁾ Другият е коригираният таван на регионалната помощ.

3.2.5. Явни отрицателни ефекти — нарушаващ сближаването ефект

- (36) Комисията изрази съмнения дали местоположението в Мексико е правдоподобна алтернатива и дали в действителност алтернативното местоположение не е Явор, Полша. Вътрешните за предприятието изчисления показваха, че инвестицията би била по-рентабилна в Явор, чийто регион е със същия таван на интензитета на регионалната държавна помощ като Нитра, т.е. 25 %. Поради това предварителното становище на Комисията беше, че ако Мексико се окаже неправдоподобна алтернатива и ако реалният съпоставителен регион на Нитра е бил Явор, тогава не би могло да се изключи, че пакетът от мерки за помощ, предоставен от Словакия на JLR, има явни отрицателни ефекти в съответствие с точка 121 от НРП.

3.2.6. Явен отрицателен ефект върху търговията — надвишен таван на максималния интензитет на помощта

- (37) Размерът на регионалната помощ, предмет на уведомление, по текуща стойност води до интензитет на помощта, който на пръв поглед е под максималния допустим интензитет на помощта за инвестиция с подобен размер в регион Нитра. Всеки елемент на допълнителна помощ под формата на изграждане на инфраструктура, включително прехвърляне на земя под пазарната стойност или освобождаване от таксата за ТЗЗ, или и двете, би повишил общия размер на помощта над нивото на допустимия интензитет на помощта и съответно би имал явен отрицателен ефект върху търговията в съответствие с точка 119 от НРП. Тъй като Комисията не може да изключи елементи на допълнителна помощ, тя изрази съмнения относно това дали цялостната мярка за помощ не води до явен отрицателен ефект върху търговията.

4. МНЕНИЯ ОТ СЛОВАКИЯ

4.1. Мнения от Словакия относно възможната допълнителна помощ, за която не е изпратено уведомление

4.1.1. Възможна помощ под формата на изграждане на инфраструктура, включително прехвърляне на земя в NSP под пазарната стойност

- (38) Словашките органи считат, че NSP не представлява специализирана инфраструктура за JLR поради няколко причини. Те твърдят, че земята, на която е създадена NSP, е била определена за промишлена употреба много преди JLR да започне търсенето си на местоположение, и че словашките органи в миналото са предлагали земята на NSP „на зелено“ на други инвеститори. Освен това словашките органи твърдят, че JLR нито притежава NSP, нито има изключителен лиценз или концесия по отношение на NSP, както и че JLR де факто не упражнява изключителен контрол върху NSP. Те твърдят също така, че наличието на NSP като площ, определена за индустриален терен, със съществуващо индустриално развитие, действително е било отчетено от JLR като фактор при избора на местоположението в Нитра, а не обратното, както и че подходът на словашките органи към разработването на NSP е стандартна практика, която се използва в Словакия и в други държави членки за избягване на излишни публични разходи, като същевременно се увеличава до максимум регионалното развитие.
- (39) Словашките органи разясниха събитията в миналото, довели до създаването на NSP. Терминът „стратегическа зона“ и съответно „Nitra Strategic Park“ (*Стратегическа зона на Нитра*) е въведен за пръв път със Закона за значителните инвестиции от 1999 г. NSP обхваща район с площ от 704 хектара, върху който словашките органи имат правомощия за принудително отчуждаване с цел създаване на стратегическата зона, която се намира в съседство със съществуващата промишлена зона „Нитра север“ (Nitra North industrial park) ⁽¹⁶⁾. Двете зони заедно образуват интегриран промишлен комплекс, известен като „Нитра север“. NSP е разположена в пет общини, а именно Нитра и Лузианки, като малки части от нея попадат също така на територията на Чакайовце, Збехи и Желсовце.
- (40) За пръв път необходимостта от разработването на индустриален терен в района на Нитра е определена в регулационния план на регион Нитра от 1998 г. ⁽¹⁷⁾ Общините Нитра и Лузианки са определени като бъдещи промишлени центрове.
- (41) За да насърчи промишленото развитие, словашкото правителство е признало, че трябва да намери начин да преодолее проблема с разпокъсаната структурата на собствеността на земята, което е пречка пред привличането на големи инвестиционни проекти. В Словакия земята е силно разпокъсана поради законите за наследяване в миналото, според които братята и сестрите са наследявали равни дялове от земята на техните родители. Това е довело до голям брой съсобственици на малки разпокъсани поземлени имоти. По тази причина през 1999 г. в Словакия е бил приет Законът за значителните инвестиции, с който се урежда процедурата за издаване на сертификати за значителни инвестиции с цел да се улесни придобиването на земя за осъществяването на големи инвестиционни проекти.

⁽¹⁶⁾ В точка 13 от Решението за откриване се посочва, че NSP се намира до вече съществуваща промишлена зона с площ от 29,7 хектара. Изглежда тази информация не е точна, тъй като промишлена зона „Нитра север“ е значително по-голяма. На аотираната карта в приложение 7 към инвестиционния договор площ от 27 хектара в рамките на NSP е обозначена като „промишлена зона“. Тя не съвпада с промишлена зона „Нитра север“.

⁽¹⁷⁾ Регулационен план на регион Нитра от 1998 г., № 188 от 28 април 1998 г.

- (42) Необходимостта от разработването на индустриални терени е била потвърдена така също през 2003 г., когато община Нитра е включена в списък с обекти, препоръчани от „Проучването за разполагането на промишлени зони в избрани райони на Словашката република“ и приети с Резолюция на правителството № 690 от 16 юли 2003 г. То се отнася за площ от 231 хектара. През 2004 г. регион Нитра е определил района, в който планира да преобразува земеделската земя в индустриален терен. От географска гледна точка този район включва на юг промишлена зона „Нитра север“ и се простира върху южния терен и по-голямата част от обекта на JLR. Също така през 2004 г. с Резолюция на правителството 88/2004 са били приложени финансови мерки за регионалното развитие на Нитра и редица други градове в Словакия, за да се даде възможност за изграждането на необходимата техническа инфраструктура, която се изисква за привличането на инвестиции. През 2006 г. община Лузианки е приела своя регулационен план за 2006 г., според който е предвидена територия с площ от 106 хектара за включване в промишления комплекс „Нитра север“.
- (43) През 2007 г. в промишлена зона „Нитра север“ са били настанени първите дружества. Sопу, което по-късно става известно като Foxconn, се е превърнало в един от нейните основни инвеститори. През 2011 г. е било издадено регулационно решение, за да се свърже магистрала R1 с района на промишления комплекс.
- (44) Регулационният план на регион Нитра от 2012 г. потвърждава, че промишленият комплекс „Нитра север“ е *„предвиден да бъде подходящ район за разполагането на промишлена зона или промишлени производствени единици. Този район не [е бил] изцяло застроен и е [имал] потенциал за развитие“*. Словашкото правителство е признало, че трябва да се полагат още усилия за преодоляване на инвестиционната пречка, създадена от разпокъсаната структура на собствеността на земята. Поради това през 2013 г. Законът за значителните инвестиции е бил изменен, като са включени разпоредби, позволяващи ускоряване на процеса по реализиране на значителни инвестиции чрез въвеждането на по-гъвкав процес по издаване на сертификат за значителна инвестиция и намаляване на бюрократичните изисквания в рамките на процеса.
- (45) През 2014 г. община Лузианки е изменила своя регулационен план от 2006 г., за да се улесни подробно планираното разработване на нейния участък от промишления комплекс, определен на 158 хектара, вследствие на потенциален интерес от промишлен инвеститор, който в крайна сметка е решил да инвестира другаде. В регулационния план на община Лузианки от 2014 г. са били определени подробните планове за изграждането на инфраструктура с оглед на подготвянето на района за индустриален терен. Един от основните принципи на предложената градоустройствена концепция на обекта е функционалната и пространствена връзка на предложените за разработване райони с територията на промишлената зона „Нитра север“. В регулационния план изрично са указани ограниченията и нуждите за разработването на обекта, като например необходимостта от транспортни връзки, защитна зона по протежение на железопътните линии, биокоридор за река Нитра, решение за високото ниво на подземната вода, необходимостта от изграждането на водоохранилища и помпени станции, необходимостта от обезпечаване на снабдяването с питейна вода, публична канализационна система, защита от дъждовна вода, наличие на тръбопровод под високо налягане, връзка с далекостъбителната мрежа.
- (46) На 27 май 2015 г. словашкото правителство е стартирало нова законодателна инициатива за уреждане на предпоставките за създаването на т.нар. стратегически промишлени и технологични зони чрез предприятие, което е 100 % собственост на държавата и отговаря за подготовката на обекта, включително изграждането на необходимата инфраструктура. Тази инициатива е довела до Изменение 154/2015 от 30 юни 2015 г. на Закона за значителните инвестиции. Същевременно е била предложена промяна в Постановление 58 ⁽¹⁸⁾, както е посочено в точка 10 от Решението за откриване. На 8 юли 2015 г. ⁽¹⁹⁾ словашкото правителство издава сертификат за значителна инвестиция за изграждането на NSP.
- (47) Тъй като словашките органи са приели регулационни мерки за отреждане като индустриален терен, изготвили са стратегия за промишлено развитие, която вече отчасти е била изпълнена със създаването на промишлена зона „Нитра север“, разработили са подробни териториални планове за развитието на останалата част от района и са предложили възможности „на зелено“ на други инвеститори, според тях не може да се твърди, че NSP е била разработена за JLR като предприятие, което може да бъде идентифицирано предварително. Освен това словашките органи подчертават, че всяка отделна стъпка от събитията в миналото, довели до разработването на NSP, е била предприета, преди JLR да реши да разположи завода си там и много преди JLR да поеме договорно задължение за разполагането му в Нитра.
- (48) Словашките органи се позоваха на различни документи на JLR, от които е видно, че предварително изготвените планове за разработването на NSP, заедно с наличието на съществуваща отпреди това промишлена зона в съседен район с промишлена регулация, което осигурява възможност за разширение, са били отчетени като положителни фактори в направената от JLR оценка за целите на определянето на местоположението. На 27 април 2015 г. например Нитра е бил на трето място, но един от положителните фактори е бил, че *„[о]бектът е върху установен индустриален терен“*.
- (49) Освен това словашките органи обясниха, че обектът на JLR и свързаните строителни работи не са били съобразени със специфичните нужди на JLR.

⁽¹⁸⁾ Постановление 58 на правителството на Словашката република от 13 март 2013 г. относно таксите за отчуждаване и неотроризирано използване на земеделска земя.

⁽¹⁹⁾ Резолюция на правителството 401/2015 от 8 юли 2015 г.

- (50) Препратката към надзорните права в инвестиционния договор, подписан между Словакия и JLR на 11 декември 2015 г. (наричан по-нататък „инвестиционният договор“), се отнася само до завършването на дейностите по саниране на земята. МНІ е трябвало да извърши определени строителни работи, за да се гарантира, че земята отговаря на критериите, договорени между МНІ и JLR и въз основа на които е била определена продажната цена. Според словашките органи тези надзорни права са били предвидени от съображения, свързани със стандартното управление на проекти, а не изхождайки от спецификации за разработването, съобразени с конкретно предприятие. МНІ не е било задължено да взема предвид евентуалната обратна връзка от JLR. МНІ е трябвало само да поиска обратна връзка относно проектните чертежи и спецификациите, касаещи дейностите по саниране на обекта, що се отнася до обекта на JLR. Това не включва последващ контрол на изпълнението на работите.
- (51) Словашките органи допълнително разясниха естеството на инфраструктурните работи, свързани с NSP. Както и в предходни проекти, включващи публично изграждане на промишлени зони, целта на тези работи е била да се осигурят инфраструктурни услуги на всички дружества, разположени в зоната, включително достъп до комунални услуги и пътни/железопътни връзки. Инфраструктурните работи включват следните елементи:
- а) предварителните дейности по саниране на земята на стойност 221 млн. евро не надхвърлят стандартните строителни работи, които са необходими, за да стане публичният терен годен за строителство. Всички работи, надхвърлящи стандартното разработване, се плащат от JLR и са изброени в инвестиционния договор. Те включват елементи като вътрешни пътища или допълнителни основи, необходими за поемането на специфичните за JLR натоварвания на сградната конструкция;
 - б) инфраструктурни работи, свързани с комуналните услуги на стойност 11,28 млн. евро трябва да гарантират наличието на свързаност между промишления обект или обектите в зоната с комуналните услуги. Комуналните услуги се изграждат до точките за достъп до обекта или обектите. Свързаните с комуналните услуги инфраструктурни елементи в границите на обекта на JLR се заплащат от JLR. Освен това JLR плаща пазарна цена за достъпа до комунални услуги. За NSP не се прилагат специални правила, които да се различават от приложимите правила на общинско ниво в по-общ план. JLR следва да заплати всички обичайно дължими такси за свързване и разпределение, свързани с обекта на JLR, в съответствие с таксите, определени от Регулаторната служба за мрежовите отрасли ⁽²⁰⁾. JLR не е получило никакви освобождавания;
 - в) пътна инфраструктура на стойност 185,9 млн. евро, включително връзка с магистрала, местни обществени пътища, пътна мрежа и обществен паркинг в цялата зона, служба за противопожарна безопасност, полицейско управление и службата за поддръжка на пътищата. Пътната инфраструктура обслужва всички предприятия в промишления комплекс „Нитра север“, който включва NSP и промишлена зона „Нитра север“, както и района в по-широк план. Нито един от пътищата не е за изключително ползване от JLR или изграден по неговите спецификации. Пътностроителните работи не надхвърлят стандартното разработване;
 - г) географските характеристики на комплекса са изисквали изграждането на система за защита от наводнения и управление на подземните води на стойност 25 млн. евро;
 - д) мултимодалният транспортен терминал „Лузианки“ на стойност 51,85 млн. евро, който се изгражда, експлоатиран и финансиран от Словашките железници със средства, получени от техните търговски дейности, които се отчетат отделно от неикономическите им дейности с публично финансиране. Мултимодалният транспортен терминал „Лузианки“ има три функционални части: а) зона за съхранение на готови превозни средства, която ще бъде свързана с производствения завод на JLR, от една страна, и направо с изходящия железопътен разпределителен възел, от друга страна. Отдаването под наем на зоната за съхранение ще представлява основната предоставяна услуга. JLR е заинтересовано да получи изключителни права по договор върху зоната за съхранение; б) изходящият железопътен разпределителен възел е предназначен за натоварването на готовите изделия във вагони. Върху тази част от терминала JLR няма да има изключителни права по договор; и в) центъра за претоварване на контейнери. Строителните работи по центъра за претоварване на контейнери все още не са започнали, тъй като Словашките железници не са приключили с анализа на потенциалното търсене и доходността на инвестицията. Той ще бъде на разположение за всички ползватели при пазарни условия. Словашките железници водят преговори с JLR относно таксата за достъп, наричана също така потребителска такса, което ще им позволи да реализират възвръщаемост на вложения капитал и да покриват променливите разходи. Потребителските такси се изчисляват за период от 30 години на търговска база, като се използва метода на ННС (нетна настояща стойност), и покриват всички свързани инвестиционни разходи, оперативни разходи и разходи за инвестиции за обновяване. Таксите са пазарно ориентирани и трябва да гарантират подходяща възвръщаемост на инвестициите, а именно [...] вътрешна норма на възвръщаемост и ННС от [...] млн. евро.

⁽²⁰⁾ Úrad pre reguláciu sieťových odvetví.

- (52) Словашките органи допълнително разясниха каква част от NSP ще бъде заета от JLR:
- а) словашките органи първо обясниха, че след Решението за откриване JLR се е отказало от някои от неговите права. Според клауза 4.10 от инвестиционния договор МНІ е задължено да предостави опция на JLR да закупи цялата или част от южния терен в рамките на 12 месеца от сключването на договора за закупуване на обекта на JLR. На 29 юни 2017 г. JLR се е отказало от своите права по тази опция за южния терен, което е преди подписването на договора за закупуване на обекта на JLR на 12 декември 2017 г. Словашките органи уведомиха Комисията, че целият южен терен ще бъде собственост на други предприятия, например Gestamp и Prologis;
 - б) според член 4.9 от инвестиционния договор JLR има право на първи отказ за закупуване на целия или част от северния терен, което е валидно за 20 години, считано от датата на сключване на договора за закупуване на обекта на JLR. На 25 август 2017 г. JLR се е отказало от това право върху 40,1 хектара от общата площ на северния терен от 69 хектара. Всяка земя се придобива по пазарната цена към датата на закупуването ѝ, като цената се определя от независими експерти;
 - в) що се отнася до клаузата, съдържаща се в член 4.2, буква б), подточка ii) от инвестиционния договор, според която Словакия се задължава, при писмено поискване от JLR, отправено в рамките на 10 години след подписването на договора за закупуване на обекта на JLR, да „осигури разширяването на промишлената зона, така че в нея да се включи теренът за разширението“, словашките органи обясниха, че тази клауза отразява единствено политическото обещание на Словакия да придобие земята и да предостави на JLR опцията да закупи този парцел в определен бъдещ момент и при условия, в това число цена, които предстои да бъдат договорени.
- (53) Словашките органи считат, че нито едно от правата, които са предвидени в инвестиционния договор по отношение на южния терен, северния терен или терена за разширението не предоставят на JLR какъвто и да било контрол върху земята. Следователно обектът на JLR е с площ от само 185 хектара, което представлява 26 % от общата площ на NSP, или 55 % от площта за търговска експлоатация, като се има предвид, че 366 хектара от NSP представляват земя за технически цели.
- (54) Както беше обяснено от словашките органи, цената, която следва да бъде платена от JLR за придобиването на обекта на JLR, е била определена на базата на независими оценки, извършени от трима експерти, а именно [...], [...] и CB Richard Ellis. Тези експерти са оценили пазарната цена в съответствие със Съобщението на Комисията относно елементите на държавна помощ при продажба на земя и сгради от публични органи ⁽²¹⁾, което е представлявало съответната насока на Комисията, приложима към момента на извършване на оценките. Словашките органи допълнително поясниха, че докладът на CB Richard Ellis, представен на Комисията по време на процедурата по уведомяване, е бил предоставен погрешка, тъй като той не представлява доклад за оценка на обекта, а отделен доклад за проучване на пазара.
- (55) Всички оценки са били направени на базата на допускането, че земята ще бъде продадена „готова за строителство“, т.е. санирана и отредена за индустриален терен. Поради това словашките органи стигат до заключението, че в оценките на пазарната цена е включена стойността на дейностите по саниране. Окончателната покупна цена от 15,83 EUR на квадратен метър е била определена като средна цена от трите независими оценки, а именно съответно 15 EUR, 15,5 EUR и 17 EUR на квадратен метър. Според инвестиционния договор JLR трябва да плати отделно за всички специални строителни работи, излизащи извън стандартните спецификации за „готова за строителство“ земя.
- 4.1.2. *Възможна помощ под формата на освобождаване от такса — таксата за ТЗЗ, дължима при трансформирането на земеделска земя в индустриален терен*
- (56) Словашките органи обясниха, че освобождаване 3 представлява освобождаване от таксата за ТЗЗ, която е приложима за земя, закупена от изцяло държавни предприятия — в настоящия случай това е МНІ — за целите на разработването на промишлена зона, която е призната за „значителна инвестиция“. Поради това освобождаване 3 е приложимо изключително за разработването на публична земя от публични органи. Неговата цел е да се премахне административната тежест, свързана с извършването на вътрешнодържавни финансови трансфери. Ако нямаше освобождаване, таксата за ТЗЗ би била дължима от МНІ, в качеството му на собственик на земята в NSP и на предприятие, което я разработва, непосредствено след като обектът бъде трансформиран в индустриален терен. Функцията на МНІ, в качеството му на собственик на обекта и предприятие, което го разработва, е включвала изграждането на инфраструктура и промяната в предназначението на земята, за да стане „готова за строителство“, и след това да я продаде на инвеститори, в това число на JLR. JLR не е дължало никаква такса, тъй като то, както е договорено в инвестиционния договор, би придобило земята едва след смяната на нейното предназначение в индустриален терен. Словашките органи обясниха, че позоваването на вътрешен документ на JLR, според който JLR би се възползвало от освобождаването от таксата за ТЗЗ, е било базирано на погрешно тълкуване от страна на автора на въпросния документ, че таксата е дължима от JLR. Също така те уведомиха Комисията, че общият размер на таксите за превръщането на цялата земеделска земя, намираща се в района на бъдещата NSP, в земя за индустриален терен, които биха били дължими без освобождаване 3, би бил около 30 млн. евро, от които само около 8 млн. евро биха били свързани с обекта на JLR.

(21) ОВ С 209, 10.7.1997 г., стр. 3.

4.2. Мнения от Словакия относно съвместимостта на помощта, предмет на уведомление

4.2.1. Допустимост на „разходите за провизия“ като инвестиционни разходи

- (57) Словашките органи потвърдиха допустимостта на разходните позиции, посочени в таблица 1 от Решението за откриване. Отбелязаните предложени допустими инвестиционни разходи бяха в размер на 1 406 620 591 EUR по номинална стойност, еквивалентни на 1 369 295 298 EUR по текуща стойност. Презентацията в документацията на JLR от 18 ноември 2015 г., касаеща разходите за провизия, беше направена за целите на финансовия анализ и не включваше разходи за провизия извън допустимите разходни позиции, посочени в таблица 1 от Решението за откриване. Тези допустими разходни позиции отразяваха очакваните разходи към момента на подаване на заявлението за помощ и включваха сума за провизии по всяка от допустимите разходни позиции като част от подход на благоразумно оценяване на разходите. Поради това словашките органи считат за допустима цялата сума от 1 406 620 591 EUR по номинална стойност.

4.2.2. Липса на стимулиращ ефект на регионалната помощ, предмет на уведомление

- (58) Словакия счита, че е направила подходяща оценка на достоверността на съпоставителния сценарий и че съмненията на Комисията са неоснователни, тъй като Мексико е било правдоподобна алтернатива за местоположение спрямо изграждането на завода в Съюза. Според Словакия през пролетта на 2015 г. Мексико все още е било възможно местоположение за планираната инвестиция и не е разглеждано като обект за допълнителна, успоредна инвестиция. Поради това предложената от Словакия държавна помощ е била необходима за привличането на инвестицията на JLR в Словакия.
- (59) Словакия подчертава, че Мексико е било надеждна алтернатива за местоположение по три причини:
- a) когато JLR е взело своето решение за местоположението, много автомобилни производители, включително производители на оригинално оборудване (ПОО) от висок клас, вече са осъществявали дейност в Мексико или са правели инвестиции там. Няколко производители на автомобили са започнали работа по осъществяването на инвестиции в Мексико, след като JLR е взело своето решение за местоположението. По-специално както VW, така и Audi имат заводи в Пуебла и следователно може да се очаква, че са се сблъскали със същите рискове, касаещи качеството, които са били идентифицирани и от JLR. Тези рискове не са засегнали решенията за местоположението на VW/Audi в полза на Пуебла;
 - б) JLR е предоставило много скорешни документи от различни източници, показващи, че Мексико е било разглеждано задълбочено и че е бил направен пълен финансов анализ, съпоставящ Мексико и Словакия. Към края на януари 2015 г. Мексико вече е било идентифицирано като най-обещаващото местоположение в Северна Америка в контекста на проучването за осъществимост Оак. След обширно проучване по сравняване на различни обекти в Мексико, Пуебла е бил избран на Стратегическия съвет от 27 април 2015 г. като предпочетена алтернатива извън Съюза поради близостта му с пристанища, благоприятен тарифен режим, установена база от доставчици и предимства на пазара на труда. Тъй като европейският процес на подбор — проучването за осъществимост Dagwin — е изоставало, някои от срещите и документите са били фокусирани върху крайния резултат от проекта Dagwin и съответно съдържат по-малко детайли за Мексико. Що се отнася до презентацията от 10 юли 2015 г., Словакия посочи, че фактът, че на алтернативата Оак са били посветени по-малко слайдове, може да се обясни с контекста на срещата и със степента, в която присъстващите вече са били запознати с информацията за Мексико и Пуебла. В рамките на изготвянето на препоръката относно местоположението от месец юли, отправена на заседанието на Глобализационния форум, от JLR са разработили подробни финансови модели, съпоставящи разходите по конкурентните обекти. Тези финансови изчисления са били направени на идентична база за двата обекта и са били придружени от качествена оценка на техните предимства и недостатъци.
 - в) Мексико е било алтернативата на Словакия, представена на последващите събрания на ръководството и на управителния съвет на JLR, на които е било взето решението за местоположението.
- (60) Словакия предостави допълнителни доказателства като презентации пред управителния съвет, направеното за Мексико проучване за осъществимост, информационния обмен с мексиканските органи, констатациите от посещението на място от страна на висшето ръководство през юни 2015 г. до подбрани обекти в Пуебла, по време на което допълнително са били разглеждани стратегически фактори, касаещи качеството, и *Съпоставителните ценови разлики спрямо държавите от ЦИЕ* от 10 юни 2015 г.

- (61) Словашките органи предполагат, че съмненията на Комисията се базират на неточното отразяване в пресата, което очевидно противоречи на скорешни вътрешни документи на JLR, изготвени между март и юли 2015 г. Словашките органи представиха многобройни доказателства, че през пролетта на 2015 г. Мексико все още е разглеждано като алтернатива и не е било изоставено в полза на местоположение в Съюза. Тези доказателства произтичат от разнообразни източници и различни нива в структурата на JLR, а именно висшето ръководство на JLR, работни екипи на JLR, външни консултанти и длъжностни лица от правителството на Мексико. От особено голямо значение са документите, съставени от делегацията на JLR на висше изпълнително ниво в хода на подготовката за посещението в Пуебла през юни 2015 г. и на последващото му отчетане. Мексико е било замразено като алтернатива едва когато JLR е решило да даде зелена светлина на Нитра през лятото на 2015 г.
- (62) Проучването на Ernst & Young, озаглавено „Проект Oak — доклад за обект Golden“, е от 20 март 2015 г. То е било използвано от JLR в рамките на прегледа на жизнеспособността на избраните обекти в Мексико. В протокола от заседанието на Съвета за международно развитие от 30 март 2015 г. се казва, че „[o]добрено беше, че текущата работа по оценка на алтернативни варианти в Турция и Мексико трябва да продължи“. В дневника за дейността и протокола от заседанието на Стратегическия съвет от 27 април 2015 г. е отбелязано „Пуебла, Мексико, одобрено като алтернатива извън ЕС“. Прегледът на процеса по подбор в Мексико, представен на Глобализационния форум на 10 юли 2015 г., потвърждава това решение със следния статус, отчетен на 11 май 2015 г.: „[мексиканските щати] H[...] и G[...] са замразени; Пуебла е избран за по-нататъшни проучвания (на базата на обекти H[...], A[...] и S[...])“. H[...] е станал „предпочетеният вариант, благодарение на близостта му до пристанища, установената база от доставчици и пазара на труда“. На Глобализационния стратегически форум от 15 май 2015 г. Словакия и Полша са избрани по проекта Darwin, заедно с Мексико по проекта Oak. На 22 май 2015 г. JLR е получило официален отговор от щата Пуебла във връзка с наличните стимули, сеизмичния риск, ограничителните договорености с VW и времевите параметри. В протокола и дневника за дейността на Съвета за международно развитие от 1 юни 2015 г. е отбелязано в раздела с актуална информация по проекта Darwin, че „основните точки за обсъждане бяха: [...] Обяснени бяха напредъкът по дискусиите относно Мексико и плановете за друго посещение на място за допълнителна оценка на Пуебла“. Оценката на паричния поток, включена в презентацията от 10 юни 2015 г., озаглавена „Проект Darwin — съпоставителни ценови разлики спрямо държавите от ЦИЕ“, показва, че в анализа на JLR е трябвало да бъдат съпоставени „MX спрямо PL“ и „MX спрямо SK“. Въпреки това на заседанието на Стратегическия съвет от 15 юни 2015 г., съсредоточено върху проекта Darwin, е била включена точка за действие „Провеждане на посещение на място в Мексико за обсъждане на искането за предложение по отношение на обект в Пуебла“. През седмицата от 15 юни 2015 г. екип, воден от директора на JLR за глобално разширяване на дейността, е направил посещение на място в щата Пуебла, като са били посетени обектите H[...] и A[...]. На 25 юни 2015 г. JLR е потвърдило в писмен вид пред губернатора на щат Пуебла, че е бил избран обект H[...]. Бележките, изготвени за заседанието на Глобализационния форум от 10 юли 2015 г., съдържат резюме на констатациите в резултат на посещението на обектите H [...] и A[...]. Както е видно от протокола от това заседание на Глобализационния форум, неговата цел „беше да се вземе решение относно предпочетения обект от проектите Darwin и Oak и да се съгласува процесът до сключването на обвързващ инвестиционен договор, насрочен за 30 септември. Разглежданите обекти бяха в Нитра (Словакия), Явор (Полша) и Пуебла (Мексико)“. В протокола е отбелязано също така: „След съпоставка на Нитра (предпочетеният обект от процеса Darwin) и Пуебла (предпочетеният обект от процеса Oak), беше показано, че последният има значително ценово предимство“. В изготвената за заседанието презентация се казва следното: „След като се вземат предвид рисковите фактори, които не подлежат на количествено определяне, и останалите съображения, които подлежат на количествено определяне, като се приеме, че бъде предоставена разглежданата държавната помощ в ЕС в указания размер, ние вярваме, че това е достатъчно, за да се компенсира ценовото предимство на Мексико и препоръчваме „замразяване“ на Пуебла (MX)“. В протоколите от заседанието на управителния съвет на JLR от 3 август 2015 г. се казва, че „[с]лед щателен процес на оценяване на обектите, на Глобализационния форум на 10 юли беше прието обектът в Нитра, Словакия да се разглежда като препоръчания обект, ако бъде получено одобрението на управителния съвет“. В базисната презентация от заседанието на управителния съвет на JLR е описан „[п]роцесът за подбор на един обект от проектите Darwin и Oak“.
- (63) Словашките органи обясниха, че JLR не е подало официално заявление за помощ до мексиканските органи, тъй като в Мексико няма режим на държавни помощи. Въпреки това JLR е получило подробна информация от правителството на Пуебла относно това, което може да се предложи, ако JLR реши да инвестира там.
- (64) Словашките органи потвърждават, че инвестицията в Мексико не е разглеждана като втора инвестиция, в допълнение към завода в Съюза. Те предполагат, че съмненията на Комисията се базират на един, несъмнено донякъде подвеждащ документ на JLR, и твърдят, че този документ не представя точно дискусиите на изнесеното заседание на членовете на изпълнителния комитет от 21 януари 2015 г., т.е. шест месеца преди решението за местоположението. Този документ на JLR при всички положения е бил опроверган със значително количество доказателства, представени на по-късен етап, в които се разглеждат двете местоположения като алтернативи. В тях

се обяснява също така, че допълнителният капацитет в резултат на новия завод (300 000 превозни средства годишно) вече представлява 50 % от капацитета на JLR. Не би било реалистично да се допусне, че JLR би разгледало възможности за инвестиране във втори проект със същия мащаб и по същото време или дори в краткосрочен/средносрочен план.

- (65) Словашките органи обясниха защо в доклада от заседанието и в презентацията от изнесеното заседание на членовете на изпълнителния комитет от 21 януари 2015 г. се говори за изграждането на два завода. Според Словакия JLR винаги е планирало първоначално да се започне дейност в новия завод със 150 000 превозни средства годишно, т.е. етап 1 на завод 1, и производството да се увеличи до 300 000 превозни средства през [2020—2025 г.], т.е. етап 2 на завод 1. Търсенето на превозните средства на JLR обаче се е увеличавало толкова сериозно към момента на заседанието от януари 2015 г., че членовете на изпълнителния комитет накратко са разгледали и възможностите за изграждането на втори завод с друго местоположение в рамките на пет до десет години след завършването на строителните работи по първия обект, ако има достатъчно голямо търсене. Този бъдещ обект не е разглеждан подробно на заседанието, тъй като решението за него е щяло да се взема след много дълго време. Словашките органи отбелязаха, че изявлението в протокола от изнесеното заседание, според което се предполага, че JLR ще има нужда от два завода, за да задоволи прогнозното търсене, е било резултат или от объркване на двата етапа на завод 1, или във въпросния протокол е отпадено твърде голямо значение на ограничената дискусия относно потенциалното изграждане на втори завод в даден момент в по-далечното бъдеще.
- (66) Словашките органи подчертават, че вътрешните документи на JLR последователно показват неговото намерение да инвестира в едно местоположение. В протокола от Глобализационния форум от 10 юли 2015 г. е посочено, че обектът в Нитра е бил избран пред Мексико като предпочетено местоположение и че двата обекта са били съпоставени един с друг като алтернативи. JLR е възнамерявало да произвежда само в един обект: „[н]ие сме готови да подберем една държава от проектите Darwin и Oak“.
- (67) Стратегическите причини са изиграли важна роля в решението, но помощта все пак е била нужен фактор, за да се наклони решението за местоположението в полза на Словакия. Словашките органи твърдят, че не е правилно да се твърди, че предложената държавна помощ покрива само „незначителна“ част от разликата в ННС според позицията на Комисията, изразена в Решението за откриване, че номиналната помощ е била в размер на 47 % от разликата в ННС ⁽²²⁾. Във вътрешните документи на JLR изрично се споменава, че решението за местоположението е било балансирано и в голяма степен е зависело от предоставянето на държавната помощ. В този контекст в протокола от заседанието на управителния съвет на Tata от 18 септември 2015 г. се казва, че „*като се вземат предвид съображенията относно качеството и риска, общата преразгледана финансова държавна помощ в размер на [150—200] млн. британски лири ⁽²³⁾ беше достатъчна, за да се избере Нитра пред Мексико*“. Аналогично решението на JLR от ноември 2015 г., с което Нитра се потвърждава като местоположението на завода, е било базирано на „*условието, че бъде получена държавната помощ в пълен размер*“. В резултат на това JLR е настоявало в инвестиционния договор да се впише, че неговите инвестиционни задължения зависят от получаването на 100 % от регионалната помощ.
- (68) Освен това Словакия посочи, че по отношение на риска от забавяне на реализацията в Мексико, този елемент изрично е бил взет предвид при финансовото съпоставяне и съответно е бил надлежно отчетен. Словакия се позовава на презентацията пред Глобализационния форум от 10 юли 2015 г., в която се казва, че „*по-дълъг срок за Задача № 1, очакван в Мексико, [...] период от 6—9 месеца, както е посочено по-горе*“.

4.2.3. Липса на пропорционалност

- (69) Словашките органи твърдят, че на JLR не са предоставяни елементи на допълнителна помощ, и съответно считат, че помощта е пропорционална.

4.2.4. Явни отрицателни ефекти — нарушаващ сближаването ефект

- (70) Словашките органи подчертаха, че словашката помощ няма нарушаващ сближаването ефект в ущърб на Полша и напомниха, че „[н]а 10 юли Глобализационният форум определи, че Явор (Полша) не е жизнеспособно местоположение поради сериозни опасения относно основните характеристики на обекта и осъществимостта. Поради това дружеството е трябвало да избира между Нитра (Словакия) и Пуебла (Мексико). Дружеството избира Словакия като предпочетеното местоположение и възлага задълбочено проучване за осъществимост. Мексико се затрпява“. Явор е бил отхвърлен като алтернатива на Нитра, когато на 10 юли 2015 г. е било взето решението за окончателна препоръка за местоположението, което да бъде утвърдено от управителния съвет в началото на август 2015 г. Управителните съвети на JLR и Tata Motors, на своите заседания съответно на 3 и 7 август 2015 г., не са разглеждали Явор като алтернатива на Нитра.

⁽²²⁾ На базата на цифровите данни, използвани от Комисията в бележка под линия 55 от Решението за откриване.

⁽²³⁾ Коего съответства на допустими инвестиционни разходи от [1 700—2 100] млн. британски лири.

4.2.5. *Явен отрицателен ефект върху търговията — надвишен таван на максималния интензитет на помощта*

- (71) Тъй като словашките органи са на мнение, че не е предоставена помощ в допълнение към помощта, предмет на уведомление, те отхвърлят съмнението на Комисията, че допустимият таван на интензитета на помощта е надвишен и поради това помощта би могла да има явен отрицателен ефект върху търговията.

5. МНЕНИЯ ОТ JLR

5.1. Въведение

- (72) JLR подкрепя мнението на словашките органи от 20 юли 2017 г. и подробно уточни някои конкретни елементи.

5.2. Мнения от JLR относно възможната допълнителна помощ, за която не е изпратено уведомление

- (73) JLR счита, че усилията на Словакия за разработване на NSP са били необходими, за да може обектът да стане жизнеспособен и привлекателен за инвестиране. JLR е било наясно с факта, че не трябва единствено то да използва инфраструктурата, че трябва да плаща нормалните такси за достъп или данъците, които обикчайно стават дължими, да плати пазарната цена на земята, която ще придобие и да плати разходите за всички подобрения на обекта, които не са стандартни и са съобразени с неговите специфични нужди.
- (74) JLR настоява, че NSP и изграждането на инфраструктурата не са специално предназначени за JLR. Фактът, че регулационни планове и законодателни актове са изготвени още през 90-те години на XX век, е доказателство, че плановете не са били разработени единствено в отговор на изразения от JLR интерес. Точно обратното, съществуването на промишлената зона „Нитра север“ и наличието на установени от дълго време планове за по-нататъшното разработване на промишления район са били фактори, които са оказали влияние върху процеса на вземане на решение от страна на JLR в полза на Нитра. Това влияние е документирано във вътрешни документи за вземане на решение от JLR, които включват препратки като „разположен в професионално разработена промишлена зона“⁽²⁴⁾, „най-добрата застрахователна полица, благодарение на готовността на обекта и инфраструктурата“⁽²⁵⁾ и „[о]бект в установена промишлена зона с фабрики в съседство“⁽²⁶⁾.
- (75) Освен това JLR отбелязва, че е придобило само 55 %, т.е. 185 хектара от общата площ на NSP от 338 хектара за търговска експлоатация и че правата на първи отказ или опции за закупуване не предоставят на JLR възможността да владее или да контролира земята. JLR напомня също така, че на 25 август 2017 г. специално се е отказало от своето право на първи отказ по отношение на северния терен. Дружеството е запазило това право за площ от 28,5 хектара.
- (76) JLR настоява, че е платило пълната пазарна цена за земята, която е закупило „готова за строителство“, тъй като нейната цена е била определена по три независими експертни оценки и тези оценки изрично са касаели земя, която е „готова за строителство“, т.е. земята е била обект на съответните общи подготвителни работи, необходими за постигането на този стандарт. JLR посочва също така, че е платило пълните разходи за всички работи, които са били извършени съобразно спецификацията на JLR, надхвърляща този стандарт. Стойността на тези работи е почти двойно по-висока от сумата от 16,9 млн. евро, която първоначално е била предвидена в инвестиционния договор за тази цел.
- (77) JLR допълнително пояснява, че почти 75 млн. евро, посочени в точка 16 от Решението за откриване, не е цената, на която МНІ е купило земята на обекта на JLR от трети страни, а общите разходи на МНІ за закупуването на земята в цялата NSP.
- (78) JLR твърди също така, че не се е възползвало от никакво освобождаване от таксата за ТЗЗ. JLR не е закупило земеделска земя, а индустриална земя, като и трите оценки на земята, използвани за определянето на пазарната цена, изрично касаят земя с характеристиките на земя, която е готова за строителство в промишлени комплекси. JLR признава, че в един от неговите вътрешни документи действително се споменава освобождаване от такса за ТЗЗ в размер до [50—110] млн. евро, но обяснява, че това е било неправилно разбиране от страна на един консултант и не е било базирано на информация, предоставена от словашките органи.

⁽²⁴⁾ Доклад за Съвета за международно развитие от 30 март 2015 г.

⁽²⁵⁾ Презентация пред Съвета за международно развитие от 1 юни 2015 г.

⁽²⁶⁾ Презентация пред Стратегическия съвет от 15 юни 2015 г.

5.3. Мнения относно съвместимостта на помощта, предмет на уведомление

- (79) JLR настоява, че регионалната държавна помощ е била необходим компонент за привличането на инвестицията в Нитра. JLR потвърждава, че е взело предвид някои „стратегически съображения“, заедно с възможността да получи държавна помощ за компенсиране на допълнителни разходи, но подчертава, че тези стратегически съображения сами по себе си или в комбинация с по-малък размер на помощта, биха били недостатъчни, за да вземе решение за местоположението в полза на Нитра.
- (80) JLR подчертава, че други производители на превозни средства са решили да инвестират в Мексико както преди, така и след като дружеството е взело своето решение за местоположението. Инвестициите в Мексико, направени от други производители на превозни средства, потвърждават, че Мексико е било правдоподобно потенциално местоположение за инвестиционния проект на JLR. Всъщност JLR е отделило повече от 18 месеца за оценяване на варианта в Мексико. Тази оценка е включвала сформирването на проектен екип, обезпечаването на външни консултанти, работа с длъжностни лица от правителството на Мексико, както и извършването на посещения на място, дори от най-висшия изпълнителен директор на JLR от екипа за глобално разширяване на дейността.
- (81) JLR подчертава, че е считало Мексико за осъществима алтернатива през целия процес на вземане на решението, както е видно от много вътрешни документи от този период, които са представени на Комисията. JLR счита, че мненията за противното, които фигурират в някои съобщения в пресата, споменати в Решението за откриване, са изцяло спекулативни и не отразяват процеса на вземане на решение от страна на JLR.
- (82) Освен това JLR твърди, че намерението е било да инвестира в едно местоположение. Никога не е обмислял вариант да инвестира едновременно или в близко бъдеще във втори завод с различно местоположение. JLR признава, че действително в протокола от изнесеното заседание на изпълнителния комитет от 21 януари 2015 г. се споменава завод 2, тъй като на това заседание е бил разглеждан вариантът и съответно е бил включен в протокола, че ако има достатъчно голямо търсене, JLR може да обмисли изграждането на още един завод с друго местоположение пет до десет години след извършването на първоначалната инвестиция. JLR настоява обаче, че тази дългосрочна възможност не е разглеждана в детайли нито в материалите по заседанието, нито на самото заседание. В материалите от заседанието по-скоро се споменават етап 1 и етап 2 на инвестиционния проект на едно и също местоположение, т.е. стратегията на JLR да започне дейността със 150 000 превозни средства годишно през 2018 г. за първия етап (етап 1 за завод 1) и да увеличи капацитета до 300 000 превозни средства годишно през [2020—2025 г.] (етап 2 за завод 1). JLR предполага също така, че успоредното изграждане на два допълнителни завода — един в Съюза и един в Северна Америка — всеки от които да има капацитет от 300 000 превозни средства годишно, би било немислимо, като се има предвид, че JLR е продало само 462 209 превозни средства през финансовата 2014/2015 г. Като се имат предвид тези данни, няма търговски обоснована база да се приеме, че JLR е можело да планира да разшири годишния си капацитет в краткосрочен до средносрочен план с 600 000 превозни средства.
- (83) JLR подчертава, че обектът в Явор, Полша, не е бил осъществима алтернатива на Нитра или Мексико, тъй като при него е имало фундаментални проблеми, и по-специално път, преминаващ през обекта. Поради тази причина Явор не е разглеждан от управителния съвет като възможна алтернатива на Нитра, както е видно от презентацията от заседанието на Съвета от 18 ноември 2015 г.

6. ОЦЕНКА НА ПОМОЩТА

6.1. Въведение

- (84) В този раздел Комисията ще съсредоточи вниманието си първо върху въпроса дали общата помощ за JLR е ограничена до помощта, предмет на уведомление, или JLR се възползва от елементи на допълнителна помощ, и по-специално съответствие на продажната цена с пазарната, специализирани/нестандартни инфраструктурни работи с публично финансиране и освобождаване от таксата за ТЗЗ. След като разгледа законосъобразността на помощта, Комисията ще излезе с категорична позиция относно съвместимостта на получената помощ.

6.2. Наличие на помощ

6.2.1. Директна безвъзмездна помощ, предмет на уведомление

- (85) Поради причините, посочени в Решението за откриване, Комисията счита, че директната безвъзмездна помощ, предмет на уведомление, представлява държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС и че — с оглед на това, че е предоставена чрез държавни ресурси — тя е селективна, предоставя икономическо предимство на JLR, има вероятност да засегне търговията между държавите членки и нарушава или заплашва да наруши конкуренцията.

6.2.2. Възможна допълнителна помощ, за която не е изпратено уведомление

- (86) Както се посочва в раздел 3.1, Комисията прие в Решението за откриване, че има възможност JLR да се е възползвало от известна допълнителна държавна помощ в контекста на разработването на NSP и закупуването на обекта на JLR. Разгледани бяха три начина, по които сделката би могла да доведе до допълнителна държавна помощ за JLR:
- а) в параграф 118 от Решението за откриване е посочено, че ако NSP бъде определена като специализирана инфраструктура за JLR, заплащането от JLR за правото на собственост и други права, свързани с NSP, при нормални пазарни условия би покрило разходите по изграждането на инфраструктурата, направени от словашката държава при изграждането на NSP, с изключение на разходите, свързани с изграждането на инфраструктурни елементи с действително общ характер, които все още предстои да бъдат определени;
 - б) дори да се стигне до заключението, че NSP като цяло не представлява специализирана инфраструктура за JLR, в Решението за откриване се поставя под въпрос дали някои от извършените от Словакия строителни работи по разработването и свързването на обекта на JLR не са били предназначени специално за обслужване на специфичните нужди на JLR и дали стойността на тези работи е била отразена правилно в направените от независими експерти оценки и в платената в крайна сметка цена от JLR за земята и съответните инфраструктурни елементи;
 - в) накрая, в Решението за откриване се споменава също така, че освобождаването от таксата за ТЗЗ може да се разглежда като мярка за допълнителна помощ в полза на JLR.

6.2.2.1. Въпросът дали NSP може да се счита за специализирана инфраструктура за JLR

- (87) За да се заключи, че JLR трябва да поеме пълните разходи по изграждането на инфраструктурата, които са направени от словашката държава, едновременно трябва да бъдат изпълнени следните две условия: а) NSP представлява инфраструктура със специално предназначение, т.е. JLR се счита за предприятие, което може да бъде идентифицирано предварително, и NSP е съобразена с нуждите на JLR; както и б) разходите не включват такива с реално общ характер.
- (88) Комисията счита, че двете условия, посочени в съображение 87, не са изпълнени едновременно и поради това площта на NSP от 704 хектара не представлява инфраструктура със специално предназначение за JLR. От нейното създаване и развитие, очертани от словашките органи и обобщени в раздел 4.1.1 от настоящото решение, е видно, че NSP е била законно създадена на 8 юли 2015 г. с основния сертификат за значителна инвестиция, с който на словашките орани са предоставени правомощия за принудително отчуждаване. Определянето на земята в NSP като индустриален терен обаче е започнало доста преди JLR да прояви интерес към района и по това време вече е имало конкретни планове за по-нататъшното развитие на промишления комплекс „Нитра север“. Например през 2014 г. вече е имало на разположение подробни инфраструктурни планове като част от регулационния план на Лузианки. Освен това част от промишления комплекс вече е била осъществена, наред с други, чрез промишлената зона „Нитра север“. По същество NSP представлява разширение на промишлената зона „Нитра север“. Поради това Комисията решава, че JLR не представлява предварително определено предприятие, що се отнася до разработването на NSP като такава.
- (89) Освен това JLR е купило само част от NSP. NSP включва земя за търговска експлоатация за продажба на инвеститори, като например JLR, и т.н. „техническа земя“. Техническата земя обхваща повече от половината NSP и е необходима за инфраструктурните мерки, които обслужват целия промишлен комплекс „Нитра север“, включително промишлената зона „Нитра север“, както и до известна степен така също райони извън нейните граници. В техническата земя е разположен например околоръстният път за връзка с магистралата или главният входен път за Дразовице, както и многобройни защитени зони, наложени от географските особености, които включват например защитни зони срещу наводнения, където строителните дейности са ограничени. Освен това Словакия предостави информация, потвърждаваща, че закупената от JLR земя представлява само 26 % от общата площ на NSP, 55 % от NSP, ако се изключи техническата земя, и че редица други дружества вече са установени в NSP.
- (90) Поради това Комисията стига до заключението, че NSP като такава, простираща се върху площ от 704 хектара, не може да се счита за специализирана инфраструктура за JLR.

6.2.2.2. Въпросът дали JLR е платило пазарната цена за земята в NSP и за инфраструктурата

- (91) Както е посочено в точка 119 от Решението за откриване, въпреки че не може цялата площ от 704 хектара в NSP да се счита за специализирана инфраструктура за JLR, сделката все пак може да включва държавна помощ в полза на JLR или поради някои мерки по изграждане на инфраструктурата, които е възможно да са били проектирани за задоволяване на конкретни нужди на JLR, или защото земята може да е била продадена под пазарната цена. Поради това Комисията трябва да оцени поотделно инфраструктурните мерки и сделката за продажба на земята.

Инфраструктурни мерки

- (92) Направените от словашката държава инфраструктурни разходи, посочени в съображение 51, са свързани дейностите по саниране на земята, пътната инфраструктура, комуналните услуги, защитата от наводнения и управлението на водите, както и с мултиmodalния транспортен терминал „Лузианки“.
- (93) В Решение на Комисията SA.36346 — Германия — схема на GRW за разработване на земя за промишлени и търговски цели ⁽²⁷⁾ Комисията направи анализ дали публичното финансиране на работи по разработването на земя за бъдеща продажба на промишлени предприятия при пазарни условия представлява помощ за първоначалния собственик или инвеститора за осъществяване на разработването на земята. Комисията констатира, че обозначаването на даден публичен терен като готов за строителство и осигуряването на неговата свързаност с комунални услуги като вода, газ, канализация и електроенергия и с транспортни мрежи като железопътни линии и пътища не представлява икономическа дейност, а е част от публичните задачи на държавата, а именно предоставянето и надзора на земя в съответствие с местните градоустройствени и териториални устройствени планове. Специализираното разработване за предварително определени купувачи на земя е било изключено от обхвата на мярката, а купувачите е трябвало да придобият земята при пазарни условия.
- (94) Комисията счита, че направените от Словакия разходи за подготвителните дейности по саниране на земята в частта от NSP за търговска експлоатация не надхвърлят стандартните разходи за разработване, които се правят, за да стане даден публичен терен готов за строителство, като тези работи са част от публичната задача на словашката държава, а именно предоставянето и надзора на земя в съответствие с местните градоустройствени и териториални устройствени планове. Тъй като тези работи попадат в публичните правомощия, тяхното финансиране не представлява държавна помощ за собственика на земята или инвеститора за извършването на работи по разработване. В този случай собственикът или инвеститорът е МНІ. Дали обаче крайният купувач на земята, в този случай JLR, се ползва от предимства, които се считат за държавна помощ, е отделен въпрос от това дали е налице държавна помощ в полза на собственика на земята или предприятието, което я разработва. Тъй като МНІ действа от името на държавата и се финансира от държавата, неговите действия могат да бъдат приписани на държавата. Държавната помощ за JLR под формата на дейностите по саниране на земята и продажната цена може да се изключи, ако МНІ не извършва без подходящо възнаграждение дейности по саниране на земята в обекта на JLR, надхвърлящи работите, които са необходими, за да стане земята „годна за строителство“, и ако прехвърлянето на земята се осъществи при пазарни условия.
- (95) В инвестиционния договор е включен изчерпателен списък с обхвата на дейностите по саниране на обекта и се говори за подготовка за стандартна употреба за производствени цели. Всички допълнителни дейности по саниране на земята, които се налагат от специфичните нужди на JLR, са идентифицирани в раздел „Специфични за инвеститора подготвителни работи“ от инвестиционния договор ⁽²⁸⁾ и са платени отделно от JLR. Комисията взема предвид също така потвърждението от страна на словашките органи, че надзорните права на JLR през етапа на строителството са били ограничени до потвърждаване, че земята отговаря на стандарта за „индустриален терен, готов за строителство“ — стандарт, който е бил договорен в контекста на закупуването от страна на JLR от МНІ и въз основа на който е била определена продажната цена. Комисията стига до заключението, че дейностите по саниране на обекта, за да стане земята готова за строителство, и допълнителните работи съобразно спецификациите на JLR не включват държавна помощ за JLR, при условие че са включени в договор за закупуване на земята, който отговаря на пазарните стандарти, или за тях е платено подходящо възнаграждение, съответстващо на пазарните условия, уговорени в инвестиционния договор, и допълнителни плащания. Оценката дали е било изпълнено това условие е представена в съображения 105—108 от настоящото решение.
- (96) В Решението за откриване е посочено, че разработването на NSP не включва само публични инвестиции в обекта под формата на дейности по саниране, за да стане земята готова за строителство, но също така изграждането на широк диапазон от инфраструктурни елементи. Тези инфраструктурни работи, чиято цел е да се предоставят на разположение на JLR комунални услуги и достъп до пътната и железопътната мрежа, се осъществяват извън обекта на JLR и извън обектите на останалите предприятия и не са специално създадени за ползвател, който може да бъде идентифициран предварително, както е посочено в съображения 97—104.

⁽²⁷⁾ SA.36346 (2013/N) (ОВ С 141, 9.5.2014 г., стр. 1).

⁽²⁸⁾ Словашките органи отбелязаха, че в Решението за откриване се споменават определени специфични за инвеститора работи в размер на 16,9 млн. евро, които трябва да бъдат платени от JLR, макар че разходите за тези работи вече са нараснали до 30,1 млн. евро.

- (97) Словашките органи потвърдиха, че всички инфраструктурни работи по комуналните услуги в границите на обекта на JLR се заплащат от JLR и че JLR ще заплаща пазарната цена за достъп до комуналните услуги и за използването им. Словашките органи представиха преглед на законодателството, приложимо по отношение на изчисляването на потребителските такси за комунални услуги. Приложимите правила са уредени на ниво държава членка и Словакия потвърди, че по отношение на ползвателите в NSP не се прилагат специални правила, различаващи се от приложимите в останалата част от държавата. Таксите за свързване и разпространение, заплащани от JLR, се базират на стандартни ценови листи, които са приложими в сходни ситуации. Следователно JLR ще заплаща всички такси за свързване и такси за разпределение в съответствие с приложимите разпоредби, които важат за цялата държава и които са регулирани от Регулаторната служба за мрежовите отрасли. Това ще рече, че JLR няма да се възползва от никакви освобождавания. Комисията счита, че работите по инфраструктурата за комуналните услуги попадат изцяло в публичните правомощия на словашката държава, и стига до заключението, че дейностите по инфраструктурата на комуналните услуги не са специално предназначени за JLR.
- (98) Инвестицията в пътна инфраструктура, посочена в съображение 51, обслужва всички предприятия в промишления комплекс, който включва NSP и промишлена зона „Нитра север“, както и района в по-широк план. Нито един от пътищата не е за изключително ползване от JLR или изграден спрямо неговите специфични нужди. Пътищата са на разположение за безплатно публично ползване. Словашките органи потвърдиха, че пътните работи не надхвърлят стандартното пътно строителство, и са предоставили доказателства, че правилата, които са приложими за съответния проект, са били същите като правилата за останалите проекти. Вътрешните пътища в границите на обекта на JLR се заплащат от JLR. Поради това Комисията счита, че работите по пътната инфраструктура попадат изцяло в публичните правомощия на словашката държава, и стига до заключението, че работите по пътната инфраструктура не са със специално предназначение за JLR.
- (99) Преди това Комисията е приела ⁽²⁹⁾, че когато даден паркинг не е изграден специално за едно предприятие, а е част от плана за икономическо развитие на промишлената зона, може да се счита, че той не е със специално предназначение и не включва държавна помощ. Комисията отбелязва, че изграждането на публично достъпни паркинги е било включено още в регулационния план на община Лузианки от 2014 г. Затова Комисията стига до заключението, че изграждането на паркинга попада в публичните правомощия на словашката държава и работите не са със специално предназначение за JLR.
- (100) Комисията счита, че инвестициите, свързани със службата за противопожарна безопасност, полицейското управление, службата за поддръжка на пътищата, системата за защита от наводнения и управлението на подземните води са типични публични задачи, попадащи в публичните правомощия на държавата, и съответно не касаят икономическа дейност. Тяхното публично финансиране не представлява държавна помощ.
- (101) С оглед на факта, че мултимодалният транспортен терминал „Лузианки“ е финансиран от Словашките железници, което е държавно предприятие, стопанисващо железопътната инфраструктура, инвестицията потенциално би могла да се припише на словашката държава. Първо Комисията разгледа дали може да има предимство за JLR.
- (102) Словашките органи обясниха, че мултимодалният транспортен терминал „Лузианки“ е финансиран от Словашките железници със средства, получени от техните търговски дейности, които се отчитат отделно от неикономическите им дейности с публично финансиране. JLR е заинтересовано да получи изключителни права по договор за част от инфраструктурата, представляваща зона за съхранение на готови превозни средства. Другите две функционални части на мултимодалния транспортен терминал ще бъдат на разположение на всеки ползвател при пазарни условия. Поради това изглежда, че поне част от инфраструктурата е изградена спрямо специфичните нужди на JLR като предприятие, което може да бъде идентифицирано предварително
- (103) Словашките органи допълнително потвърдиха, че потребителските такси за всички части от терминала ще бъдат изчислени на търговска база и ще покриват всички свързани инвестиционни разходи, оперативни разходи и разходи за ремонти или инвестиционни разходи за реконструкции. Таксите ще бъдат пазарно ориентирани и целта им ще бъде постигането на вътрешна норма на възвръщаемост за проекта от [...]. Потребителските такси за период от 30 години следва да гарантират възвръщаемост на инвестицията за проекта, която е определена на базата на предварително изчисляване на ННС в размер на [...] млн. евро.
- (104) Поради това Комисията счита, че Словашките железници действат точно, както би постъпил оператор в условията на пазарна икономика в сходна ситуация. Когато икономически операции, осъществени от публични органи, се провеждат в съответствие с нормални пазарни условия, те не предоставят предимство на съответния контрагент ⁽³⁰⁾. Поради това Комисията стига до заключението, че JLR не получава държавна помощ във връзка с използването на мултимодалния транспортен терминал „Лузианки“.

⁽²⁹⁾ Решение (ЕС) 2015/508 на Комисията от 1 октомври 2014 година относно предполагаема инфраструктурна помощ от Германия в полза на Prorapier PM2 GmbH — Държавна помощ SA.36147 (С 30/10) (ex NN 45/10; ex CP 327/08) (ОВ L 89, 1.4.2015 г., стр. 72).

⁽³⁰⁾ Решение на Съда от 10 юли 1996 г. по дело C-39-94, SFEI и др., EU:C:1996:285, точки 60—61.

Сделката със земята

- (105) Чрез МНІ Словакия е продана на JLR 185 хектара готова за строителство земя за търговска експлоатация, която е наричана „обектът на JLR“, на цена от 15,83 EUR на квадратен метър, или общо почти 30 млн. евро. В съображения 40 и 41 от Решение на Комисията SA.36346 е посочено, че окончателният купувач на преустроена земя не следва да се счита за получател по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС на мярката за разработване на земята, ако окончателният купувач заплаща пазарна цена за преустроената земя. В това отношение Комисията отбелязва, че окончателната покупна цена за обекта на JLR е била определена като средната стойност от три независими доклада за оценка, изготвени от международно признати експерти, които прилагат професионалните стандарти и методи за оценка на Кралския институт на сертифицираните оценители. И трите доклада за оценка съдържат декларация за независимост, предоставени са на Комисията и са изготвени за обект, отреден за индустриален терен, за който са осигурени връзки с комуналните услуги до границата на обекта, който е бил саниран и изравнен и за който не са дължими допълнителни разходи във връзка с превръщането на земеделската земя в индустриален терен. В докладите се приема също така, че всички съществуващи комунални услуги и железопътната линия, минаваща през индустриалния терен, са преместени и че в цялата зона са изградени пътни системи и публичен паркинг. В трите доклада се използва сравнима методика за оценяване на цената, при която земята се съпоставя с други парцели, които са били продадени или се продават в Словакия ⁽³¹⁾, и се прави корекция на тези продажни или покупни цени въз основа на фактори като големина на парцела, местоположение, налична инфраструктура, срок, форма, видимост. Освен това в доклада на [...] е използван метод на дисконтираните парични потоци ⁽³²⁾. Според трите доклада стойността на квадратен метър на обекта на JLR е изчислена съответно на 15,5 EUR, 15,0 EUR и 17,0 EUR.
- (106) Допусканията относно характеристиките на земята са идентични в трите доклада и съответстват на ситуацията в обекта на JLR след извършването на публичните инфраструктурни работи.
- (107) Освен това Комисията отбелязва, че докладът на СВ Richard Ellis, който словашките органи са предоставили погрешка, е бил доклад за общо пазарно проучване, извършено от СВ Richard Ellis. Той съдържа само общо описание на словашкия пазар на недвижими имоти с указване на средни цени на други парцели, които са продадени или се продават в Словакия, съответстващи на цените на сравнителните обекти, използвани като база в докладите за оценка на обекта на JLR. Докладът за пазарно проучване не съдържа никакви специални корекции за определяне на пазарната цена на обекта на JLR.
- (108) Поради това Комисията стига до заключението, че покупната цена от 15,83 EUR на квадратен метър отговаря на пазарните условия и че продажбата на земята в състоянието, описано в докладите за пазарната оценка, е била извършена в съответствие с пазарните условия.

Заключение

- (109) Комисията стига до заключението, че JLR не получава селективно предимство, свързано с продажбата на обекта на JLR или с инфраструктурните работи във връзка с NSP и финансирани от словашката държава.

6.2.2.3. Освобождение от таксата за ТЗЗ

- (110) В Решението за откриване Комисията изрази съмнения дали освобождението от таксата за ТЗЗ представлява държава помощ за JLR.
- (111) Както е посочено в съображение 105, в трите независими доклада за оценка отначало е било прието, че регулацията на обекта е променена за индустриален терен и че във връзка с превръщането му от земеделска земя не са дължими никакви допълнителни разходи. Покупната цена от 15,83 EUR на квадратен метър следва да се счита за пазарна цена, когато купувачът не дължи допълнителни разходи, свързани с промяната в предназначението на земята. Тъй като пазарното съответствие на продажбата на обекта на JLR на JLR може да се установи въз основа на независимите експертни доклади, освобождението на МНІ от плащането на таксата за ТЗЗ намалява разходите, които това публично дружество със специално предназначение прави във връзка с изпълнението на своята публична задача, но това не се прехвърля като селективно предимство за JLR.
- (112) Следователно, Комисията стига до заключението, че освобождението от таксата за ТЗЗ не представлява държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС в полза на JLR.

⁽³¹⁾ Докладът на [...] е базиран на други парцели с цени в диапазона 10—40 EUR на квадратен метър. Докладът на [...] е базиран на други парцели с цени в диапазона 3—55 EUR на квадратен метър. Докладът на СВ Richard Ellis е базиран на други парцели с цени в диапазона 14—38 EUR на квадратен метър.

⁽³²⁾ Методиката е базирана на продажна цена от 35 EUR на квадратен метър и пропорционална продажба на земята през следващите 20 години.

6.2.2.4. Заключение

- (113) Комисията счита, че условията на продажбата на обекта на JLR на JLR и условията, при които са извършени дейностите по саниране на земята, комунални услуги и други инфраструктурни елементи, не предоставят селективни предимства на JLR. Поради това не е необходимо допълнително да се оценяват другите кумулативни условия за наличието на държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС за оценката на помощта във връзка с продажбата на земя в NSP на JLR. Следователно държавната помощ за JLR е ограничена до директната безвъзмездна помощ, предмет на уведомление.

6.3. Законосъобразност на държавната помощ

- (114) В Решението за откриване Комисията е установила, че с изпращането на уведомление за планираната директна безвъзмездна помощ в размер на 129 812 750 EUR по номинална стойност, предмет на одобрение от Комисията, словашките органи са изпълнили своите задължения по член 108, параграф 3 от ДФЕС по отношение на тази част от помощта.

6.4. Съвместимост на помощта

6.4.1. Правно основание за оценката на съвместимостта на помощта

- (115) Целта на мярката, предмет на уведомление от 12 май 2016 г., е да се насърчи регионалното развитие в словашкия регион Нитра. Поради това тя трябва да се оценява с оглед на приложимите за регионална помощ разпоредби, предвидени в член 107, параграф 3, букви а) и в) от ДФЕС, които са тълкувани в НРП за периода 2014—2020 г., и картата за регионална помощ на Словакия за периода 2014—2020 г. Оценката, основана на общите принципи на оценяване според НРП, се извършва на три етапа, а именно оценка на минималните изисквания, явните отрицателни ефекти и провеждането на сравнителен тест. В Решението за откриване Комисията стигна до заключението, че на базата на общите принципи на оценяване част от общите критерии за съвместимост са били изпълнени и в хода на официалното разследване не са открити никакви елементи, поставящи под съмнение базисната предварителна оценка по тези критерии за съвместимост.
- (116) Все пак Комисията изрази съмнения в Решението за откриване по отношение на допустимостта на разходите и по отношение на стимулиращия ефект и пропорционалността на помощта. Поради това Комисията също не успя да си състави категорично мнение относно това дали проектът отговаря на всички минимални изисквания на НРП. В Решението за откриване Комисията така също не можа да изключи наличието на явни отрицателни ефекти върху търговията и сближаването между държавите членки. С оглед на тези съображения Комисията не успя да установи дали положителните ефекти от помощта, ако има такива, в комбинация с възможната липса на стимулиращ ефект, биха могли да надхвърлят съответните отрицателни ефекти.

6.4.2. Допустимост на инвестиционния проект

- (117) Както е определено в раздел 3.3.2 от Решението за откриване, Комисията счита, че инвестиционният проект е допустим за регионална помощ и държавната помощ може да бъде определена за съвместима с вътрешния пазар, при условие че са изпълнени всички критерии за съвместимост според НРП.

6.4.3. Допустимост на разходите

- (118) В Решението за откриване бяха изразени съмнения относно допустимостта на „разходите за провизии“. Според точка 20, буква д) от НРП „*допустими разходи*“ за целите на инвестиционната помощ са материалните и нематериалните активи, свързани с разходи за първоначална инвестиция или за заплати“. Словашките органи предоставиха подробна разбивка на допустимите разходни позиции. Тези допустими разходни позиции отразяваха разходите, очаквани към момента на подаване на заявлението за помощ, и включват сума за провизии по всяка от допустимите разходни позиции като част от благоразумно оценяване на разходите. В инвестиционния договор цялата номинална сума от 1 406 620 590 EUR се счита за „планирана инвестиция по проекта“, за която JLR е поело задължение по отношение на разходите⁽³³⁾.

⁽³³⁾ В инвестиционния договор се казва, че ако реалните инвестиционни разходи, изчислени за инвестиционния период, са по-ниски от 85 % от планираната инвестиция по проекта, Словакия ще има право да прекрати договора, а JLR ще бъде задължено да върне инвестиционната помощ в пълен размер.

- (119) На базата на дадените от словашките органи обяснения Комисията отбелязва, че препратката към „разходи за провизии“ във вътрешната презентация на JLR от 18 ноември 2015 г. е била направена за целите на вътрешното финансово представяне на поетия от JLR ангажимент за инвестиция, който дружеството е предстояло да сключи със Словакия. Тези разходи за провизии не са представлявали допълнителна разходна позиция в допълнение към благоразумното оценяване на разходите по допустимите разходни позиции. Тъй като по инвестиционния договор JLR е поело ангажимент да изразходва цялата номинална сума на инвестицията от 1 406 620 590 EUR и плащането на регионалната инвестиционна помощ ще бъде свързано единствено с реално направените допустими разходи, Комисията приема, че 1 406 620 590 EUR е максималната номинална сума на допустимите разходи, за които може да бъде предоставена помощ. В този контекст Комисията отбелязва, че Словакия е поела ангажимент да не надвишава нито максималния размер на помощта, предмет на уведомление, нито тавана за интензитет на помощта, предмет на уведомление. Комисията стига до заключението, че допустимите разходи са в съответствие с точка 20, буква д) от НРП.

6.4.4. Минимални изисквания

6.4.4.1. Принос към регионална цел и необходимост от държавна намеса

- (120) Както е установено в раздел 3.3.4.1 буква а) от Решението за откриване, помощта допринася за постигането на целта за регионално развитие и се счита за обоснована, тъй като Нитра е включен в картата за регионална помощ като допустим регион за регионална помощ в съответствие с член 107, параграф 3, буква а) от ДФЕС със стандартен таван на интензитета на помощта за инвестиционна помощ за големи предприятия в размер на 25 %.

6.4.4.2. Целесъобразност на регионалната помощ и на инструмента за помощ

- (121) В раздел 3.3.4.1, буква б) от Решението за откриване Комисията вече стигна до заключението, че директната безвъзмездна помощ, предмет на уведомление, по принцип представлява целесъобразен инструмент за помощ, с който се преодоляват разликите в жизнеспособността, като се намаляват инвестиционните разходи. Данъчните стимули не са били предпочетени поради административната сложност, свързана с тях.

6.4.4.3. Стимулиращ ефект

- (122) Съгласно раздел 3.5 от НРП регионалната помощ може да бъде счтена за съвместима с вътрешния пазар само ако има стимулиращ ефект. Стимулиращ ефект е наличие, когато помощта променя поведението на дадено предприятие по такъв начин, че то да започне допълнителна дейност, допринасяща за развитието на даден регион, което предприятието не би предприело без помощта или би предприело, но по ограничен или различен начин или на различно място. Помощта не трябва да представлява субсидия за разходите за дейност, които едно предприятие при всички положения е щяло да поеме, и не трябва да компенсират обичайните стопански рискове, свързани със стопанската дейност.
- (123) В точки 64 и 65 от НРП са определени официалните изисквания за стимулиращ ефект, в които се посочва, че дейностите по индивидуална инвестиция могат да започнат само след подаване на формуляра за кандидатстване за помощта. В точка 166 от Решението за откриване Комисията вече е установила, че официалното изискване за стимулиращ ефект за безвъзмездната помощ е било спазено, тъй като за помощта е бил подаден официален формуляр преди започването на дейностите по инвестиционния проект. За целите на настоящото решение Комисията потвърждава тази позиция.
- (124) В допълнение към официалното изискване за стимулиращ ефект, според точка 61 от НРП се изисква наличието на значителен стимулиращ ефект, което може да бъде доказано по два възможни начина, а именно че без помощта инвестицията не би била достатъчно рентабилна (сценарий 1) или инвестицията би била осъществена на друго място (сценарий 2).
- (125) В ситуацията на сценарий 2 държавата членка трябва да докаже, че помощта предоставя стимул за получателя на помощта да осъществи планираната инвестиция в избрания регион, а не в друг регион, където инвестицията би била по-рентабилна и е възможно да бъде реализирана без помощ, тъй като помощта, предмет на уведомление, представлява компенсация за получателя, покриваща нетните недостатъци по осъществяването на проекта в подпомагания регион в сравнение с алтернативния по-жизнеспособен „съпоставителен“ регион.
- (126) Както е посочено в раздел 3.5.2 от НРП, държавата членка трябва да представи недвусмислени доказателства, че помощта действително оказва въздействие върху решението да се инвестира или върху избора на местоположение. За тази цел държавата членка трябва да направи подробно описание на съпоставителния сценарий, при който на получателя не би била отпусната помощ.

- (127) Като съпоставителен сценарий Словакия представи ситуация при сценарий 2, според който алтернативата на разполагането на инвестицията в Нитра, Словакия, би била разполагането ѝ в Н[...] в щат Пуебла, Мексико. Според уведомлението ННС, която би могла да бъде постигната, ако одобреният инвестиционен проект с капацитет от 150 000 превозни средства годишно бъде разположен в Н[...], надвишава изчислената за Нитра ННС с 413 млн. евро при липсата на помощ и за планирания 20-годишен жизнен цикъл на проекта.
- (128) В точка 71 от НРП се посочва, че за сценарий 2 държавата членка би могла да докаже наличието на стимулиращ ефект на помощта, като представи актуални документи на дружеството, от които е видно, че е направено сравнение между разходите и ползите от осъществяването на инвестицията в избрания подпомаган регион с алтернативни местоположения. За тази цел според точка 72 от НРП държавата членка се приканва да използва официални документи на управителния съвет, оценки на риска, финансови доклади, вътрешни бизнес планове, експертни становища и други проучвания и документи, в които са разгледани различни инвестиционни сценарии.
- (129) Както вече беше посочено в Решението за откриване, словашките органи представиха тази информация под формата на обяснение за процеса на избор на местоположение въз основа на актуални документи, които също бяха представени от словашките органи. В тези документи е описан процесът на вземане на решение от страна на получателя по отношение на инвестицията и местоположението. По време на официалната процедура по разследване словашките органи представиха допълнителни обяснения и още актуални документи.
- (130) На заседанието на Глобализационния форум от 10 юли 2015 г. е било решено Нитра да бъде избран като предпочетен обект, ако това бъде одобрено от управителния съвет. Управителният съвет на JLR е одобрил Нитра като предпочетен обект на 3 август 2015 г., одобрил е подписването на необвързващо писмо за намерение, за да се потвърди започването на дискусии единствено със Словакия, и е одобрил учредяването на ново дружество на JLR в Словакия, ако се премине успешно през процеса на бизнес одобрение⁽³⁴⁾ и през подробния преглед на бизнес плана на JLR през третата седмица на септември 2015 г. В протокола от управителния съвет на Tata Motors Limited от 7 август 2015 г. също се споменава подробната презентация, която ще бъде направена на следващото заседание от главния изпълнителен директор на JLR във връзка с финансовите аспекти на проекта. През юли—август 2015 г. в обхвата на проекта все още се е говорело за завод с капацитет от 300 000 превозни средства годишно. Проектът е преминал през процеса на бизнес одобрение на заседанието на ниво изпълнителен комитет на JLR на 3 септември 2015 г. На заседанието на управителния съвет на Tata Motors на 18 септември 2015 г. JLR е предоставило на управителния съвет актуална информация относно проекта Darwin, включително основните финансови аспекти и бизнес модела. Общата преразгледана държавна помощ от [150—200] млн. британски лири⁽³⁵⁾ е била достатъчна, за да се предпочете Нитра пред Мексико, и проектът е щял да бъде разделен на два етапа. На Глобализационния форум от 21 октомври 2015 г. е било одобрено за целите на заявлението за помощ първоначалният инвестиционен проект да бъде преформулиран само като етап 1, тъй като не е имало на разположение достатъчно подробности по отношение на точния продуктов асортимент на етап 2 и поради това не е имало твърд и категоричен бизнес план, за да се поеме ангажимент пред словашките органи за цялата инвестиция. Актуализираният бизнес план е бил одобрен на заседанието на управителния съвет на JLR от 18 ноември 2015 г. и е било потвърдено, че Словакия е предпочетеното местоположение, при условие че за преформулирания проект бъде получена държавната помощ в пълен размер. ННС за Словакия и за Мексико е била базирана на последната продуктова стратегия, а актуализираните допускания са били преизчислени, за да се изключи етап 2. Разликата в ННС е била в размер на 413 млн. евро, а държавната помощ е била преизчислена на номинална стойност от 129 812 750 EUR.
- (131) За да има стимулиращ ефект, помощта трябва да представлява решаващ фактор за осъществяването на инвестицията в Нитра, а не в Н[...]. Тъй като окончателното решение за инвестицията е било взето едва през октомври—ноември 2015 г., когато първоначалният инвестиционен проект е бил преформулиран и ограничен само до етап 1 и когато управителният съвет на JLR изрично е препотвърдил, че Словакия е предпочетеното местоположение, Комисията счита, че октомври—ноември 2015 г. е съответният момент за проверка на наличието на стимулиращ ефект. Тъй като обаче препоръката за местоположението от 10 юли 2015 г. вече е била утвърдена от управителния съвет на JLR и от управителния съвет на Tata Motors в началото на август 2015 г., със Словакия е било подписано необвързващо писмо за намерение на 10 август 2015 г. и е било направено публично съобщение на 11 август 2015 г., Комисията счита, че периодът юли—август 2015 г. също е особено важен за оценката за наличието на стимулиращ ефект.

⁽³⁴⁾ В процеса на бизнес одобрение се приемат бизнес стратегиите, проектът се включва в бизнес плана и цикличния план и се одобрява цялата инвестиция за проекта.

⁽³⁵⁾ Съответстваща на допустим разход от [1 700—2 100] млн. британски лири, който е по-нисък от сумата от [2 100—2 500] млн. британски лири, посочена в проектозаявлението за помощ от 25 юни 2015 г.

Правдоподобност на алтернативното местоположение в Мексико

- (132) Комисията отбелязва като предварителна забележка, че аргументацията на Словакия по отношение на това, че Мексико е било правдоподобна алтернатива за JLR, тъй като е реално местоположение за инвестициите на други производители на автомобили, не може да се счита за достатъчна, защото не предлага достоверно доказателство, че JLR би осъществило инвестицията в Мексико без помощта. Според точка 68 от НРП съпоставителният сценарий е правдоподобен, ако е действителен и е свързан с факторите за вземане на решения, които преобладават към момента, в който получателят на помощта взема решение да инвестира.
- (133) В хода на официалната процедура по разследване словашките органи представиха допълнителни фирмени документи, показващи, че е било направено сравнение между разходите и ползите, свързани с избирането на Нитра като местоположение, и тези, свързани с избирането на местоположение в Н [...], Мексико. Според точка 71 от НРП от Комисията се изисква да провери дали сравнението се основава на реалистични хипотези.
- (134) В параграф 181 от Решението за откриване Комисията изтъкна три основни причини, за да изрази съмнения относно правдоподобността на алтернативното местоположение в Мексико.
- (135) Първо, Комисията не можеше да изключи възможността представената информация да е свързана с два отделни проекта. Комисията счита, че аргументацията на словашките органи, както е очертана в съображения 61—66 от настоящото решение, е достатъчна, за да се стигне до заключението, че проект Oak и проект Darwin са били предвидени като проучвания за осъществимост на един единствен проект, както също така изрично е споменато в презентацията пред управителния съвет на Tata Motors от 7 август 2015 г., и че мексиканската алтернатива не е била изоставена до вземането на окончателното решение от управителния съвет на JLR на 18 ноември 2015 г. за подписване на инвестиционния договор със Словакия.
- (136) Дори преди официалното стартиране на проекта Darwin е имало признаци, че Източна Европа и НАФТА ще бъдат съпоставени една с друга. Една от точките за действие в протокола от Стратегическия съвет на 10 ноември 2014 г. например е била да се „[п]редприеме документно проучване на конкурентоспособността на производството в световен план, включително съпоставка между Източна Европа и НАФТА“.
- (137) Както в проекта Oak, така и в проекта Darwin е направено проучване за осъществимост на производствен завод с капацитет от 300 000 превозни средства, чието стартиране на производството е било планирано за юни 2018 г., и парцел земя с площ от 400 до 600 хектара. Данните относно нужния допълнителен капацитет потвърждават твърденията на Словакия и JLR в отговора им по Решението за откриване, че не е имало нужда да се изграждат два отделни завода, всеки от които с капацитет от 300 000 превозни средства. Това е видно също така например от документа „Глобално разширяване на производствените мощности“ (Global Manufacturing Footprint Expansion) от 15 декември 2014 г.
- (138) На заседанието на членовете на изпълнителния комитет от 21 януари 2015 г. е бил споменат втори завод. Словашките органи обясниха, че членовете на изпълнителния комитет накратко са разгледали възможността след изграждането на първия обект с капацитет от 300 000 превозни средства да се обмисли изграждането на бъдещ завод между пет и десет години след завършването на работите по първата инвестиция, ако има търсене. За втория завод са щели да бъдат обмислени варианти в Съединените щати и Мексико, което може да обясни защо през декември 2015 г. JLR е потвърдило пред губернатора на мексиканския щат Пуебла, че очаква в бъдеще да продължи да развива отношенията си с него в хода на осъществяването на неговите планове за разширяване на глобално равнище и че Пуебла и Мексико са разглеждани от JLR като едни от първите възможности.
- (139) Представените доказателства от Словакия предполагат, че двете проучвания за осъществимост по проекта Oak и по проекта Darwin са били осъществени, като се има предвид един единствен завод. Стратегическият съвет от 27 април е одобрил Пуебла като алтернатива извън Съюза в рамките на точката от дневния ред, посветена на проекта Darwin, и е взето решение да се прекрати оценката на Турция и други държави, които не са били избрани. В писмото до губернатора на щата Пуебла от 25 юни 2015 г., изпратено от екипа на JLR за глобално разширяване на дейността след посещението на обекти в Пуебла през същия месец, е било обявено, че Н[...] „е бил одобрен заедно с други подобрени обекти, които продължават да се разглеждат за целите на инвестицията, включително местоположения в Централна и Източна Европа“. В протокола от заседанието на Глобализационния форум от 10 юли 2015 г. е записано, че „[ц]елта на заседанието беше да се вземе решение относно предпочетените обекти от проектите Darwin и Oak[...]“. Посочено е също така, че „след съпоставка на Нитра (предпочетените обекти от процеса Darwin) и Пуебла (предпочетените обекти от процеса Oak), беше показано, че последният има значително ценово предимство“. В протокола от заседанието на управителния съвет на JLR от 18 ноември 2015 г. е записано, че „[е] била преизчислена ННС за Словакия и за Мексико въз основа на последната продуктова стратегия и актуализираните допускания, като е бил изключен етап 2“.

- (140) Поради това Комисията счита за правдоподобно, че цялата информация, предоставена от словашките органи за проект Oak и проект Darwin, е свързана с един проект.
- (141) Второ, в Решението за откриване Комисията обоснова своите съмнения относно правдоподобността на местоположението в Мексико като съпоставителен сценарий, като подчерта различните степени на детайлност на оценката за Мексико и за европейските местоположения. За да обори този аргумент, Словакия представи допълнителни доказателства и обяснения, които са обобщени в съображение 59, буква б) от настоящото решение. Словашките органи документираха също така своята гледна точка, като представиха допълнително кореспонденция между органите на Пуебла и JLR, информационния пакет относно посещенията на обектите и протоколите от посещенията на обектите. На базата на тази допълнителна информация Комисията приема, че анализите в проекта Oak и в проекта Darwin са били извършени със сравнима степен на детайлност. Що се отнася до окончателното съпоставяне между предпочетената алтернатива на проект Oak (Н[...]) с предпочетената алтернатива на проект Darwin (Нитра), и за двата варианта имаше на разположение информация с една и съща степен на детайлност и двата обекта бяха включени във финансово моделиране на една и съща база.
- (142) В този контекст Комисията отбелязва, че в края на 2014 г. Ernst & Young е било ангажирано да помогне на JLR с осъществяването на проекта Oak. JLR е разработило в сътрудничество с Ernst & Young подробен набор от златни критерии за обекти, които по-късно са използвани в процеса на подбор на обекти както в проекта Oak, така и в проекта Darwin. Тъй като JLR е продължило оценката си на източноевропейските обекти, на 16 февруари 2015 г. дружеството е ангажирало PriceWaterhouseCoopers (PwC) да помогне, наред с други неща, за прецизирането на златните критерии за обекти. Полученият в резултат на това модел е бил базиран на опита на JLR, както и на опита на PwC във връзка с филтрирането и подбора на обекти в Източна Европа, натрупан с други ПОО. Словашките органи посочиха това прецизиране на критериите като причина за разликата в анализа и златните критерии за обекти между проекта Oak и проекта Darwin. Към момента на окончателното съпоставяне между предпочетената алтернатива по проекта Oak и предпочетената алтернатива по проекта Darwin обаче е имало на разположение информация и за двата обекта със съпоставимо ниво на детайлност.
- (143) Въпреки че словашките органи потвърдиха, че степента на детайлност е била една и съща за алтернативите Oak и Darwin към момента на препоръката относно местоположението от 10 юли 2015 г., презентацията пред Глобализационния форум съдържа по-малко детайли за алтернативата Oak, отколкото за алтернативата Darwin, както е посочено в точка 181 от Решението за откриване. Словашките органи обясниха, че Глобализационният форум вече е бил разглеждал информацията за Мексико и Пуебла. Изборът на Мексико като най-обещаваща северноамериканска държава и на Пуебла като най-обещаващ мексикански щат вече е бил направен на по-ранен етап. Анализът за целите на подбора на европейски обекти е бил направен в рамките на по-кратък период от време, тъй като е започнал едва през 2015 г. Поради това процесите по подбор на държава и на обект не са били последователни. На Глобализационния форум от 10 юли 2015 г. все още е имало две държави — Полша и Словакия — които да бъдат представени по проекта Darwin, но е бил оставен само Нитра в Словакия.
- (144) Трето, както споменава Комисията в точка 181 от Решението за откриване, фактът, че при алтернативата в Мексико явно е имало значително забавяне, е допринесъл за съмненията относно правдоподобността на местоположението в Мексико като действителна алтернатива. Комисията приема мнението на словашките органи, което е представено в съображение 68 от настоящото решение, че по-дългият период от време, необходим за започване на производството, е бил взет предвид при качествено и количественото сравняване на Пуебла и Словакия на Глобализационния форум от 10 юли. По-дългият интервал от време е бил остойностен отделно с въздействие върху ННС в диапазона [80—130] млн. британски лири, или [96—156] млн. евро, при шестмесечно забавяне и [110—180] млн. британски лири, или [132—216] млн. евро, при деветмесечно забавяне. Този риск и свързаното финансово въздействие също изрично са били взети предвид в цифровите данни на актуализирания бизнес план през октомври—ноември 2015 г.
- (145) Поради това Комисията стига до заключението, че когато е било направено окончателното потвърждение на решението за местоположението, Н[...] е бил действителна и правдоподобна алтернатива на Нитра и поради това може да се счита за правдоподобен съпоставителен сценарий по смисъла на точка 68 от НРП.

Стратегически съображения

- (146) Ако се направи сравнение между Нитра и Н[...] към момента на окончателното решение през ноември 2015 г., е видно, че Нитра има съществен недостатък от гледна точка на ННС. Разликата в ННС е била изчислена от JLR на 344 млн. британски лири, или 413 млн. евро. Специфичният риск, произтичащ от очакваното забавяне между шест и девет месеца в осъществяването на инвестицията в Пуебла, не е бил включен в анализа на ННС; той е бил оценен в диапазона между [80—130] млн. британски лири, или [96—156] млн. евро, и [110—180] млн. британски лири, или [132—216] млн. евро, изразени по текуща стойност. Оставащата разлика в ННС в размер

между [164—234] млн. британски лири, или [197—281] млн. евро, и [214—264] млн. британски лири, или [257—317] млн. евро, се намалява само частично с държавната помощ, предмет на уведомление — между 33 % и 43 %. Държавната помощ, предмет на уведомление, в размер на 108 млн. британски лири, или 130 млн. евро, е дисконтирана от JLR с дисконтов процент на цената на капитала от [...] %, който е процентът, използван от JLR в неговото бизнес планиране. Следователно, като се има предвид 20-годишният жизнен цикъл на проекта, JLR е оценило държавната помощ на 76 млн. британски лири, или 91 млн. евро. Както обаче е видно от презентацията пред управителния съвет от 18 ноември 2015 г., много други фактори, свързани с качеството, са изиграли своята роля в процеса на вземане на решение. Наличието и значимостта на тези фактори, които вече са били разгледани и анализирани към момента на посещението на обекта в Пуебла през юни 2015 г. и на Глобализационния форум от 10 юли 2015 г., са били препотвърдени.

- (147) Фактът, че, въпреки помощта, Нитра все пак е бил със значителен недостатък от гледна точка на ННС в сравнение с Н[...], повдигна няколко въпроса, които са свързани с оценката на стимулиращия ефект и пропорционалността на помощта: а) не е ли било възможно само стратегически фактори да наклонят везните от Мексико към Словакия?; б) защо помощта е била достатъчна да наклони везните на решението за местоположението от Мексико към Словакия?; и в) необходим ли е бил пълният размер на помощта, за да се наклонят везните от Мексико към Словакия? Въпроси а) и б) са част от оценката на стимулиращия ефект, докато въпрос в) се оценява в рамките на анализа на пропорционалността в настоящото решение.
- (148) Първо, Комисията оценява дали само стратегически фактори е можело да наклонят везните от Мексико към Словакия. Основните съображения във връзка с оценката, както е посочено в протокола от Глобализационния форум от 10 юли 2015 г., са включвали близостта до автомобилен клъстер, основните характеристики на обекта, наличието на работна ръка, времевите параметри, оперативните разходи, изискването за предварителна парична наличност и осъществимостта. Присъстващите на заседанието на Глобализационния форум членове на изпълнителния комитет са отдали особено голямо значение на въздействието на времевите параметри, отдалечеността от централата на JLR и относително по-големия риск от вреди за репутацията, които се свързват с Мексико. Другите фактори са включвали риска от природни бедствия, политическа стабилност, ефективност на правителството и корупционни рискове, както и инвестиция в Съюза с цел хеджиране срещу възможността от Брекзит. Въздействието от забавяне на изпълнението в Мексико е било остойностено отделно. С изключение на някои ефекти от валутното хеджиране, факторите, свързани с качеството, по-скоро са били в полза на инвестирането в Словакия, а не в Мексико.
- (149) Словашките органи са предоставили доказателства и са потвърдили, че помощта от словашката държава е била необходима, за да наклони изборът на местоположение от Мексико към Словакия, и че само свързаните с качеството предимства не са били достатъчни за избора на Нитра пред Н[...].
- (150) Посещението на обекта в Пуебла на 16 юни 2015 г. е осигурило допълнителна информация по редица стратегически фактори, които биха изиграли важна роля за препоръката относно местоположението, която е трябвало да бъде направена на Глобализационния форум на 10 юли 2015 г. От информационния пакет за това посещение на обекта е видно, че срочното изпълнение е представлявало риск както за Централна и Източна Европа, така и за Мексико. С Мексико са били свързани допълнителни стратегически фактори и рискове, които е трябвало да бъдат проучени по-задълбочено по време на посещението на обекта. В протокола от посещението на обекта е включен списък с оставащите опасения, свързани с насищането с ПОО, а именно дали има място за трети ПОО и ако това е така, доколко JLR ще успее да се приспособи в държава, която от десетилетия е доминирана от Volkswagen, близостта с пристанище, безопасността, сигурността, корупцията, културните различия, отдалечеността от оперативната база и риска от природни бедствия. От протокола обаче е видно също така, че посещението на обекта е дало увереност по отношение на някои от факторите, които първоначално са считани за сериозни опасения. Получена е била увереност, че избраният обект в Пуебла се намира в район с нисък риск от природни бедствия. Екипът от Пуебла е направил така също добро впечатление на представителите на JLR.
- (151) Словашките органи са посочили по-специално протокола от заседанието на Глобализационния форум, проведено на 10 юли 2015 г. Глобализационният форум, в рамките на „*много прецизно балансирана*“ оценка, е приел разликата в ННС между Словакия и Мексико да бъде включена към опасенията, свързани с качеството, но само след като се вземе предвид държавната помощ. В протокола изрично се предупреждава, че „*решението беше много прецизно балансирано, като по-специално е отчетено, че ННС на словашкото местоположение е значително по-ниска от тази на мексиканското местоположение и освен това ННС на словашкия обект зависи от предлагането на безвъзмездна помощ в максималния размер, който е разрешен според правилата на ЕС*“. В същото време „*[беше отбелязано, че решението по проекта беше, че правителството на Словакия има възможността и е готово да защити своето решение пред Европейската комисия. Отбелязано беше също така, че Словакия има последователни аргументи относно това защо трябва да бъде дадено одобрение*“. С оглед на идентифицираните рискове, свързани с мексиканското местоположение, и едва след като е взета предвид словашката помощ, Нитра е бил приет като препоръчано местоположение през юли 2015 г. Комисията отбелязва, че необходимостта от държавна помощ е била установена още на по-ранен етап в процеса на анализиране на осъществимостта. Например в презентацията пред управителния съвет на JLR от 21 май 2015 г. е било споменато, че „*[р]ъководството ще проучи всички възможности за осигуряване на държавни стимули в Централна и Източна Европа, за да се компенсира финансовото предимство в Мексико*“.

- (152) В протокола от заседанието на управителния съвет на Tata Motors Limited от 18 септември 2015 г. се казва, че „[к]ато се вземат предвид съображенията относно качеството и риска, общата преразгледана държавна помощ в размер на [150—200] млн. британски лири ⁽³⁶⁾ като налични парични средства беше достатъчна, за да се избере Нитра пред Мексико. Въз основа на финансовата държавна помощ се провеждаха преговори по инвестиционния договор със Словакия, като беше планирано подписване в края на септември 2015 г. и създаване на ново юридическо лице“.
- (153) В презентацията пред управителния съвет на JLR от 18 ноември 2015 г. изрично се споменава наличието на фактори, свързани с качеството, които са били обсъждани на Глобализационния форум от 10 юли 2015 г. и утвърдени от управителните съвети на JLR и на Tata Motors в началото на август 2015 г. Оставащата разлика в ННС, след като се вземе предвид остойнестеното въздействие на забавянето за мексиканската алтернатива и след като се отчете държавната помощ, „[...] е балансирана с други фактори, които по-скоро са свързани с качеството, както е прието от управителния съвет [...]“.
- (154) Поради това Комисията стига до заключението, че по отношение на съображение 147, буква а) стратегическите съображения са били достатъчни единствено за намаляване на оставащата разлика в паричните потоци между Нитра и Н[...], след като са били взети предвид ННС на словашката държавна помощ и въздействието върху ННС от забавянето на изпълнението в Мексико. Поради това Комисията изключва варианта стратегическите съображения сами по себе си да са могли да преодолеят цялата разлика в ННС между Нитра и Н[...].
- (155) Що се отнася до съображение 147, буква б), което се споменава също така в съображение 172 от Решението за откриване, Комисията е приела данните за ННС за одобрени от управителния съвет на JLR през ноември 2015 г. Държавната помощ на стойност 76 млн. британски лири (91 млн. евро), посочена в съображение 146, е можела да покрие между 33 % и 43 % от разликата в ННС, като се има предвид остойността на очакваното забавяне в Мексико. Това е видно от документите във връзка с решението, при условие че в рамките на целия процес на вземане на решение е вземан предвид пълния и максимален размер на помощта. Пред лицата, отговарящи за вземането на решението, е стоял въпросът за оставащата разлика в паричните потоци, след отчитане на максималния размер на помощта и преценка, че тази разлика в паричните потоци би могла да бъде приета с оглед на други съображения, които не подлежат на остойността. След продължително обсъждане на заседанието на Глобализационния форум от 10 юли 2015 г., накрая те са постигнали съгласие да приемат оставащата разлика. В протокола от заседанието обаче е записано, че, дори да се вземе предвид максималният размер на държавната помощ, който е възможен в Словакия, решението в полза на Нитра пред Н[...] е било много прецизно балансирано. Поради това Комисията стига до заключението, че други фактори, свързани с качеството и риска, са изиграли роля за процеса на вземане на решение, които обясняват защо е била приета оставащата разлика в паричните потоци.

Заключение относно стимулиращия ефект

- (156) Комисията стига до заключението, че помощта категорично е била стимул за осъществяването на планираната инвестиция в Нитра, а не в Н[...], тъй като тя компенсира, в съчетание със стратегическите съображения, нетните ценови недостатъци, свързани с изграждането на завода в Нитра. Следователно е налице стимулиращият ефект, който се изисква по смисъла на раздел 3.5 от НРП.

6.4.4.4. Пропорционалност на помощта

- (157) Комисията трябва да оцени пропорционалността на пакета от мерки за помощ. Според раздел 3.6 от НРП размерът на помощта трябва да бъде проверен с теста за пропорционалност, който е двустранен. Първо, размерът на помощта трябва да бъде ограничен до необходимия минимум, за да доведе до допълнителните инвестиции или дейности в съответния район. Второ, тъй като Комисията прилага максимални интензитети за инвестиционна помощ, тези максимални интензитети се използват като горна граница при „подхода на нетните допълнителни разходи“.
- (158) В съответствие с точка 78 от НРП, като общо правило индивидуалните помощи, за които е подадено уведомление, се считат за сведени до необходимия минимум, ако размерът на помощта съответства на нетните допълнителни разходи за реализиране на инвестицията в съответния регион в сравнение със съпоставителния сценарий при липса на помощ. Според точка 80 от НРП при ситуации по сценарий 2, т.е. стимули за избор на местоположението, помощта не следва да надвишава разликата между ННС на инвестицията в целевия район и ННС на инвестицията в алтернативното местоположение, като се вземат предвид всички съответни разходи и ползи.

⁽³⁶⁾ Номинална стойност от [180—240] млн. евро.

- (159) Съответната стойност на ННС, която следва да бъде взета предвид за оценяване на пропорционалността на помощта, предмет на уведомление, в размер на 129 812 750 EUR по номинална стойност, е стойността, свързана с намаления обхват на проекта, т.е. 150 000 превозни средства. Стойностите на ННС са били одобрени от управителния съвет на JLR през октомври—ноември 2015 г. Разликата в ННС, преди да се вземе предвид забавянето на изпълнението в Мексико, е била 344 млн. британски лири, или 413 млн. евро. Всяка сума на помощта над 413 млн. евро би била непропорционална. В Решението за откриване Комисията по-специално посочва възможната инфраструктурна помощ и освобождаването от такса за ТЗЗ, които, след като бъдат добавени към размера на помощта, предмет на уведомление, може да са довели до общ размер на помощта, надвишаващ максималния праг.
- (160) Както е посочено в съображение 113, Комисията не счита продажбата на земята на NSP, предоставянето на съответни инфраструктурни работи или освобождаването от таксата за ТЗЗ за мерки за помощ в полза на JLR. Поради това оценката на пропорционалността е ограничена по размера на помощта, предмет на уведомление.
- (161) Словакия представи нужната документация и на тази база доказа, че първата част на теста за пропорционалност е изпълнена, тъй като помощта, предмет на уведомление, не надвишава разликата в ННС между Нитра и Н[...] в размер на 344 млн. британски лири, или 413 млн. евро. Номиналният размер на помощта от 108 млн. британски лири, или 130 млн. евро, представлява съответно 76 млн. британски лири, или 91 млн. евро, по текуща стойност, ако се използва дисконтовият процент на JLR от [...] %.
- (162) Комисията отбелязва, че дори ако помощта бъде предоставена, Нитра все пак ще отчете недостатък по отношение на ННС в размер на 268 млн. британски лири, или 322 млн. евро. Анализът на стимулиращия ефект е показал, че оставащият недостатък по отношение на ННС е бил приемлив за JLR поради очакваното забавяне на изпълнението в Мексико и поради други фактори, свързани с рискове и качество. Тези фактори са били обсъдени задълбочено на заседанието на Глобализационния форум от 10 юли 2015 г., а заключенията от анализа на риска са били потвърдени през ноември 2015 г. по време на презентацията пред управителния съвет на JLR, в която изрично са били споменати политическата/стопанската среда, икономически фактори, отдалечеността от централата на JLR, рискът от природни бедствия и вероятността да бъде сключено споразумение за свободна търговия между ЕС и САЩ. Въз основа на този анализ на риска е било взето решение да се потвърди Нитра като предпочетено местоположение.
- (163) Тъй като не е надвишен таванът, изчислен чрез подхода на нетните допълнителни разходи, Комисията счита, че помощта съответства на първата част на теста за пропорционалност.
- (164) Що се отнася до втората част на теста за пропорционалност, в допълнение към подхода на нетните допълнителни разходи Комисията прилага максимални интензитети на помощта, намалени в съответствие с точка 20, буква в) от НРП за големи инвестиционни проекти.
- (165) В Решението за откриване Комисията отбеляза, че размерът на помощта, предмет на уведомление, от 129 812 750 EUR по номинална стойност и 125 046 543 EUR по текуща стойност, като се има предвид допустимата инвестиция от 1 369 295 298 EUR по текуща стойност, означава интензитет на помощта от 9,13 %, който на пръв поглед е под максималния допустим интензитет на помощта от 9,24 % за инвестиции в регион Нитра, където приложимият таван на регионалната помощ е 25 %. Освен това Комисията установи, че допустимите разходи отговарят на условията на раздел 3.6.1.1 от НРП, който касае оценката на допустимата разходна база.
- (166) В раздели 3.6.1.1 и 3.6.1.2 от НРП се обяснява кои инвестиционни разходи могат да бъдат взети предвид като допустими разходи. В настоящия случай е приложим раздел 3.6.1.1, тъй като допустимите разходи за предложената инвестиционна помощ са изчислени на базата на инвестиционните разходи. Комисията отбелязва, че допустимите разходи са определени в съответствие с разпоредбите на тези раздели, тъй като придобитите активи ще бъдат нови, инвестицията представлява първоначална инвестиция под формата на ново предприятие, не са взети предвид никакви разходи за лизинг, а нематериалните активи са в размер на около [...] % от общите допустими разходи, което е под максималния допустим дял от 50 %. Словакия потвърди, че всички други условия, които са приложими за нематериални активи, ще бъдат спазени.
- (167) В Решението за откриване Комисията стигна до заключението, че размерът на помощта, предмет на уведомление, би бил намален, ако „переразходът“ в размер на [60—85] млн. британски лири, или [72—102] млн. евро, се окаже недопустим.

- (168) В съображение 119 от настоящото решение Комисията прие, че допустимата инвестиция възлиза на 1 460 620 591 EUR. Следователно размерът на помощта, предмет на уведомление, остава под максималния намален разрешен интензитет на помощта от 9,24 %. Съответно е спазено определеното в точка 83 от НРП условие за двойно ограничение, произтичащо от комбинирането на подхода на нетните допълнителни разходи, т.е. помощ, ограничена до необходимия минимум, с разрешените тавани. Поради това Комисията счита, че размерът на помощта, предмет на уведомление, е пропорционален.

6.4.4.5. Заключение относно спазването на минималните изисквания

- (169) В съответствие с оценката, посочена в съображения 120—168 от настоящото решение може да се заключи, че са изпълнени всички минимални изисквания, определени в раздели 3.2—3.6 от НРП.

6.4.5. Избягване на неоправдани отрицателни ефекти върху конкуренцията и търговията

- (170) В раздел 3.3.4.2 от Решението за откриване Комисията посочи, че помощта, предмет на уведомление, не оказва неоправдан отрицателен ефект върху конкуренцията чрез увеличаването или запазването на пазарната мощ или създаването на свръхкапацитет на западащ пазар. За целите на настоящото решение Комисията потвърждава своето заключение.

- (171) Въпреки това ефектите от регионалната помощ, свързани с местоположението, все пак могат да нарушат търговията. В раздел 3.7.2 от НРП са изброени редица ситуации, когато отрицателните ефекти върху търговията явно надвишават всички положителни ефекти и съответно регионалната помощ е забранена.

6.4.5.1. Явен отрицателен ефект върху търговията: коригираният таван на интензитета на помощта е надвишен

- (172) Според точка 119 от НРП явен отрицателен ефект би бил налице, когато предложеният размер на помощта надвишава — в сравнение с допустимите типови инвестиционни разходи ⁽³⁷⁾ — максималния коригиран таван на интензитета на помощта, приложим за проект с даден размер, като се има предвид изискването „постепенно намаляване“ ⁽³⁸⁾.

- (173) Тъй като в съображение 113 от настоящото решение е установено, че JLR не се е възползвало от допълнителна помощ към помощта, предмет на уведомление, а в съображение 168 — че приложимият коригиран таван на регионалната помощ не е надвишен, тогава не е налице явен отрицателен ефект върху търговията по смисъла на точка 119 от НРП.

6.4.5.2. Явен отрицателен ефект: нарушаващ сближаването ефект

- (174) В точка 121 от НРП се посочва, че когато по сценарий 2 при липса на помощ инвестицията е щяла да бъде реализирана в регион с по-висок или същия интензитет на регионална помощ, както целевия регион, това би представлявало отрицателен ефект, който вероятно няма да може да бъде компенсиран от никакви положителни ефекти на помощта, тъй като противоречи на кохезионната логика на регионалната помощ.

- (175) Комисията счита, че разпоредбата е приложима за ситуация при сценарий 2, в която и двете алтернативни местоположения се намират в Европейското икономическо пространство (ЕИП). Полският обект в Явор, който до 10 юли 2015 г. е разглеждан в процеса на вземане на решение за местоположението, е разположен в регион със същия таван на интензитета на помощта като Нитра ⁽³⁹⁾.

- (176) Както е очертано в Решението за откриване, във вътрешните документи на JLR се посочва, че инвестицията, в сравнение със Словакия и в отсъствието на стимули, предложени от Словакия, е можело да бъде по-рентабилна в Явор.

⁽³⁷⁾ Типовите допустими разходи за инвестиционни проекти от големи предприятия са описани подробно в раздел 3.6.1.1 и 3.6.1.2 от НРП.

⁽³⁸⁾ Вж. точка 86 и точка 20, буква в) от НРП.

⁽³⁹⁾ SA.37485 — Карта на регионалната помощ за Полша (ОВ С 210, 4.7.2014 г., стр. 1).

- (177) На Глобализационния форум на 10 юли 2015 г. е бил представен двуетапен анализ, включващ първи избор на местоположение между Явор и Нитра и втори етап на избор на местоположение между Нитра и Мексико. Явор би бил много по-рентабилен, но JLR е установило редица недостатъци на този обект от гледна точка на основни характеристики на обекта, времевите параметри, предварителната парична наличност и осъществимостта. Полският обект е бил обозначен с червен флаг за основните характеристики на обекта поради разполагането му върху земеделска земя, което изисква промяна на предназначението, и, както обяснява JLR, защото през обекта Явор преминава път, и също така по отношение на осъществимостта, като изрично са били поставени под съмнение възможностите за осъществяване на [...]. В протокола от заседанието е записано, че членовете на изпълнителния комитет са се съгласили с препоръката полският обект да бъде замразен поради изтъкнатите причини. Поради тези индикатори на риск управителният съвет на JLR не е приел полския обект като осъществима алтернатива.
- (178) Комисията не е намерила доказателства, поставящи под съмнение твърдението, че Явор не е бил подходящ обект поради изтъкнатите от JLR причини, и отбелязва, че нито една трета страна не е представила мнения по засегнатите въпроси. Освен това, както е обяснено в раздел 6.4.4.3 от настоящото решение, обектът в Мексико е бил разгледан като алтернативно местоположение на инвестицията, ако не бъде предоставена държавна помощ. Поради това Комисията стига до заключението, че помощта няма нарушаващ сближаването ефект в ущърб на Явор по смисъла на точка 121 от НРП.

6.4.5.3. Явен отрицателен ефект: закриване на дейности или преместване

- (179) В съответствие с точка 122 от НРП, когато получателят има конкретни планове за закриване или реално закрива същата или подобна дейност в друг регион от ЕИП и премества тази дейност в целевия регион и ако има причинно-следствена връзка между помощта и това преместване на дейността, това ще представлява отрицателен ефект, който вероятно няма да може да бъде компенсирен от положителни ефекти.
- (180) На базата на потвърждение от словашките органи, че JLR не е прекратило същата или подобна дейност в ЕИП през двегодишния период, предшестваш заявлението за помощ, и няма конкретни планове за това в рамките на двегодишен период след осъществяването на инвестицията, в Решението за откриване Комисията стигна до заключението, че държавната помощ не води до закриване на дейности или до преместване на дейности.
- (181) Въпреки това в няколко статии в пресата от април 2018 г. се споменават съкращения на около 1 000 работни места в същата или подобна дейност в Обединеното кралство.
- (182) Словашките органи обясниха, че съкращенията не са свързани с решението за инвестиции в Нитра. Те отново потвърдиха и представиха автентични доказателства, че JLR не е имало конкретни планове за съкращения в неговия завод в Обединеното кралство или в други заводи към момента на кандидатстването за помощ в Словакия. Словашките органи представиха също така копие на „Споразумението за сигурност“ със синдикалните организации, представляващи трудовите ресурси на JLR в Обединеното кралство, подписано от JLR на 30 април 2016 г. В Споразумението за сигурност е описан цикличният план, т.е. превозните средства, които е било предвидено да се произвеждат в завода в Обединеното кралство. Словашките органи обясниха, че през 2016 г. JLR и синдикалните организации в Обединеното кралство са се договорили в писмен вид, че във връзка с инвестицията в Словакия, която поема производството на [...] превозни средства от завода в Солихъл, е нямало да се наложи нито преместването на работни места от Обединеното кралство, нито закриването на капацитет в Обединеното кралство. В Споразумението за сигурност са определени така също обстоятелствата, при които е можело да се наложат съкращения на работни места в Обединеното кралство, и стъпките, които е трябвало да бъдат предприети като отговор, описвайки тези обстоятелства като *„сериозни икономически промени като друг глобален спад, който води до намаляване на търсенето или по друг начин засяга предварително одобрения цикличен план“*.
- (183) Преместването на производството на [...] превозни средства от Солихъл в Нитра е било известно към момента на кандидатстване за помощта, но JLR като цяло е планирало да увеличи производствения капацитет и да даде възможност на Солихъл да посрещне нарастващото търсене на други превозни средства, и по-специално [...] и [...], вследствие на което капацитетът е щял да се увеличи. Според плановете производственият капацитет от [...] в Касъл Бромуч би останал същият.
- (184) Както обясниха словашките органи с помощта на публична информация, обявените през 2018 г. съкращения на работни места са били резултат от намаленото търсене на дизелови превозни средства, отчасти поради данъчната политика в Обединеното кралство по отношение на дизеловите автомобили и поради несигурността около Брексит. JLR е решило да [...], оказващо директно въздействие върху капацитета в Солихъл. Тези фактори нямат връзка с инвестицията на JLR в Словакия и са възникнали години след вземането на инвестиционното решение на JLR да изгради завод в Нитра.

- (185) Поради това Комисията отново потвърждава своето заключение, че няма причинно-следствена връзка между словашката мярка за помощ и закриването на дейности в Обединеното кралство.

6.4.5.4. Заключение относно наличието на явни отрицателни ефекти върху конкуренцията и търговията

- (186) Въз основа на оценката, посочена в съображения 170—185 от настоящото решение, може да се заключи, че помощта няма явни отрицателни ефекти върху конкуренцията и търговията по смисъла на раздел 3.7.2 от НРП.

6.4.6. *Балансиране на положителните и отрицателните ефекти от помощта*

- (187) В точка 112 от НРП е определено, че за да бъде съвместима мярката за помощ, нейните отрицателни ефекти, изразяващи се в нарушение на конкуренцията и въздействие върху търговията между държавите членки, трябва да бъдат ограничени и по-малки от положителните ефекти, изразяващи се в принос за целта от общ интерес. Съществуват ситуации, при които отрицателните ефекти явно надхвърлят всички положителни ефекти, което означава, че помощта не може да бъде сметана за съвместима с вътрешния пазар.
- (188) Направената от Комисията оценка на минималните изисквания показва, че помощта е целесъобразна, че представеният съпоставителен сценарий е достоверен и реалистичен, че помощта има стимулиращ ефект и е ограничена до необходимия размер, за да се промени решението на JLR за избора на местоположение. Привличайки местоположението на инвестицията в подпомагания регион, помощта допринася за регионалното развитие на регион Нитра. Оценката показва също така, че помощта няма явен отрицателен ефект в смисъл, че тя не води до създаването или запазването на свръхкапацитет на пазар, който е абсолютно западащ, нито води до прекомерни ефекти върху търговията, отговаря на приложимия таван за регионална помощ, няма нарушаващ сближаването ефект и няма причинно-следствена връзка със закриването на дейности на друго място или с преместването им в Нитра. Освен това помощта не води до неотделимо нарушение на законодателството на Съюза ⁽⁴⁰⁾.
- (189) Неоправданите отрицателни ефекти върху конкуренцията, които ще трябва да се вземат предвид при по-нататъшното балансиране, са определени в точки 114, 115 и 132 от НРП и се отнасят до създаването или укрепването на господстващо положение на пазара или създаването или укрепването на свръхкапацитет на пазар с изоставящ растеж дори когато пазарът не е абсолютно западащ.
- (190) В съответствие със своя анализ в Решението за откриване, който потвърждава в настоящото решение, Комисията счита, че помощта нито поражда или укрепва господстващото пазарно положение на получателя на помощта на съответния продуктово и географски пазар, нито води до създаването на свръхкапацитет на западащ пазар. Поради това Комисията стига до заключението, че помощта оказва ограничени отрицателни ефекти върху конкуренцията.
- (191) Ефектът на помощта върху търговията е ограничен, тъй като коригираният таван на регионалната помощ е спазен и мярката няма нарушаващ сближаването ефект и ефект, водещ до преместване.
- (192) Тъй като помощта отговаря на всички минимални изисквания, няма явен отрицателен ефект и анализът, посочен в съображения 190—191 от настоящото решение, показва, че тя оказва ограничени отрицателни ефекти върху конкуренцията и търговията, Комисията стига до заключението, че значителните положителни ефекти на помощта върху регионалното развитие на регион Нитра, и по-специално ефектите от инвестицията върху заетостта и генерирането на доходи, които са посочени в Решението за откриване, определено надвишават ограничените отрицателни ефекти.

6.5. Прозрачност

- (193) С оглед на точка II.2 от Съобщението на Комисията относно прозрачността ⁽⁴¹⁾ държавите членки трябва да гарантират публикуването на следната информация на общ уебсайт за държавната помощ на национално и регионално ниво: пълния текст на решението за отпускане на одобрената схема за помощ или индивидуалната помощ, както и на разпоредбите за неговото прилагане или връзка към него, самоличността на предоставящия орган или предоставящите органи, самоличността на отделните получатели, вида и размера на помощта, предоставена на всеки бенефициер, датата на предоставяне, вида на предприятието, региона, в който се намира

⁽⁴⁰⁾ Точка 28 от НРП.

⁽⁴¹⁾ Съобщение на Комисията за изменение на съобщенията на Комисията, свързани съответно с Насоките на ЕС относно прилагането на правилата за държавна помощ във връзка с бързото разгръщане на широкополетови мрежи, Насоките за регионална държавна помощ за периода 2014—2020 г., Насоките за държавната помощ за филми и други аудио-визуални произведения, Насоките относно държавните помощи за насърчване на инвестициите в рисков финансиране и Насоките относно държавните помощи за летища и авиокомпани (ОВ С 198, 27.6.2014 г., стр. 30).

бенефициерът като ниво от NUTS и основния икономически сектор, в който бенефициерът осъществява дейност, на ниво групи по NACE. Информацията трябва да бъде публикувана, след като бъде взето решението за отпускане на помощта, да се съхранява за срок от най-малко 10 години и да е на разположение на широката общественост без ограничения. Държавите членки трябва да публикуват информацията, посочена в това съображение, считано от 1 юли 2016 г.

- (194) В Решението за откриване Комисията отбеляза, че Словакия е потвърдила, че ще изпълни всички изисквания по отношение на прозрачността, посочени в точка II.2 от Съобщението относно прозрачността.

7. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- (195) Комисията стига до заключението, че регионалната инвестиционна помощ, предмет на уведомление, в полза на Jaguar Land Rover Slovakia s.r.o. отговаря на всички условия, определени в НРП за периода 2014—2020 г., и следователно може да се счита за съвместима с вътрешния пазар в съответствие с член 107, параграф 3, буква а) от ДФЕС.
- (196) С оглед на факта, че словашките органи по изключение се съгласиха да се откажат от правата, произтичащи от член 342 от ДФЕС във връзка с член 3 от Регламент № 1⁽⁴²⁾, и планираното решение да бъде прието и нотифицирано в съответствие с член 297 от ДФЕС на английски език, настоящото решение следва да бъде прието на английски език,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Държавната помощ, която Словакия планира да приведе в действие в полза на Jaguar Land Rover Slovakia s.r.o., с максимален размер 125 046 543 EUR по текуща стойност и с максимален интензитет на помощта 9,13 % в брутен еквивалент на безвъзмездна помощ е съвместима с вътрешния пазар по смисъла на член 107, параграф 3, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Следователно привеждането в действие на помощта е разрешено.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Словашката република.

Съставено в Брюксел на 4 октомври 2018 година.

За Комисията
Margrethe VESTAGER
Член на Комисията

⁽⁴²⁾ Регламент № 1 от 15 април 1958 г. за определяне на езиковия режим на Европейската икономическа общност (ОВ L 7, 6.10.1958 г., стр. 385/58).

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/1128 НА КОМИСИЯТА**от 1 юли 2019 година****относно правата на достъп до препоръките за безопасност и отговорите на тях, съхранявана в Европейския централен регистър и за отмяна на Решение 2012/780/ЕС****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 376/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. за докладване, анализ и последващи действия във връзка със събития в гражданското въздухоплаване, за изменение на Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2003/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на регламенти (ЕО) № 1321/2007 и (ЕО) № 1330/2007 на Комисията ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 18, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, всички препоръки за безопасност и отговорите на тях трябва да бъдат вписвани в централния регистър.
- (2) Централният регистър, посочен в съображение 1, е създаден с Регламент (ЕС) № 376/2014 като Европейски централен регистър.
- (3) Съгласно член 10 от Регламент (ЕС) № 376/2014, достъпът до докладите за събития, съхранявани в Европейския централен регистър, е ограничен поради поверителния им характер. От друга страна е налице законен интерес да се предостави на обществеността достъп до всички препоръки за безопасност и отговорите на тях поради общата цел на Регламент (ЕС) № 996/2010 и на Регламент (ЕС) № 376/2014 за намаляване на броя на произшествията и за насърчаване на разпространяването на заключенията от разследването на свързани с безопасността инциденти. Съществуването на такъв законен интерес се потвърждава допълнително от факта, че докладите от разследванията на безопасността, които често включват препоръки за безопасност, трябва да се публикуват съгласно Регламент (ЕС) № 996/2010.
- (4) Съгласно член 8, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 376/2014 Комисията трябва да приеме разпоредби за управлението на Европейския централен регистър. Тъй като от съображения за сигурност не следва да има никакъв пряк достъп до Европейския централен регистър, всички препоръки за безопасност и отговорите на тях, съдържащи се в Европейския централен регистър, следва да бъдат предоставени на разположение на обществеността на отделна публична веб-страница.
- (5) Следва да се гарантира, че задълженията за защита на личните данни, определени в Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ и Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ по отношение на съхраняването, обработката и обмена на данни, се спазват по всяко време и на всички равнища.
- (6) Решение 2012/780/ЕС на Комисията ⁽⁵⁾ следва да бъде отменено и заменено с настоящото решение, което в сравнение с Решение 2012/780/ЕС следва да въведе публичен достъп не само до препоръките за безопасност, но и до отговорите на тях.

⁽¹⁾ ОВ L 122, 24.4.2014 г., стр. 18.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно разследването и предотвратяването на произшествия и инциденти в гражданското въздухоплаване и за отмяна на Директива 94/56/ЕО (ОВ L 295, 12.11.2010 г., стр. 35).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

⁽⁵⁾ Решение 2012/780/ЕС на Комисията от 5 декември 2012 г. за правата на достъп до централния европейски регистър на препоръки за безопасност и отговорите на тях, създаден по силата на член 18, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета относно разследването и предотвратяването на произшествия и инциденти в гражданското въздухоплаване и за отмяна на Директива 94/56/ЕО (ОВ L 342, 14.12.2012 г., стр. 46).

- (7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, учреден по силата на член 127 от Регламент (ЕС) 2018/1139 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет

С настоящото решение се определят мерки по отношение на управлението на централния европейски регистър, създаден в съответствие с член 8, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 376/2014, по отношение на достъпа до препоръките за безопасност по смисъла на член 2, параграф 15 от Регламент (ЕС) № 996/2010 и до отговорите на тях съгласно член 18, параграф 3 от посочения регламент.

Член 2

Статут на препоръките за безопасност и отговорите на тях

Всички препоръки за безопасност и отговорите на тях, съдържащи се в Европейския централен регистър, се предоставят на обществеността чрез публично достъпна уеб-страница, която се създава и управлява от Комисията.

Член 3

Защита на личните данни

Обработването на лични данни в рамките на настоящото решение се осъществява в съответствие с регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725.

Член 4

Поверителност

Отговорите на препоръките за безопасност, публикувани съгласно настоящото решение, не съдържат никаква информация от поверителен характер. Държавите членки въвеждат подходящи процедури за тази цел.

Член 5

Отмяна

Решение 2012/780/ЕС се отменя.

Член 6

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 1 юли 2019 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) 2018/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване и за създаването на Агенция за авиационна безопасност на Европейския съюз (ОВ L 212, 22.8.2018 г., стр. 1).

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG